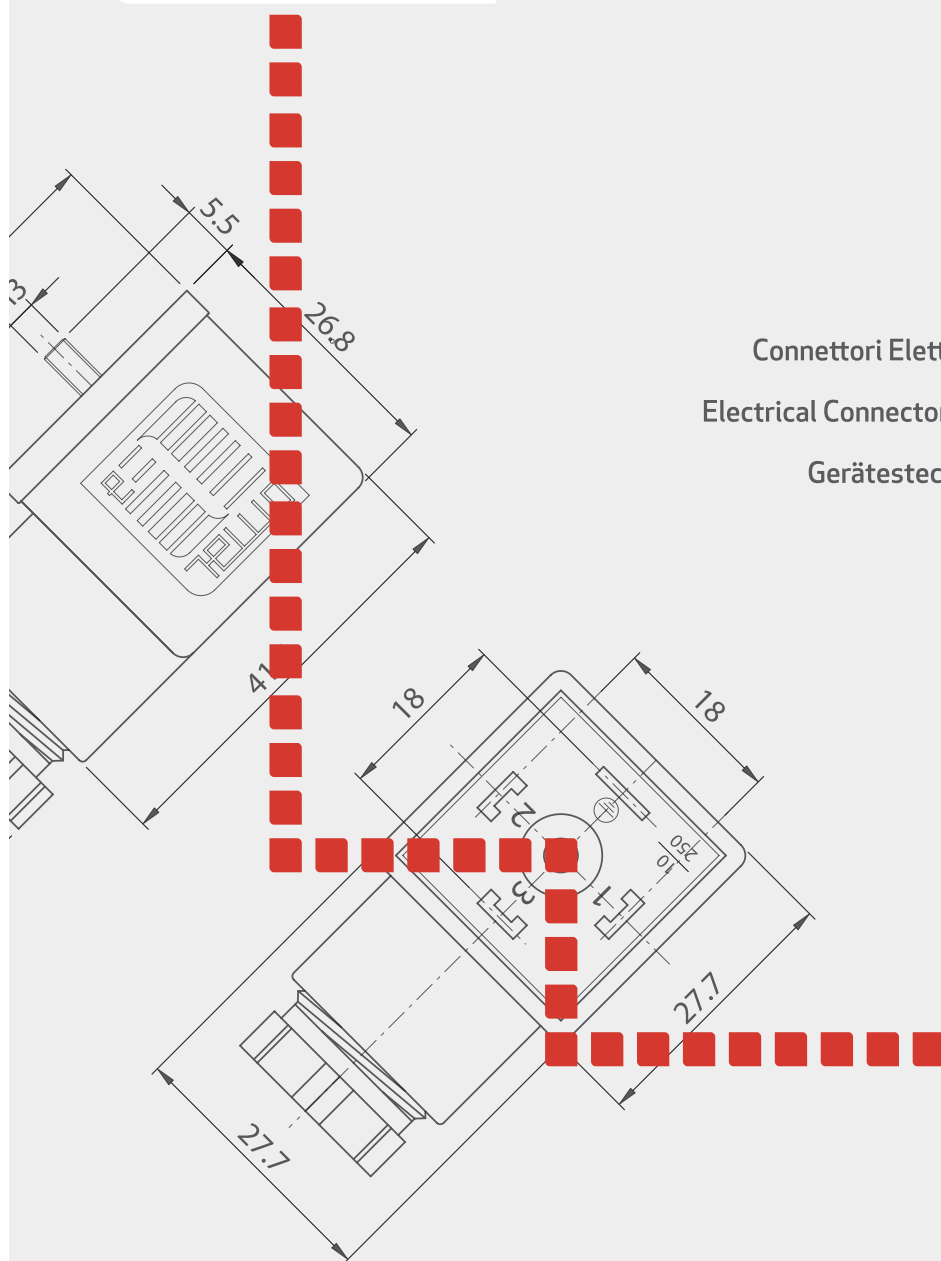


ONTAL

catalogo ■ catalogue ■ Katalog



Connettori Elettrici e Sensori Magnetici
Electrical Connectors and Magnetic Sensors
Gerätestecker und Magnetschalter



OMTAL

catalogo ■ catalogue ■ katalog

OMAL



Fondata nel 1987, **OMAL srl** produce sistemi di connessione in una vasta gamma che comprende connettori EN175301-803 (già DIN43650), connettori M8 ed M12, sensori reed e GMR avvalendosi di un esperto team tecnico in grado di offrire anche soluzioni custom, dal progetto al prodotto finito.

OMAL srl conta fra i propri clienti i più importanti nomi nel settore della pneumatica, idraulica ed automazione industriale ed importanti costruttori di macchine in tutto il mondo.

Il nostro obiettivo è di soddisfare le esigenze dei nostri clienti attraverso prodotti di alta qualità, prezzi concorrenziali e servizio rapido ed affidabile.



Established in 1987 **OMAL srl** manufacture connection systems including EN175301-803 (former DIN43650) connectors, M8 and M12 connectors, GMR and Reed sensors and can offer special customized solutions, from the design to the finished product.

OMAL srl count among their customers worldwide wellknown Companies in Factory Automation, Pneumatics and Hydraulics.

Our goal is to match customers' requirement through high quality products, competitive prices and prompt reliable service.



Gegründet in 1987 ist **OMAL srl** Hersteller von Verbindungssystemen: die Produktpalette umfasst Steckverbinder nach EN 175301-803 (DIN 43650), Kabelkonfektionierung, M8 und M12 Stecker, auch in vielen kombinierten Ausführungen, und Reed- und GMR-Sensoren, die weltweit vermarktet werden. Dazu bietet OMAL srl auch kundenspezifische Entwicklungen vom Entwurf bis zum fertigen Produkt an.

Zu unseren Kunden zählen wir international anerkannte Firmen im Bereich Fertigungsautomation, Pneumatik und Hydraulik, sowie viele Maschinenbauer.

Unser Ziel ist es, den Bedarf unserer Kunden durch innovative Produkte, günstige Preise und Serviceleistungen zu decken.

OMTAL



1	
1.1 ÷ 1.22	Connettori a cablare EN 175301 - 803 Field-wireable connectors EN 175301 - 803 Selbstanschließbare Ventilstecker EN 175301 - 803
2	
2.1 ÷ 2.11	Connettori con cavo EN 175301 - 803 Solenoid valve connectors, cordset EN 175301 - 803 Ventilstecker mit freiem Leitungsende EN 175301 - 803
3	
3.1 ÷ 3.2	Accessori Accessories Zubehöre
4	
4.1 ÷ 4.2	Connettori per elettrovalvole Circuiti disponibili/Solenoid valve connectors Available circuitries/Ventilstecker - Liefbare Beschaltungen
5	
5.1 ÷ 5.8	Basette portacontatti Male plugs Stiftplatten
6	
6.1 ÷ 6.7	Filtri antidisturbo Surge suppressors Entstörglieder
7	
7.1	Filtri antidisturbo - Circuiti disponibili Surge suppressors - Available circuitries Entstörglieder - Liefbare Beschaltungen
8	
8.1 ÷ 8.19	Connettori circolari M8 - M12 Round connectors M8 - M12 Steckverbinder M8 - M12
9	
9.1 ÷ 9.16	Connettori EN DIN + M8 - M12 Connection cables and adapter Verbindungsleitungen und Adapter
10	
10.1 ÷ 10.2	Multiple control connectors
11	
11.1 ÷ 11.2	Connection boxes
12	
12.1	Cavi Cable Kabel
13	
13.1 ÷ 13.7	Sensori e accessori Sensors and accessories Sensoren und Zubehöre
14	
14.1	Articoli custom Customized items Kundenspezifische Produkte

INDICE / INDEX / INHALTSVERZEICHNIS



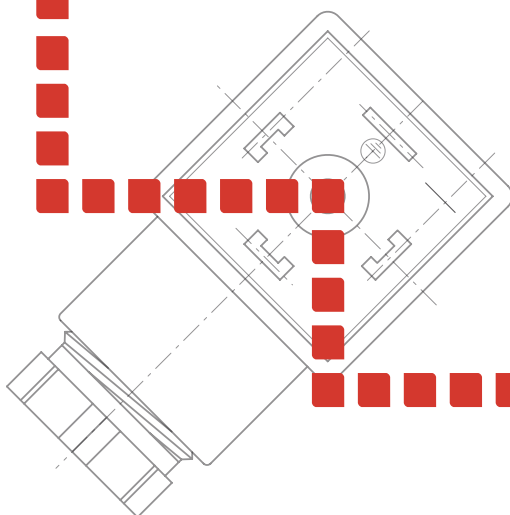
OMAL

catalogo ■ catalogue ■ katalog

Connettori a cablare EN 175301 - 803

Field - wireable connectors EN 175301 - 803

Selbstanschließbare Ventilstecker EN 175301 - 803



OMAL



EN 175301 - 803 - A (DIN 43650)

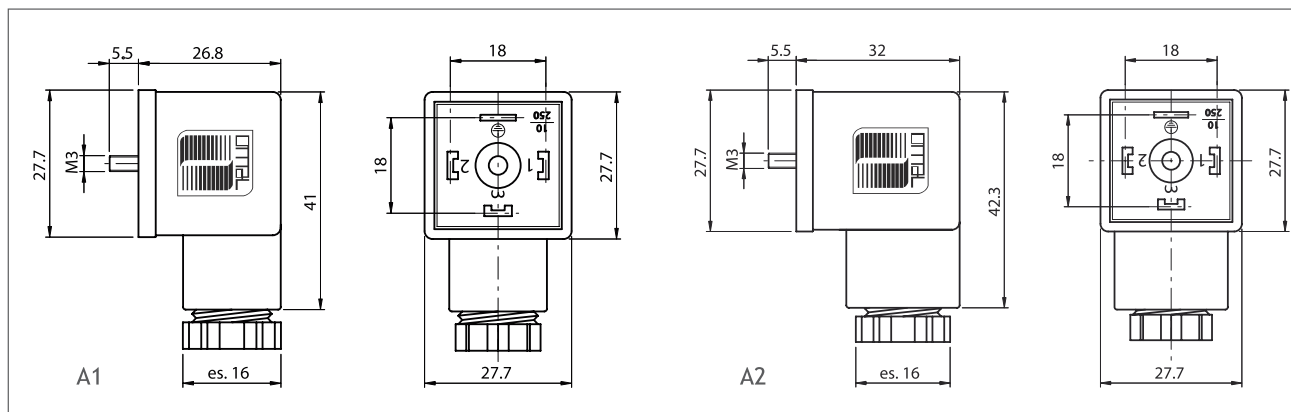


**CONNETTORI PER ELETTROVALVOLE
SOLENOID VALVE CONNECTORS
VENTILSTECKER**

Attacco/Gland size/Verschraubung: PG9

Diametro cavo/Cable diameter/Kabeldurchmesser: 6 - 8 mm

2P + 1 ÷ 3P + 1 ÷



Corpo connettore Connector Stecker	PA66 +30% FV
Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	250 V AC / 300 V DC
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	16 A
Portata nominale contatti Operating current Betriebsstrom	10 A

Interasse Spacing Abstand	18 mm
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 40 °C / + 125 °C
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H3 - H6 - H9 - H12

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel



0 = H12 - 6 = H6 - 3 = H3 - 9 = H9

2 = 2P + 1 ÷ - 3 = 3P + 1 ÷

1 = Guarnizione a profilo/Profile gasket/Profildichtung
2 = Guarnizione piatta/Flat gasket/Flachdichtung

B = Nero/Black/Schwarz - G = Grigio/Gray/Grau - T = Trasparente/Transparent

1 = A1 (26,8 mm)
2 = A2 (32 mm)

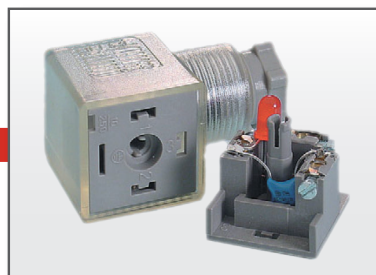


OMTAL

**CONNETTORI PER ELETTROVALVOLE
SOLENOID VALVE CONNECTORS
VENTILSTECKER**

con componenti elettronici/with electronics/beschaltet

EN 175301 - 803 - A (DIN 43650)

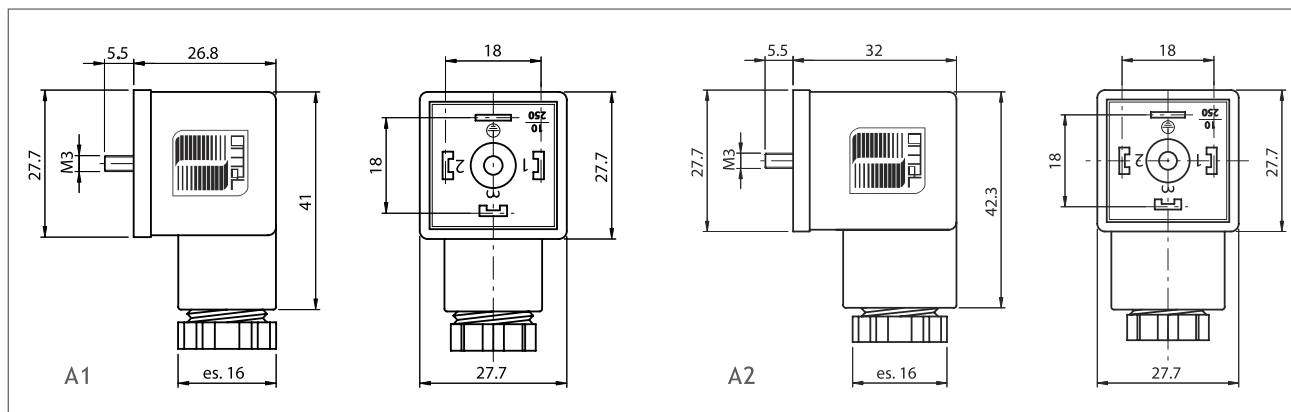


A

Attacco/Gland size/Verschraubung: PG9

Diametro cavo/Cable diameter/Kabeldurchmesser: 6 - 8 mm

2P + 1



Corpo connettore/Insert/Einsatz	PA66 +30% FV
Scatola esterna trasparente/Transparent housing/Transparentes Gehäuse	PA
Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	Secondo circuito According to circuitry nach Beschaltung
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	16 A
Portata nominale contatti Operating current Betriebsstrom	10 A

Interasse Spacing Abstand	18 mm
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25°C / + 90°C
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H3 - H6 - H9 - H12

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel



0 = H12 - 6 = H6 - 3 = H3 - 9 = H9

Colore LED: vedi pag. 4.2/LED colour: see page 4.2/LED- Farbe: siehe Seite 4.2

Circuiti: vedi pag. 4.1, 4.2/Circuitry: see page 4.1, 4.2/Beschaltung: siehe Seite 4.1, 4.2

1 = Guarnizione a profilo/Profile gasket/Profildichtung
2 = Guarnizione piatta/Flat gasket/Flachdichtung

1 = A1 (26,8 mm)
2 = A2 (32 mm)

OMAL

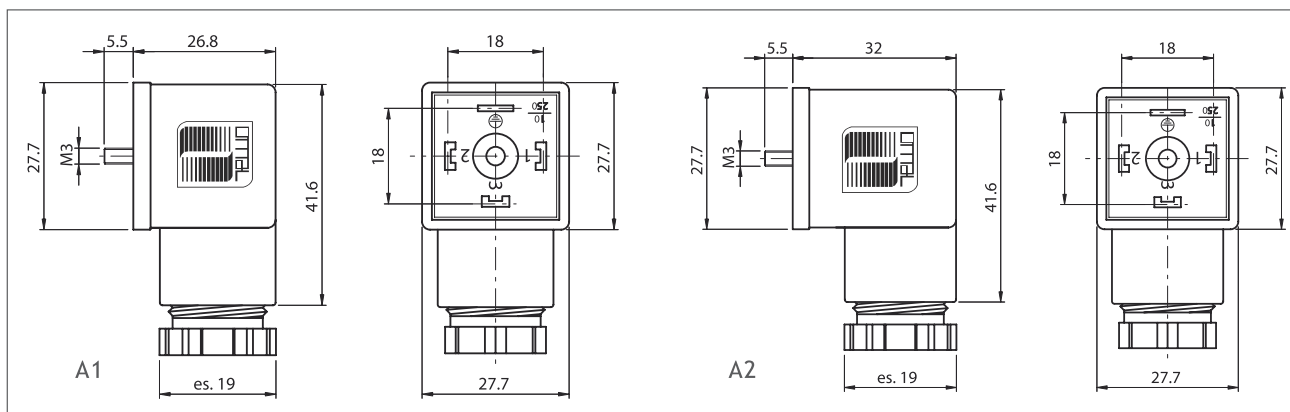


EN 175301 - 803 - A (DIN 43650)



**CONNETTORI PER ELETTROVALVOLE
SOLENOID VALVE CONNECTORS
VENTILSTECKER**

Attacco/Gland size/Verschraubung: PG11
Diametro cavo/Cable diameter/Kabeldurchmesser: 8 - 10 mm
2P + 1 ÷ 3P + 1 ÷



Corpo connettore Connector Stecker	PA66 +30% FV
Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	250 V AC / 300 V DC
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	16 A
Portata nominale contatti Operating current Betriebsstrom	10 A

Interasse Spacing Abstand	18 mm
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 40°C / + 125°C
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H3 - H6 - H9 - H12

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel



0 = H12 - 6 = H6 - 3 = H3 - 9 = H9

2 = 2P + 1 ÷ - 3 = 3P + 1 ÷

1 = Guarnizione a profilo/Profile gasket/Profildichtung
2 = Guarnizione piatta/Flat gasket/Flachdichtung

B = Nero/Black/Schwarz - G = Grigio/Gray/Grau - T = Trasparente/Transparent

1 = A1 (26,8 mm)
2 = A2 (32 mm)



OMTAL

**CONNETTORI PER ELETTROVALVOLE
SOLENOID VALVE CONNECTORS
VENTILSTECKER**

con componenti elettronici/with electronics/beschaltet

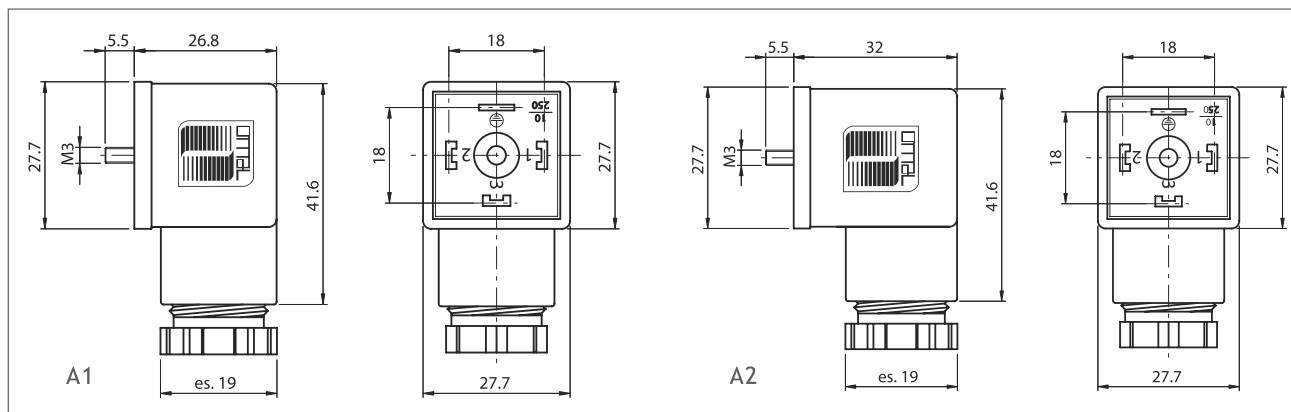
EN 175301 - 803 - A (DIN 43650)



Attacco/Gland size/Verschraubung: PG11

Diametro cavo/Cable diameter/Kabeldurchmesser: 8 - 10 mm

2P + 1



Corpo connettore/Insert/Einsatz	PA66 +30% FV
Scatola esterna trasparente/Transparent housing/Transparentes Gehäuse	PA
Contatti	
Contact material	CuZn (Ag)
Kontaktmaterial	
Tensione nominale (max)	Secondo circuito
Max. voltage	According to circuitry
Max. Spannung	nach Beschaltung
Portata massima contatti	16 A
Max. current	
Max. Strom	
Portata nominale contatti	10 A
Operating current	
Betriebsstrom	

Interasse	
Spacing	18 mm
Abstand	
Grado di protezione	IP 65
Protection class	EN 60529
Schutzart	(DIN 40050)
Classe di isolamento	C - VDE 0110
Insulation class	
Isolierungsklasse	
Temperatura di funzionamento	- 25 °C / + 90 °C
Working temperature	
Betriebstemperatur	
Orientamento terra	H3 - H6 - H9 - H12
Earth position	
Erdrichtung	

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel



0 = H12 - 6 = H6 - 3 = H3 - 9 = H9

Colore LED: vedi pag. 4.2/LED colour: see page 4.2/LED- Farbe: siehe Seite 4.2

Circuiti: vedi pag. 4.1, 4.2/Circuitry: see page 4.1, 4.2/Beschaltung: siehe Seite 4.1, 4.2

1 = Guarnizione a profilo/Profile gasket/Profildichtung
2 = Guarnizione piatta/Flat gasket/Flachdichtung

1 = A1 (26,8 mm)
2 = A2 (32 mm)

OMAL

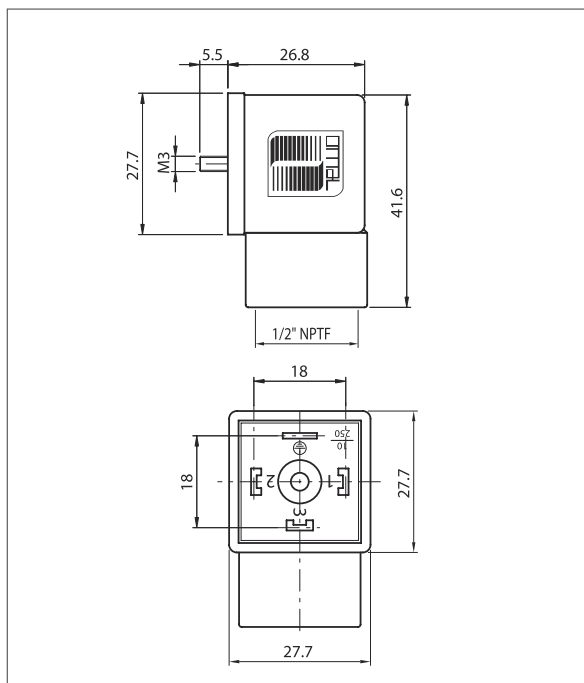


EN 175301 - 803 - A (DIN43650)



**CONNETTORI PER ELETTROVALVOLE
SOLENOID VALVE CONNECTORS
VENTILSTECKER**

Attacco/Gland size/Verschraubung: 1/2" NPTF
2P + 1 $\frac{1}{2}$ 3P + 1 $\frac{1}{2}$



Corpo connettore Connector Stecker	PA66 +30% FV
Contatti Contact material Kontakmaterial	CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	250 V AC / 300 V DC
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	16 A
Portata nominale contatti Operating current Betriebsstrom	10 A
Interasse Spacing Abstand	18 mm
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 40°C / + 125°C
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H3 - H6 - H9 - H12

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel



0 = H12 - 6 = H6 - 3 = H3 - 9 = H9

2 = 2P + 1 $\frac{1}{2}$ - 3 = 3P + 1 $\frac{1}{2}$

1 = Guarnizione a profilo/Profile gasket/Profildichtung
2 = Guarnizione piatta/Flat gasket/Flachdichtung

B = Nero/Black/Schwarz - G = Grigio/Gray/Grau - T = Trasparente/Transparent



OMAL

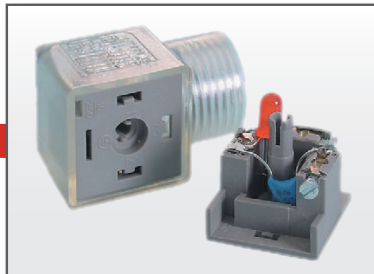
**CONNETTORI PER ELETTROVALVOLE
SOLENOID VALVE CONNECTORS
VENTILSTECKER**

con componenti elettronici/with electronics/beschaltet

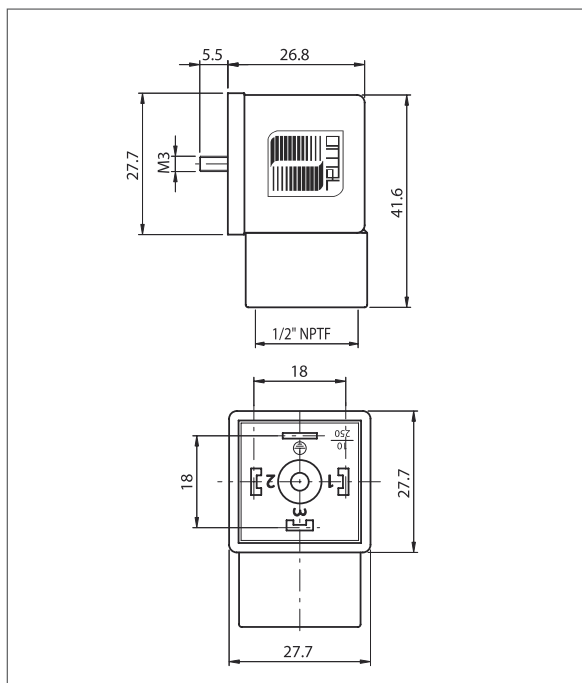
Attacco/Gland size/Verschraubung: 1/2" NPTF

2P + 1

EN 175301 - 803 - A (DIN43650)



A



Corpo connettore/Insert/Einsatz	PA66 +30% FV
Scatola esterna trasparente/Transparent housing/Transparentes Gehäuse	PA
Contatti Contact material Kontakmaterial	CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	Secondo circuito According to circuitry nach Beschaltung
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	16 A
Portata nominale contatti Operating current Betriebsstrom	10 A
Interasse Spacing Abstand	18 mm
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25°C / + 90°C
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H3 - H6 - H9 - H12

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel



0 = H12 - 6 = H6 - 3 = H3 - 9 = H9

Colore LED: vedi pag. 4.2/LED colour: see page 4.2/LED- Farbe: sieh Seite 4.2

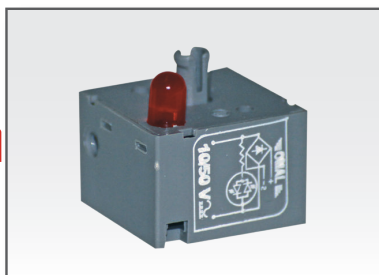
Circuiti: vedi pag. 4.1, 4.2/Circuitry: see page 4.1, 4.2/Beschaltung: sieh Seite 4.1, 4.2

1 = Guarnizione a profilo/Profile gasket/Profildichtung
2 = Guarnizione piatta/Flat gasket/Flachdichtung

OMAL



EN 175301 - 803 - A (DIN43650)

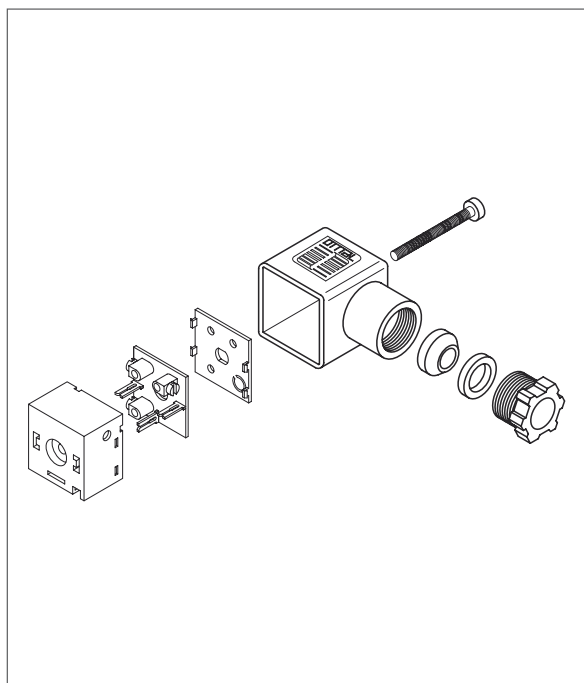


**CONNETTORI PER ELETTROVALVOLE
SOLENOID VALVE CONNECTORS
VENTILSTECKER**

con componenti elettronici/with electronics/beschaltet

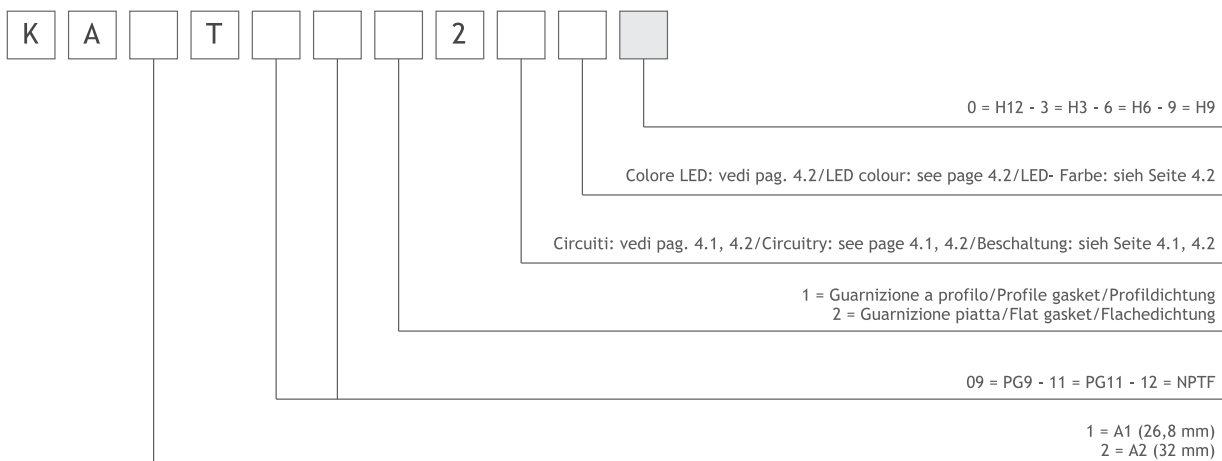
Mod. Dep. n.° M12000U120

2P + 1



Corpo connettore/Insert/Einsatz	PA
Scatola esterna trasparente/Transparent housing/Transparentes Gehäuse	PA66 +30% FV
Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	Secondo circuito According to circuitry nach Beschaltung
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	16 A
Portata nominale contatti Operating current Betriebsstrom	10 A
Interasse Spacing Abstand	18 mm
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25°C / + 90°C
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H3 - H6 - H9 - H12

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel





EN 175301 - 803 - A (DIN 43650)


$$2P + 1 \equiv 3P + 1 \pmod{p}$$


Interasse Spacing Abstand	18 mm
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 40 °C / + 125 °C
Diametro cavo Cable diameter Kabeldurchmesser	PG9: 6/8 mm PG11: 8/10 mm

Z	A	2						A
---	---	---	--	--	--	--	--	---

B = Nero/Black/Schwarz - G = Grigio/Gray/Grau - T = Trasparente/Transparent

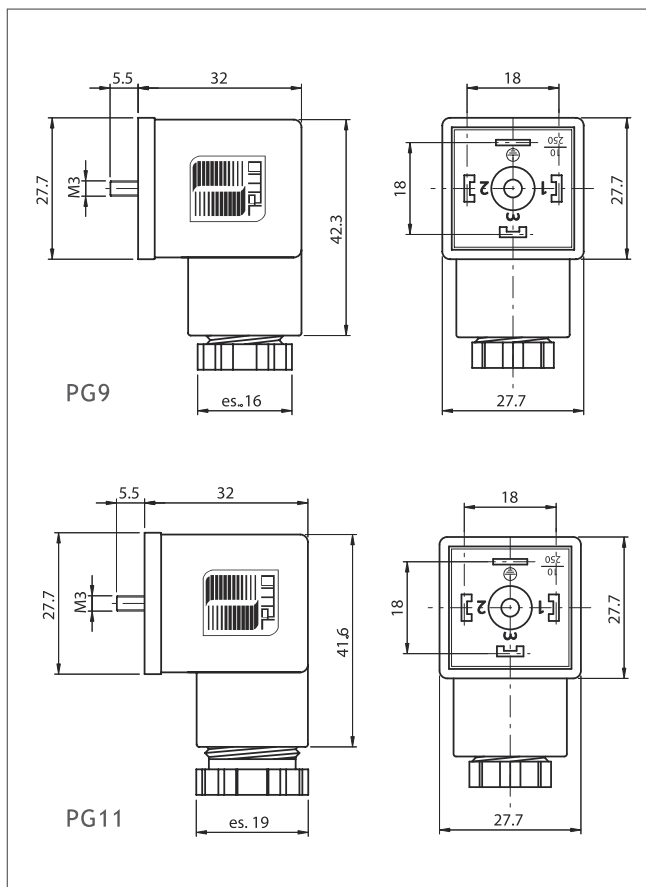


EN 175301 - 803 - A (DIN43650)

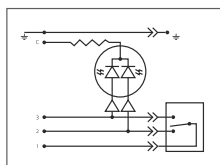


CONNETTORI PER ELETTROVALVOLE
SOLENOID VALVE CONNECTORS
VENTILSTECKER

Attacco/Gland size/Verschraubung: PG9 - PG11

$$4P + 1 \equiv$$


Corpo connettore/Insert/Einsatz Scatola esterna trasparente/Transparent housing/Transparentes Gehäuse	PA66 +30% FV PA
Contatti Contact material Kontaktmateriale	CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	Secondo circuito According to circuitry nach Beschaltung
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	16 A
Portata nominale contatti Operating current Betriebsstrom	10 A
Interasse Spacing Abstand	18 mm
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25°C / + 90°C
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	PG9: 6/8 mm PG11: 8/10 mm



≡ Giallo-Verde/Yellow-Green/Gelbe - Grün
 3 - Grigio/Gray/Grau
 C - Blu/Blue/Blau
 2 - Nero/Black/Schwarz
 1 - Marrone/Brown/Brun

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

Colore LED: vedi pag. 4.2/LED colour: see page 4.2/LED- Farbe: sieh Seite 4.2

Circuiti: vedi pag. 4.2/Circuitry: see page 4.2/Beschaltung: siehe Seite 4.2

1 = Guarnizione a profilo/Profile gasket/Profildichtung
2 = Guarnizione piatta/Flat gasket/Flachedichtung

09 = PG9 - 11 = PG11



OMAL

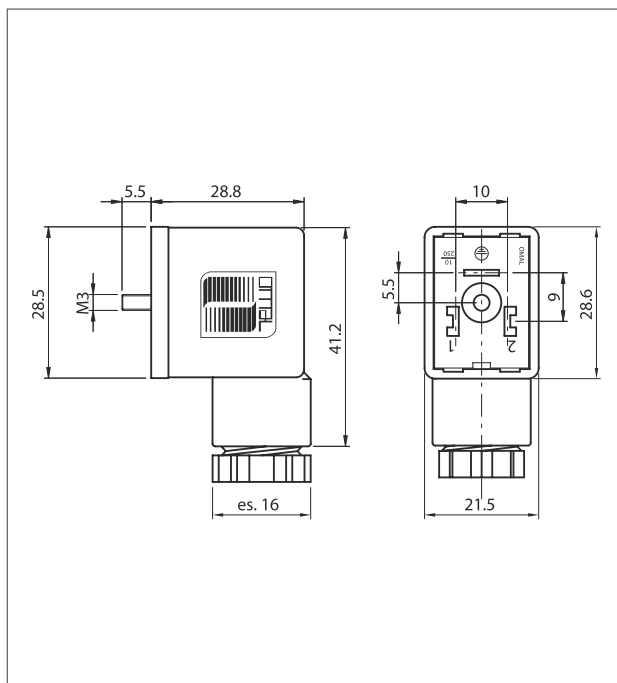
**CONNETTORI PER ELETTROVALVOLE
SOLENOID VALVE CONNECTORS
VENTILSTECKER**

Attacco/Gland size/Verschraubung: PG9
Diametro cavo/Cable diameter/Kabeldurchmesser: 6 - 8 mm
2P + 1

EN 175301 - 803 - B (DIN 43650)



B



Corpo connettore Insert Einsatz	PA66 +30% FV
Contatti Contact material Kontakmaterial	CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	250V AC / 300V DC
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	16 A
Portata nominale contatti Operating current Betriebsstrom	10 A
Interasse Spacing Abstand	10 mm
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 40°C / + 125°C
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H6 - H12

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel



0 = H12 - 6 = H6

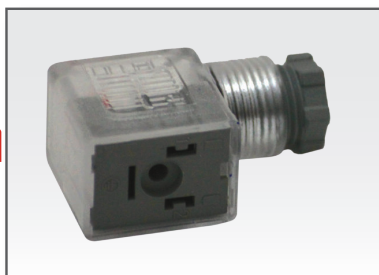
1 = Guarnizione a profilo/Profile gasket/Profildichtung
2 = Guarnizione piatta/Flat gasket/Flachdichtung

B = Nero/Black/Schwarz - G = Grigio/Gray/Grau - T = Trasparente/Transparent

OMAL



EN 175301 - 803 - B (DIN 43650)



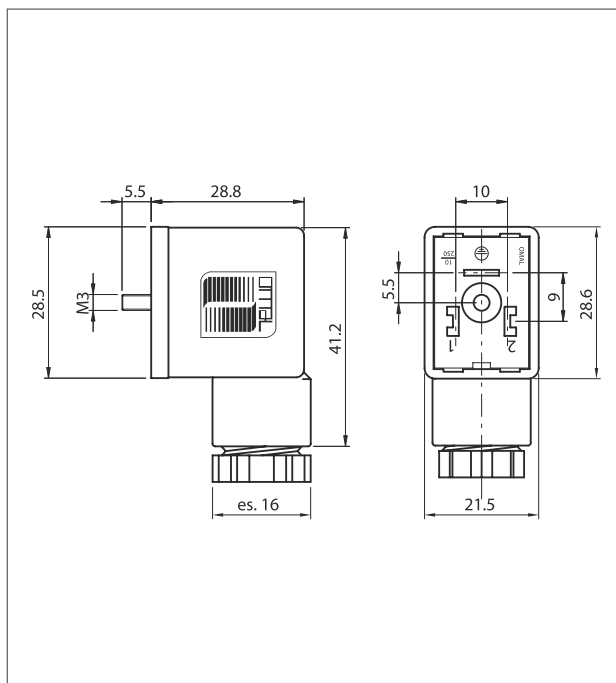
**CONNETTORI PER ELETTROVALVOLE
SOLENOID VALVE CONNECTORS
VENTILSTECKER**

con componenti elettronici/with electronics/beschaltet

Attacco/Gland size/Verschraubung: PG9

Diametro cavo/Cable diameter/Kabeldurchmesser: 6 - 8 mm

2P + 1÷



Corpo connettore/Insert/Einsatz	PA66 +30% FV
Scatola esterna trasparente/Transparent housing/Transparentes Gehäuse	PA
Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	Secondo circuito According to circuitry nach Beschaltung
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	16 A
Portata nominale contatti Operating current Betriebsstrom	10 A
Interasse Spacing Abstand	10 mm
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25°C / + 90°C
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H6 - H12

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel



0 = H12 - 6 = H6

Colore LED: vedi pag. 4.2/LED colour: see page 4.2/LED- Farbe: sieh Seite 4.2

Circuiti: vedi pag. 4.1, 4.2/Circuitry: see page 4.1, 4.2/Beschaltung: sieh Seite 4.1, 4.2

1 = Guarnizione a profilo/Profile gasket/Profildichtung
2 = Guarnizione piatta/Flat gasket/Flachdichtung



OMAL

**CONNETTORI PER ELETTROVALVOLE
SOLENOID VALVE CONNECTORS
VENTILSTECKER**

Attacco/Gland size/Verschraubung: PG9

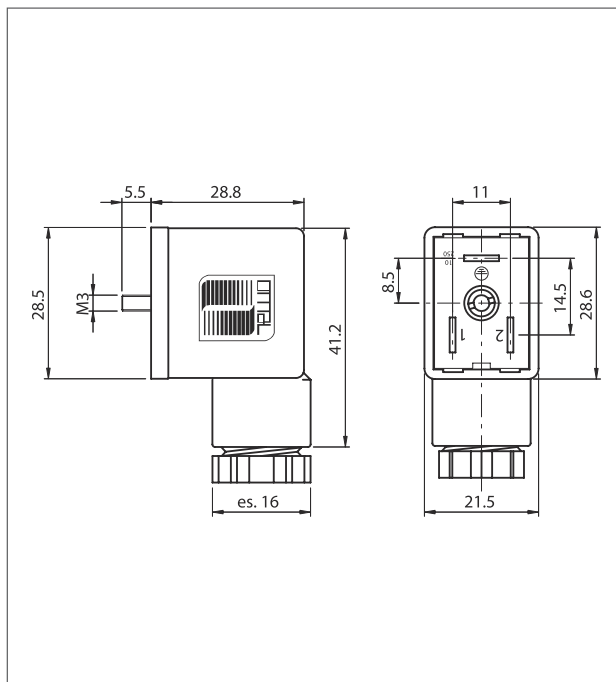
Diametro cavo/Cable diameter/Kabeldurchmesser: 6 - 8 mm

2P + 1

INDUSTRIAL STANDARD



B



Corpo connettore Insert Einsatz	PA66 +30% FV
Contatti Contact material Kontakmaterial	CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	250V AC / 300V DC
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	16 A
Portata nominale contatti Operating current Betriebsstrom	10 A
Interasse Spacing Abstand	11 mm
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 40°C / + 125°C
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H6 - H12

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel



0 = H12 - 6 = H6

1 = Guarnizione a profilo/Profile gasket/Profildichtung
2 = Guarnizione piatta/Flat gasket/Flachdichtung

B = Nero/Black/Schwarz - G = Grigio/Gray/Grau - T = Trasparente/Transparent

OMAL



INDUSTRIAL STANDARD



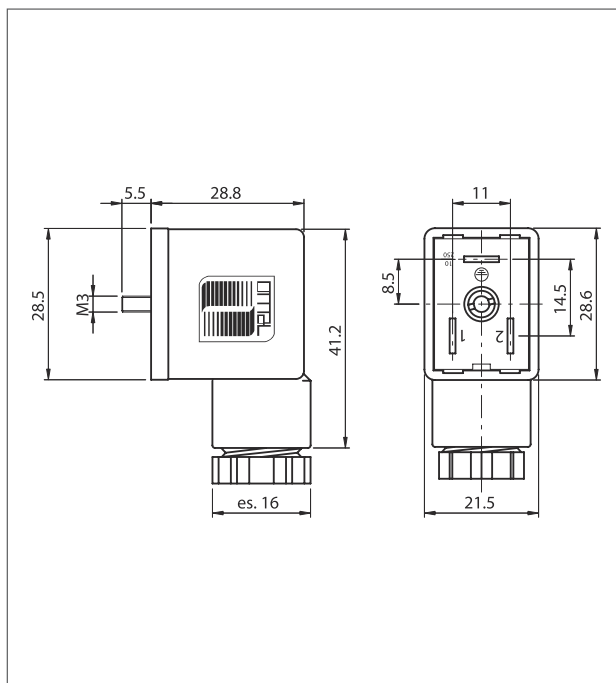
**CONNETTORI PER ELETTROVALVOLE
SOLENOID VALVE CONNECTORS
VENTILSTECKER**

con componenti elettronici/with electronics/beschaltet

Attacco/Gland size/Verschraubung: PG9

Diametro cavo/Cable diameter/Kabeldurchmesser: 6 - 8 mm

2P + 1÷



Corpo connettore/Insert/Einsatz	PA66 +30% FV
Scatola esterna trasparente/Transparent housing/Transparentes Gehäuse	PA
Contatti Contact material Kontakmaterial	CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	Secondo circuito According to circuitry nach Beschaltung
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	16 A
Portata nominale contatti Operating current Betriebsstrom	10 A
Interasse Spacing Abstand	11 mm
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25°C / + 90°C
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H6 - H12

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel



0 = H12 - 6 = H6

Colore LED: vedi pag. 4.2/LED colour: see page 4.2/LED- Farbe: sieh Seite 4.2

Circuiti: vedi pag. 4.1, 4.2/Circuitry: see page 4.1, 4.2/Beschaltung: sieh Seite 4.1, 4.2

1 = Guarnizione a profilo/Profile gasket/Profildichtung
2 = Guarnizione piatta/Flat gasket/Flachdichtung



OMAL

CONNETTORI PER ELETTROVALVOLE
SOLENOID VALVE CONNECTORS
VENTILSTECKER

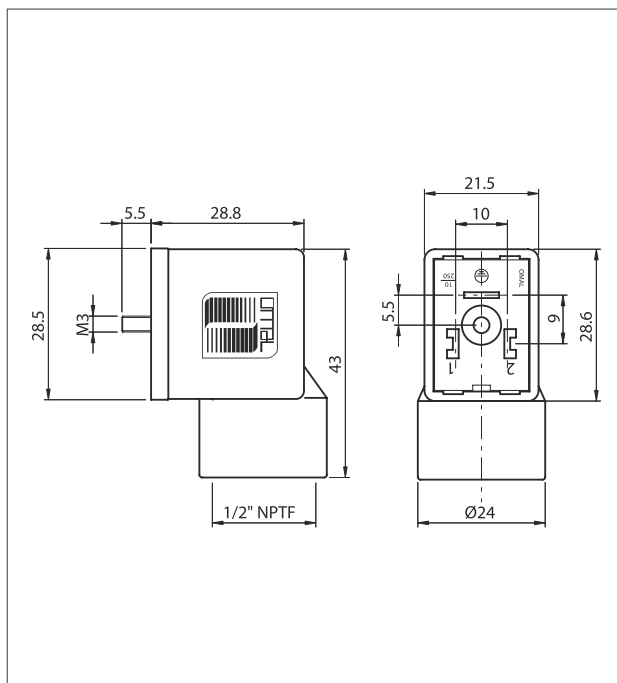
EN 175301 - 803 - B (DIN 43650)



B

Attacco/Gland size/Verschraubung: 1/2" NPTF

2P + 1



Corpo connettore Insert Einsatz	PA66 +30% FV
Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	250V AC / 300V DC
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	16 A
Portata nominale contatti Operating current Betriebsstrom	10 A
Interasse Spacing Abstand	10 mm
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 40°C / + 125°C
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H6 - H12

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel



0 = H12 - 6 = H6

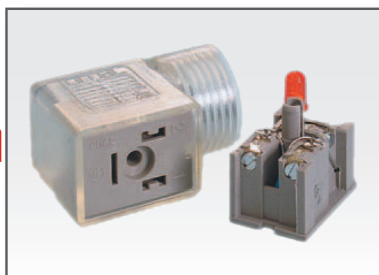
1 = Guarnizione a profilo/Profile gasket/Profildichtung
2 = Guarnizione piatta/Flat gasket/Flachdichtung

B = Nero/Black/Schwarz - G = Grigio/Gray/Grau - T = Trasparente/Transparent

OMAL



EN 175301 - 803 - B (DIN 43650)

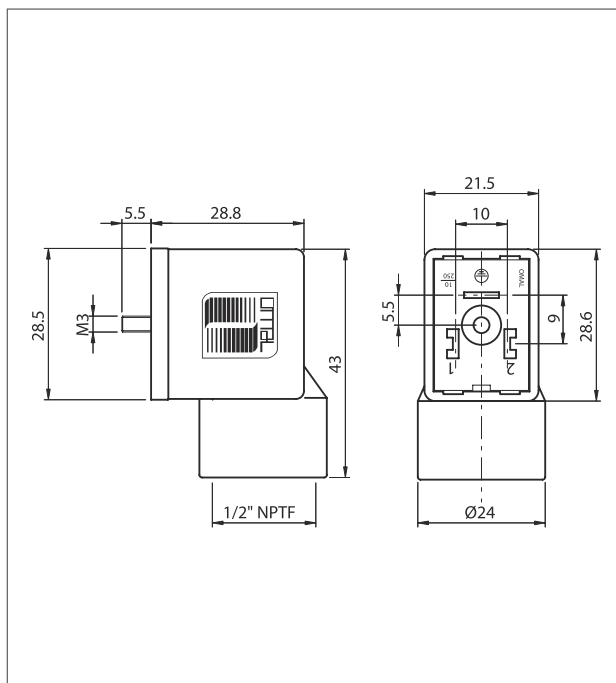


**CONNETTORI PER ELETTROVALVOLE
SOLENOID VALVE CONNECTORS
VENTILSTECKER**

con componenti elettronici/with electronics/beschaltet

Attacco/Gland size/Verschraubung 1/2" NPTF

2P + 1÷



Corpo connettore/Insert/Einsatz	PA66 +30% FV
Scatola esterna trasparente/Transparent housing/Transparentes Gehäuse	PA
Contatti Contact material Kontakmaterial	CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	Secondo circuito According to circuitry nach Beschaltung
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	16 A
Portata nominale contatti Operating current Betriebsstrom	10 A
Interasse Spacing Abstand	10 mm
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25°C / + 90°C
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H6 - H12

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel



0 = H12 - 6 = H6

Colore LED: vedi pag. 4.2/LED colour: see page 4.2/LED- Farbe: sieh Seite 4.2

Circuiti: vedi pag. 4.1, 4.2/Circuitry: see page 4.1, 4.2/Beschaltung: sieh Seite 4.1, 4.2

1 = Guarnizione a profilo/Profile gasket/Profildichtung
2 = Guarnizione piatta/Flat gasket/Flachdichtung



OMAL

CONNETTORI PER ELETTROVALVOLE
SOLENOID VALVE CONNECTORS
VENTILSTECKER

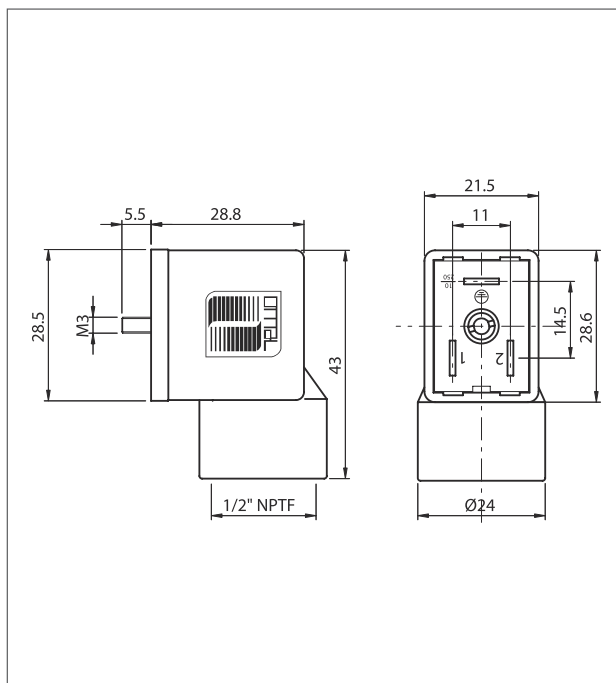
Attacco/Gland size/Verschraubung: 1/2" NPTF

2P + 1

INDUSTRIAL STANDARD



B



Corpo connettore Insert Einsatz	PA66 +30% FV
Contatti Contact material Kontakmaterial	CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	250V AC / 300V DC
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	16 A
Portata nominale contatti Operating current Betriebsstrom	10 A
Interasse Spacing Abstand	11 mm
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 40°C / + 125°C
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H6 - H12

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel



0 = H12 - 6 = H6

1 = Guarnizione a profilo/Profile gasket/Profildichtung
2 = Guarnizione piatta/Flat gasket/Flachdichtung

B = Nero/Black/Schwarz - G = Grigio/Gray/Grau - T = Trasparente/Transparent

OMAL



INDUSTRIAL STANDARD

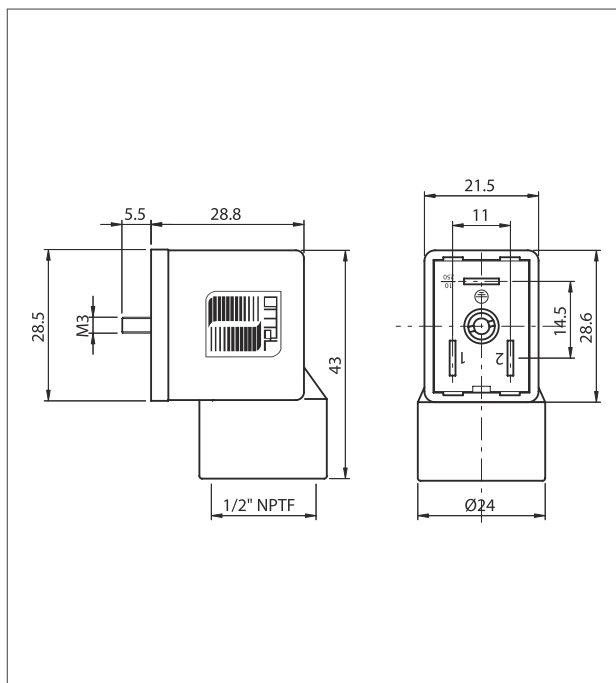


**CONNETTORI PER ELETTROVALVOLE
SOLENOID VALVE CONNECTORS
VENTILSTECKER**

con componenti elettronici/with electronics/beschaltet

Attacco/Gland size/Verschraubung: 1/2" NPTF

2P + 1



Corpo connettore/Insert/Einsatz	PA66 +30% FV
Scatola esterna trasparente/Transparent housing/Transparentes Gehäuse	PA
Contatti Contact material Kontakmaterial	CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	Secondo circuito According to circuitry nach Beschaltung
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	16 A
Portata nominale contatti Operating current Betriebsstrom	10 A
Interasse Spacing Abstand	11 mm
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25°C / + 90°C
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H6 - H12

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel



0 = H12 - 6 = H6

Colore LED: vedi pag. 4.2/LED colour: see page 4.2/LED- Farbe: sieh Seite 4.2

Circuiti: vedi pag. 4.1, 4.2/Circuitry: see page 4.1, 4.2/Beschaltung: sieh Seite 4.1, 4.2

1 = Guarnizione a profilo/Profile gasket/Profildichtung
2 = Guarnizione piatta/Flat gasket/Flachdichtung



OMTAL

**CONNETTORI PER ELETTROVALVOLE
SOLENOID VALVE CONNECTORS
VENTILSTECKER**

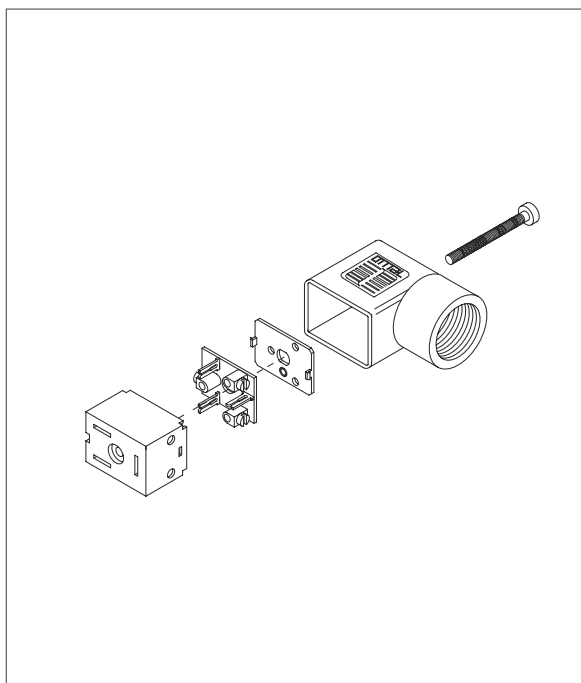
con componenti elettronici/with electronics/beschaltet

EN 175301 - 803 - B (DIN43650)



Mod. Dep. n.° M12000U120

2P + 1



Corpo connettore/Insert/Einsatz	PA66 +30% FV
Scatola esterna trasparente/Transparent housing/Transparentes Gehäuse	PA
Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	Secondo circuito According to circuitry nach Beschaltung
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	16 A
Portata nominale contatti Operating current Betriebsstrom	10 A
Interasse Spacing Abstand	11 mm
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25°C / + 90°C
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H6 - H12

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel



0 = H12 - 6 = H6

Colore LED: vedi pag. 4.2/LED colour: see page 4.2/LED- Farbe: siehe Seite 4.2

Circuiti: vedi pag. 4.1, 4.2/Circuitry: see page 4.1, 4.2/Beschaltung: siehe Seite 4.1, 4.2

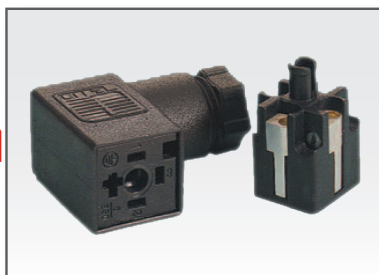
1 = Guarnizione a profilo/Profile gasket/Profildichtung
2 = Guarnizione piatta/Flat gasket/Flachedichtung

09 = PG9 - 12 = NPTF

OMAL



EN 175301 - 803 - C (DIN 43650)

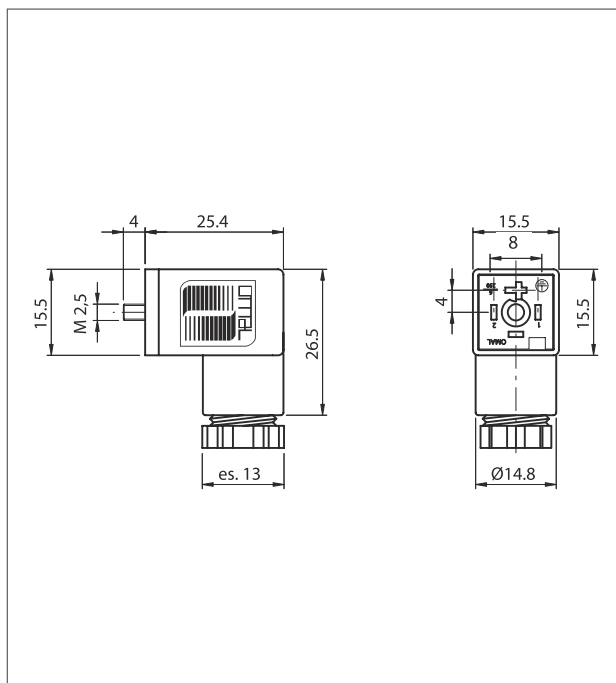


**CONNETTORI PER ELETTROVALVOLE
SOLENOID VALVE CONNECTORS
VENTILSTECKER**

Attacco/Gland size/Verschraubung: PG7

Diametro cavo/Cable diameter/Kabeldurchmesser: 4 - 6 mm

2P + 1 $\frac{1}{2}$ 3P + 1 $\frac{1}{2}$



Corpo connettore Insert Einsatz	PA66 +30% FV
Contatti Contact material Kontakmaterial	CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	250V AC / 300V DC
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	10 A
Portata nominale contatti Operating current Betriebsstrom	6 A
Interasse Spacing Abstand	8 mm
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 40°C / + 125°C
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H3 - H6 - H9 - H12

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel



0 = H12 - 3 = H3 - 6 = H6 - 9 = H9

6 = Int./Spacing/Abstand 8 mm 2P + 1 $\frac{1}{2}$ - 7 = Int./Spacing/Abstand 8 mm 3P + 1 $\frac{1}{2}$

1 = Guarnizione a profilo/Profile gasket/Profildichtung
2 = Guarnizione piatta/Flat gasket/Flachdichtung

B = Nero/Black/Schwarz - G = Grigio/Gray/Grau - T = Trasparente/Transparent



OMAL

**CONNETTORI PER ELETTROVALVOLE
SOLENOID VALVE CONNECTORS
VENTILSTECKER**

con componenti elettronici/with electronics/beschaltet

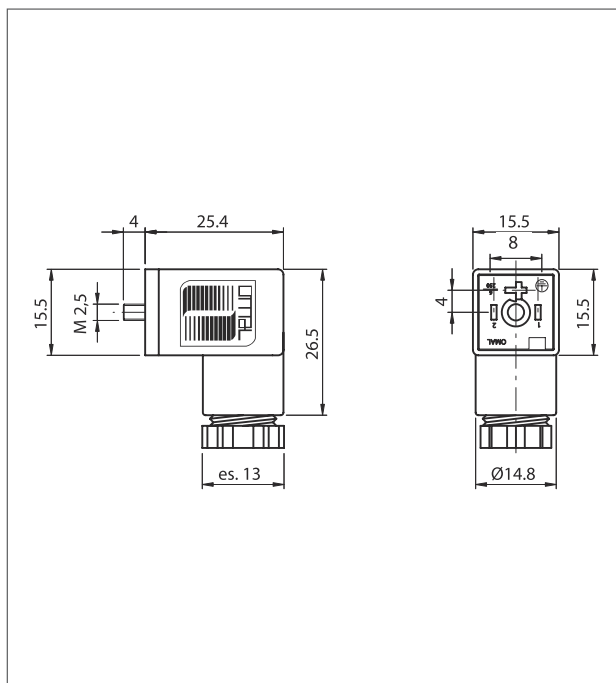
EN 175301 - 803 - C (DIN 43650)



Attacco/Glad size/Verschraubung: PG7

Diametro cavo/Cable diameter/Kabeldurchmesser: 4 - 6 mm

2P + 1



Corpo connettore/Insert/Einsatz	PA66 +30% FV
Scatola esterna trasparente/Transparent housing/Transparentes Gehäuse	PA
Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	Secondo circuito According to circuitry nach Beschaltung
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	10 A
Portata nominale contatti Operating current Betriebsstrom	6 A
Interasse Spacing Abstand	8 mm
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25°C / + 90°C
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H3 - H6 - H9 - H12

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel



0 = H12 - 3 = H3 - 6 = H6 - 9 = H9

Colore LED: vedi pag. 4.2/LED colour: see page 4.2/LED- Farbe: siehe Seite 4.2

Circuiti: vedi pag. 4.1, 4.2/Circuitry: see page 4.1, 4.2/Beschaltung: siehe Seite 4.1, 4.2

1 = Guarnizione a profilo/Profile gasket/Profildichtung
2 = Guarnizione piatta/Flat gasket/Flachdichtung

OMAL



INDUSTRIAL STANDARD

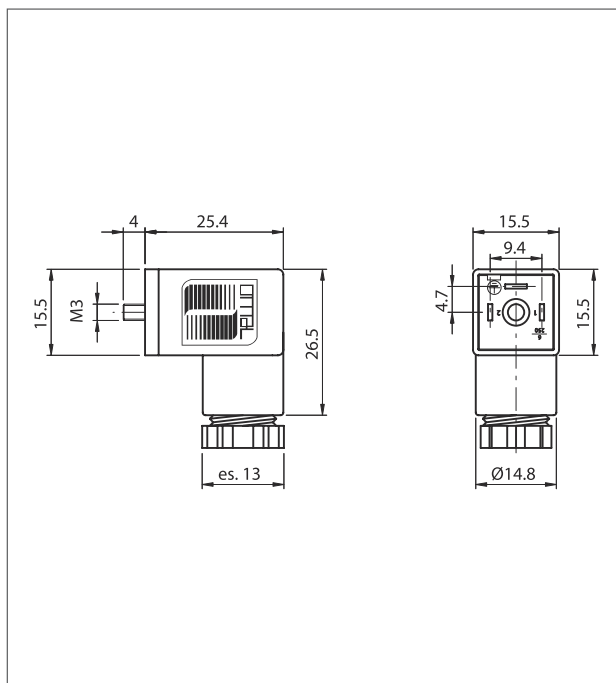


**CONNETTORI PER ELETTROVALVOLE
SOLENOID VALVE CONNECTORS
VENTILSTECKER**

Attacco/Gland size/Verschraubung: PG7

Diametro cavo/Cable diameter/Kabeldurchmesser: 4 - 6 mm

2P + 1 $\frac{1}{2}$ 3P + 1 $\frac{1}{2}$



Corpo connettore Insert Einsatz	PA66 +30% FV
Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	250V AC / 300V DC
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	10 A
Portata nominale contatti Operating current Betriebsstrom	6 A
Interasse Spacing Abstand	9,4 mm
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 40°C / + 125°C
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H3 - H6 - H9 - H12

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel



0 = H12 - 3 = H3 - 6 = H6 - 9 = H9

2 = Int./Spacing/Abstand 9,4 mm 2P + 1 $\frac{1}{2}$ - 3 = Int./Spacing/Abstand 9,4 mm 3P + 1 $\frac{1}{2}$

1 = Guarnizione a profilo/Profile gasket/Profildichtung
2 = Guarnizione piatta/Flat gasket/Flachdichtung

B = Nero/Black/Schwarz - G = Grigio/Gray/Grau - T = Trasparente/Transparent

OMAL

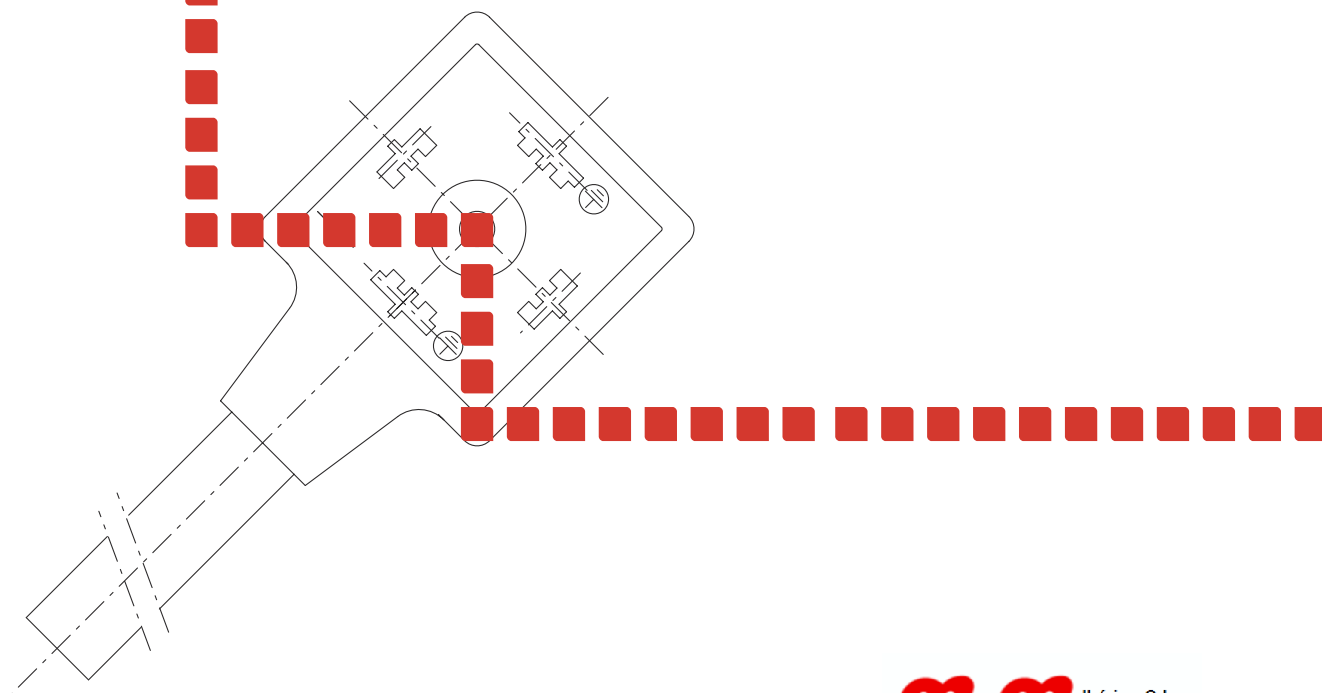
catalogo ■ catalogue ■ katalog

Connettori con cavo EN 175301 - 803

Solenoid valve connectors, cordset EN 175301 - 803

Ventilstecker mit freiem Leitungsende EN 175301 - 803

2



OMAL



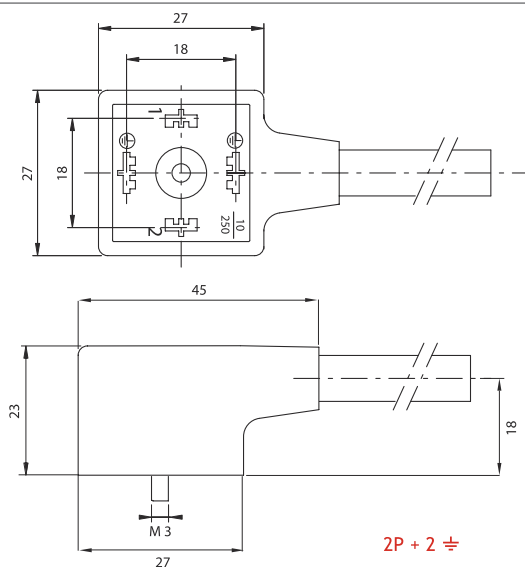
EN 175301 - 803 - A (DIN 43650)



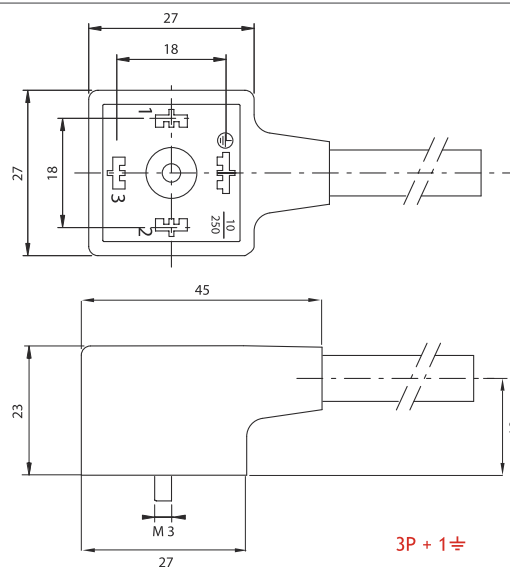
CONNETTORI CON CAVO COSTAMPATO
CONNECTORS WITH MOULDED CABLE
GERÄTESTECKER MIT ANGESPRITZTEM KABEL

Guarnizione integrata/Built-in gasket/Integrierte Dichtung

2P + 2 $\neq$ 3P + 1 $\neq$



2P + 2 $\neq$



3P + 1 $\neq$

Corpo connettore Connector Stecker	TPE
Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	250 V AC / 300 V DC
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	16 A
Portata nominale contatti Operating current Betriebsstrom	10 A

Interasse Spacing Abstand	18 mm
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25°C / + 90°C
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	3P + 1 $\neq$ H3 - H6 - H9 - H12

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel



0 = H12 - 6 = H6 - 3 = H3 - 9 = H9

Lunghezza: dm/Length: dm/Länge: dm

Cavo: vedi pag. 12.1/Cable: see page 12.1/Kabel: siehe Seite 12.1

2 = 2P + 2 $\neq$ - 3 = 3P + 1 $\neq$



OMTAL

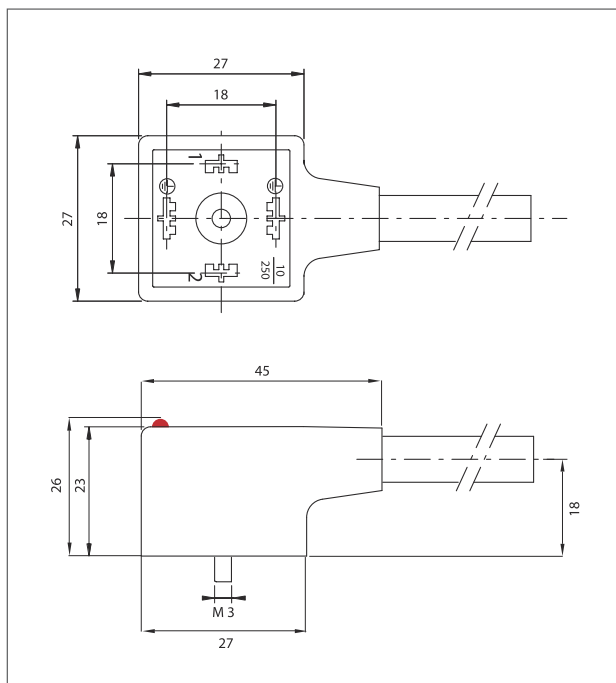
CONNETTORI CON CAVO COSTAMPATO
CONNECTORS WITH MOULDED CABLE
GERÄTESTECKER MIT ANGESPRIßTEM KABEL
con componenti elettronici/with electronics/beschaltet

Guarnizione integrata/Built-in gasket/Integrierte Dichtung
2P + 2 ÷

EN 175301 - 803 - A (DIN 43650)



A



Corpo connettore Connector Stecker	TPE
Contatti Contact material Kontakmaterial	CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	Secondo circuito According to circuitry nach Beschaltung
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	16 A
Portata nominale contatti Operating current Betriebsstrom	10 A
Interasse Spacing Abstand	18 mm
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25°C / + 90°C
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H6 - H12

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel



Lunghezza: dm/Length: dm/Länge: dm

Cavo: vedi pag. 12.1/Cable: see page 12.1/Kabel: sieh Seite 12.1

Colore LED: vedi pag. 4.2/LED colour: see page 4.2/LED- Farbe: sieh Seite 4.2

Circuiti: vedi pag. 4.1, 4.2/Circuitry: see page 4.1, 4.2/Beschaltung: sieh Seite 4.1, 4.2

OMTAL

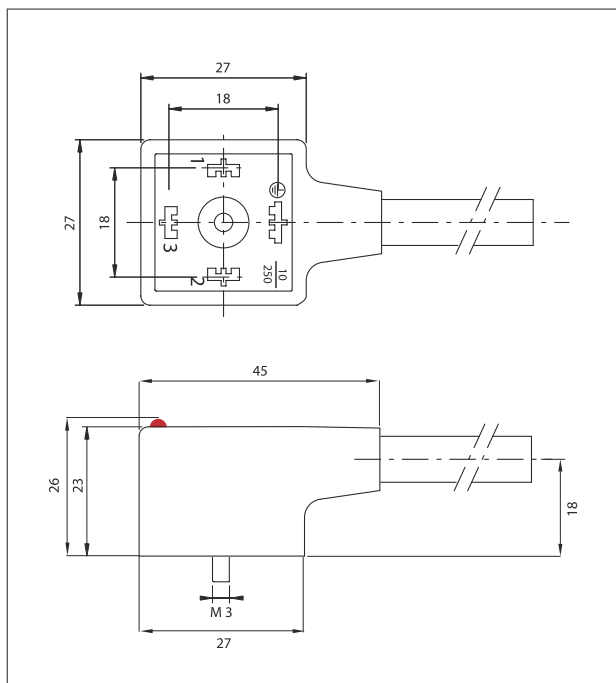


EN 175301 - 803 - A (DIN 43650)

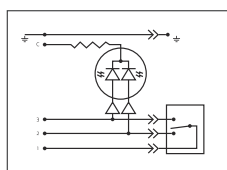


CONNETTORI CON CAVO COSTAMPATO
CONNECTORS WITH MOULDED CABLE
GERÄTESTECKER MIT ANGESPRITZTEM KABEL
con componenti elettronici/with electronics/beschaltet

Guarnizione integrata/Built-in gasket/Integrierte Dichtung
3P + 1



Corpo connettore Connector Stecker	TPE
Contatti Contact material Kontakmaterial	CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	Secondo circuito According to circuitry nach Beschaltung
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	16 A
Portata nominale contatti Operating current Betriebsstrom	10 A
Interasse Spacing Abstand	18 mm
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25°C / + 90°C
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H6 - H12



⊕ Giallo-Verde/Yellow-Green/Gelbe - Grün
C - Grigio/Gray/Grau
3 - Blu/Blue/Blau
2 - Nero/Black/Schwarz
1 - Marrone/Brown/Brun

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

A B 3 Z X 9

0 = H12 - 6 = H6

Lunghezza: dm/Length: dm/Länge: dm

FROR 5x0,75 mm²

Colore LED: vedi pag. 4.2/LED colour: see page 4.2/LED- Farbe: siehe Seite 4.2

B = 10V/50V
C = 70V/250V

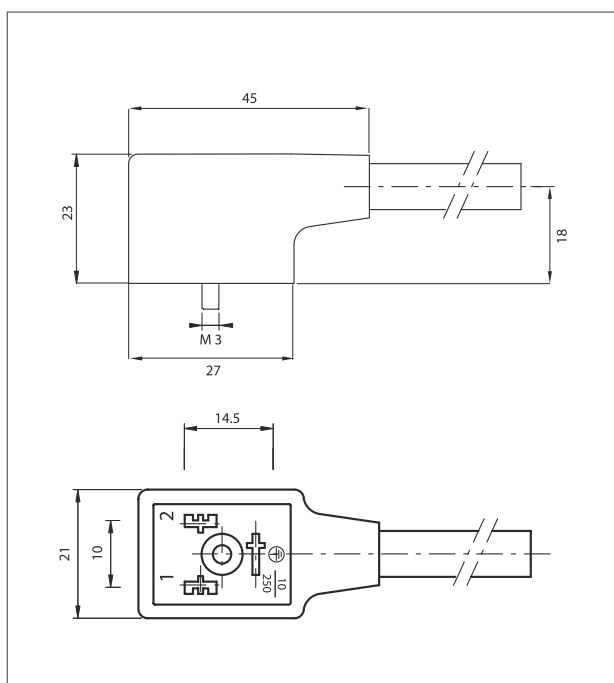


CONNETTORI CON CAVO COSTAMPATO
CONNECTORS WITH MOULDED CABLE
GERÄTESTECKER MIT ANGESPRITZTEM KABEL

Guarnizione integrata/Built-in gasket/Integrierte Dichtung

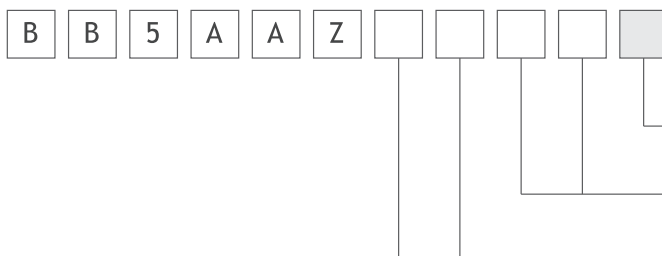
$$2P + 1 \equiv$$

EN 175301 - 803 - B (DIN 43650)



Corpo connettore Connector Stecker	TPE
Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	250 V AC / 300 V DC
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	16 A
Portata nominale contatti Operating current Betriebsstrom	10 A
Interasse Spacing Abstand	10 mm
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25 °C / + 90 °C
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H6 - H12

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel


$$0 = H_{12} - 6 = H_6$$

Lunghezza: dm/Length: dm/Länge: dm

Cavo: vedi pag. 12.1/Cable: see page 12.1/Kabel: siehe Seite 12.1

OMAL

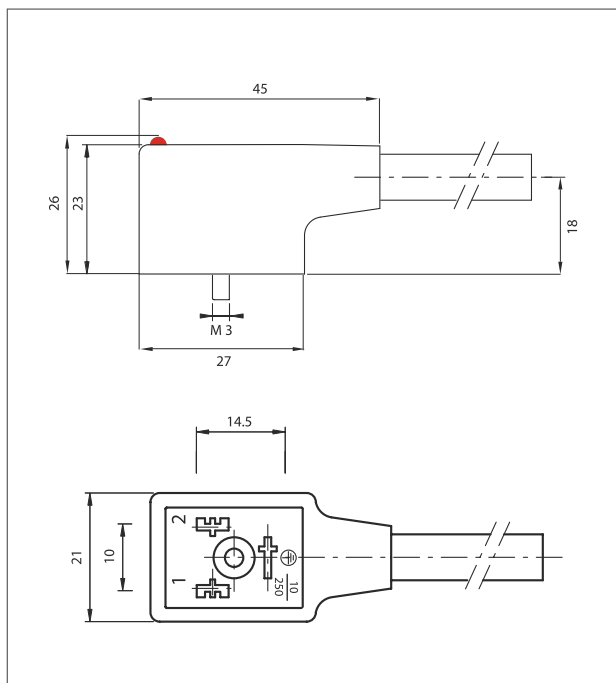


EN 175301 - 803 - B (DIN 43650)



CONNETTORI CON CAVO COSTAMPATO
CONNECTORS WITH MOULDED CABLE
GERÄTESTECKER MIT ANGESPRIZTEM KABEL
con componenti elettronici/with electronics/beschaltet

Guarnizione integrata/Built-in gasket/Integrierte Dichtung
2P + 1



Corpo connettore Connector Stecker	TPE
Contatti Contact material Kontakmaterial	CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	Secondo circuito According to circuitry nach Beschaltung
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	16 A
Portata nominale contatti Operating current Betriebsstrom	10 A
Interasse Spacing Abstand	10 mm
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25°C / + 90°C
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H6 - H12

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel



0 = H12 - 6 = H6

Lunghezza: dm/Length: dm/Länge: dm

Cavo: vedi pag. 12.1/Cable: see page 12.1/Kabel: siehe Seite 12.1

Colore LED: vedi pag. 4.2/LED colour: see page 4.2/LED- Farbe: siehe Seite 4.2

Circuiti: vedi pag. 4.1, 4.2/Circuitry: see page 4.1, 4.2/Beschaltung: siehe Seite 4.1, 4.2



OMAL

**CONNETTORI CON CAVO COSTAMPATO
CONNECTORS WITH MOULDED CABLE
GERÄTESTECKER MIT ANGESPRIZTEM KABEL**

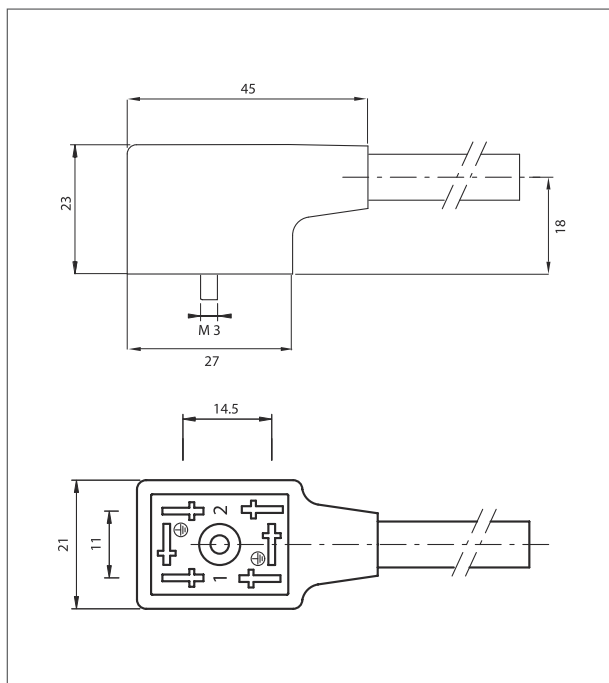
Guarnizione integrata/Built-in gasket/Integrierte Dichtung

2P + 2 ÷

INDUSTRIAL STANDARD

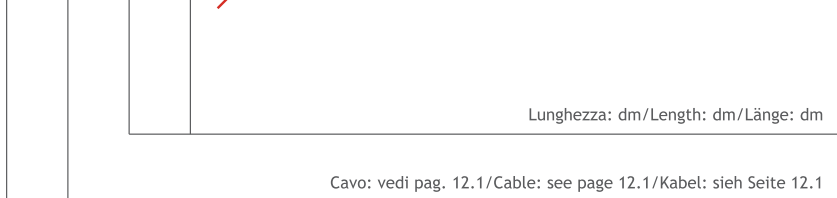


B



Corpo connettore Connector Stecker	TPE
Contatti Contact material Kontakmaterial	CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	250 V AC / 300 V DC
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	16 A
Portata nominale contatti Operating current Betriebsstrom	10 A
Interasse Spacing Abstand	11 mm
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25 °C / + 90 °C
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H6 - H12

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel



OMAL

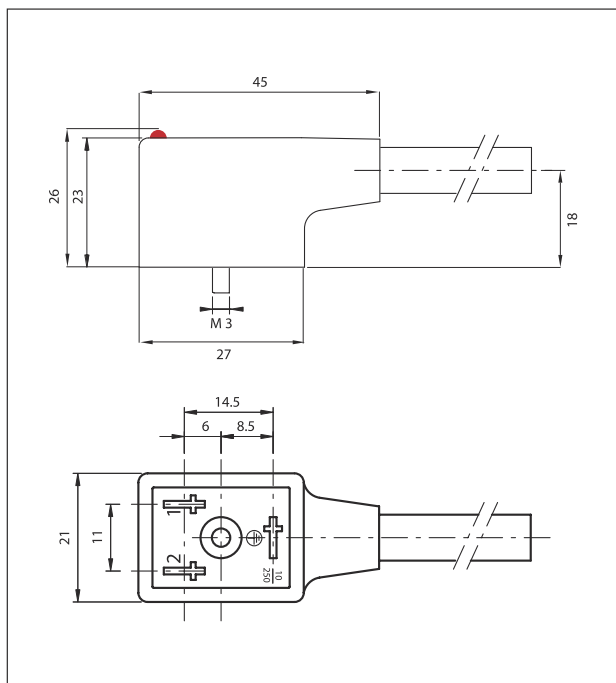


INDUSTRIAL STANDARD



CONNETTORI CON CAVO COSTAMPATO
CONNECTORS WITH MOULDED CABLE
GERÄTESTECKER MIT ANGESPRIZTEM KABEL
con componenti elettronici/with electronics/beschaltet

Guarnizione integrata/Built-in gasket/Integrierte Dichtung
2P + 1



Corpo connettore Connector Stecker	TPE
Contatti Contact material Kontakmaterial	CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	Secondo circuito According to circuitry nach Beschaltung
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	16 A
Portata nominale contatti Operating current Betriebsstrom	10 A
Interasse Spacing Abstand	11 mm
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25°C / + 90°C
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H6 - H12

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel



0 = H12 - 6 = H6

Lunghezza: dm/Length: dm/Länge: dm

Cavo: vedi pag. 12.1/Cable: see page 12.1/Kabel: siehe Seite 12.1

Colore LED: vedi pag. 4.2/LED colour: see page 4.2/LED- Farbe: siehe Seite 4.2

Circuiti: vedi pag. 4.1, 4.2/Circuitry: see page 4.1, 4.2/Beschaltung: siehe Seite 4.1, 4.2



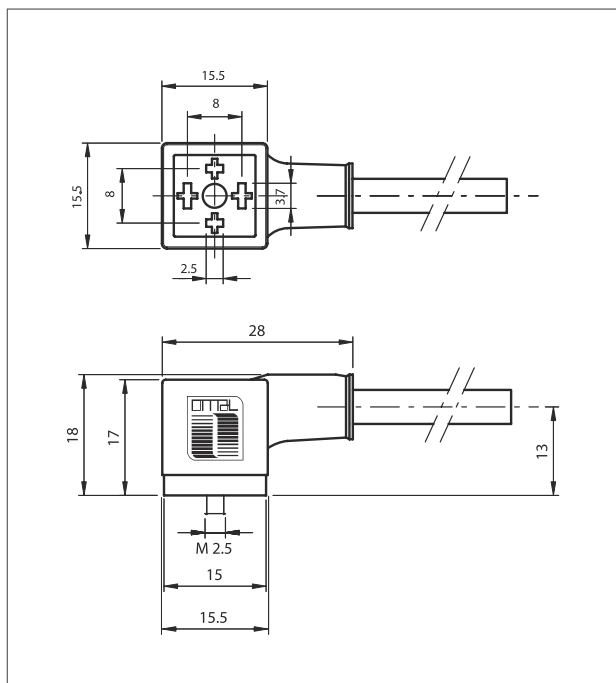
OMTAL

CONNETTORI CON CAVO COSTAMPATO
CONNECTORS WITH MOULDED CABLE
GERÄTESTECKER MIT ANGESPRIZTEM KABEL

Guarnizione in gomma termoplastica piatta e a profilo
Thermoplastic rubber gasket flat and profile
Flach- und Profildichtung aus thermoplastischem Gummi

2P + 2 ÷ 3P + 1 ÷

EN 175301 - 803 - C (DIN 43650)



Corpo connettore Connector Stecker	PA6
Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	250V AC / 300V DC
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	10 A
Portata nominale contatti Operating current Betriebsstrom	6 A
Interasse Spacing Abstand	8 mm
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25 °C / + 90 °C
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	3P + 1 ÷ H3 - H6 - H9 - H12

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel



0 = H12 - 6 = H6 - 3 = H3 - 9 = H9

Lunghezza: dm/Length: dm/Länge: dm

Cavo: vedi pag. 12.1/Cable: see page 12.1/Kabel: siehe Seite 12.1

1: Guarnizione a profilo/Profile Gasket/Profildichtung
2: Guarnizione piatta/Flat Gasket/Flachdichtung

6 = 2P + 2 ÷ 7 = 3P + 1 ÷

OMAL



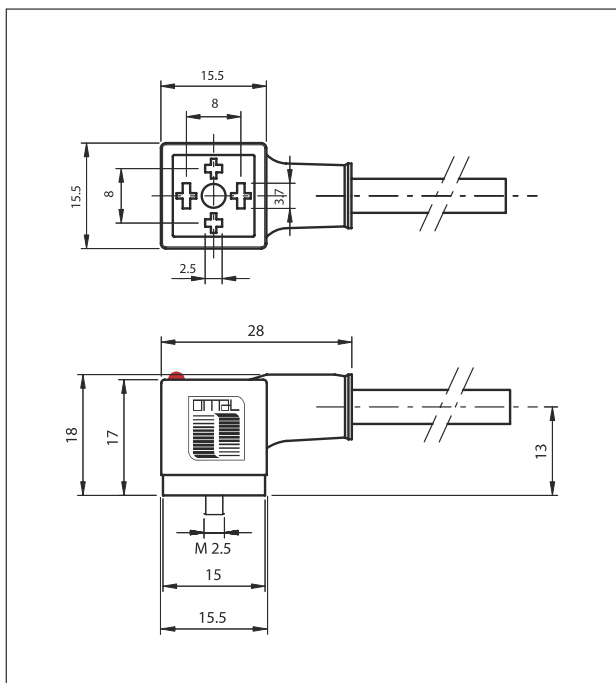
EN 175301 - 803 - C (DIN 43650)



CONNETTORI CON CAVO COSTAMPATO
CONNECTORS WITH MOULDED CABLE
GERÄTESTECKER MIT ANGESPRITZTEM KABEL
con componenti elettronici/with electronics/beschaltet

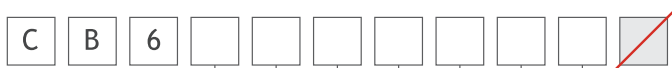
Guarnizione in gomma termoplastica piatta e a profilo
Thermoplastic rubber gasket flat and profile
Flach- und Profildichtung aus thermoplastischem Gummi

2P + 2



Corpo connettore Connector Stecker	PA6
Contatti Contact material Kontakmaterial	CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	Secondo circuito According to circuitry nach Beschaltung
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	10 A
Portata nominale contatti Operating current Betriebsstrom	6 A
Interasse Spacing Abstand	8 mm
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25°C / + 90°C
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H6 - H12

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel



Lunghezza: dm/Length: dm/Länge: dm

Cavo: vedi pag. 12.1/Cable: see page 12.1/Kabel: siehe Seite 12.1

1: Guarnizione a profilo - Profile Gasket - Profildichtung
2: Guarnizione piatta - Flat Gasket - Flachdichtung

Colore LED: vedi pag. 4.2/LED colour: see page 4.2/LED- Farbe: siehe Seite 4.2

Circuiti: vedi pag. 4.1, 4.2/Circuitry: see page 4.1, 4.2/Beschaltung: siehe Seite 4.1, 4.2



OMTAL

CONNETTORI CON CAVO COSTAMPATO
CONNECTORS WITH MOULDED CABLE
GERÄTESTECKER MIT ANGESPRIZTEM KABEL

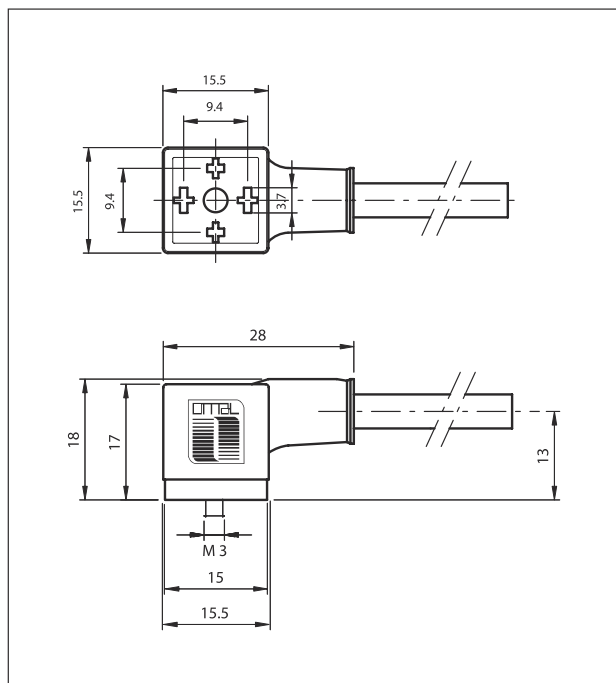
Guarnizione in gomma termoplastica piatte e a profilo
Thermoplastic rubber gasket flat and profile
Flach- und Profildichtung aus thermoplastischem Gummi

2P + 2 $\neq$ 3P + 1 $\neq$

INDUSTRIAL STANDARD



C



Corpo connettore Connector Stecker	PA6
Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	250V AC / 300V DC
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	10 A
Portata nominale contatti Operating current Betriebsstrom	6 A
Interasse Spacing Abstand	9,4 mm
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25°C / + 90°C
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	3P + 1 $\neq$ H3 - H6 - H9 - H12

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel



0 = H12 - 6 = H6 - 3 = H3 - 9 = H9

Lunghezza: dm/Length: dm/Länge: dm

Cavo: vedi pag. 12.1/Cable: see page 12.1/Kabel: siehe Seite 12.1

1: Guarnizione a profilo/Profile Gasket/Profildichtung
2: Guarnizione piatta/Flat Gasket/Flachdichtung

2 = 2P + 2 $\neq$ - 3 = 3P + 1 $\neq$

OMTAL



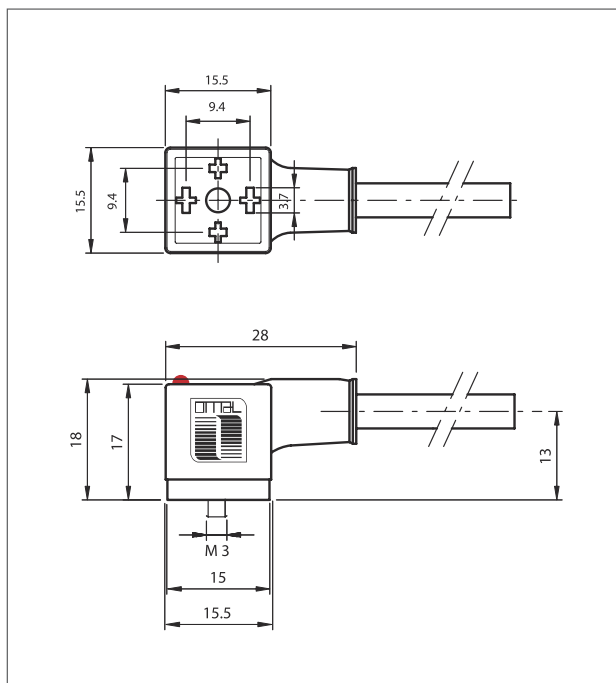
INDUSTRIAL STANDARD



CONNETTORI CON CAVO COSTAMPATO
CONNECTORS WITH MOULDED CABLE
VENTILSTECKER MIT ANGESPRITZTEM KABEL
con componenti elettronici/with electronics/beschaltet

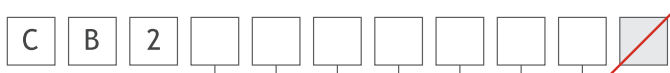
Guarnizione in gomma termoplastica piatta e a profilo
Thermoplastic rubber gasket flat and profile
Flach- und Profildichtung aus thermoplastischem Gummi

2P + 2



Corpo connettore Connector Stecker	PA6
Contatti Contact material Kontakmaterial	CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	Secondo circuito According to circuitry nach Beschaltung
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	10 A
Portata nominale contatti Operating current Betriebsstrom	6 A
Interasse Spacing Abstand	9,4 mm
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25°C / + 90°C
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H6 - H12

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel



Lunghezza: dm/Length: dm/Länge: dm

Cavo: vedi pag. 12.1/Cable: see page 12.1/Kabel: siehe Seite 12.1

1: Guarnizione a profilo - Profile Gasket - Profildichtung
2: Guarnizione piatta - Flat Gasket - Flachdichtung

Colore LED: vedi pag. 4.2/LED colour: see page 4.2/LED- Farbe: siehe Seite 4.2

Circuiti: vedi pag. 4.1, 4.2/Circuitry: see page 4.1, 4.2/Beschaltung: siehe Seite 4.1, 4.2

OMAL

catalogo ■ catalogue ■ katalog

Accessori

Accessories

Zubehöre

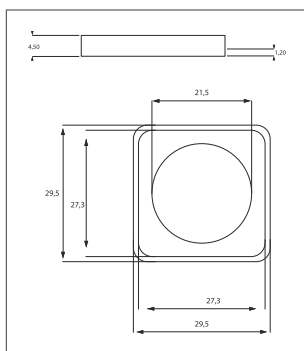
3

OMAL



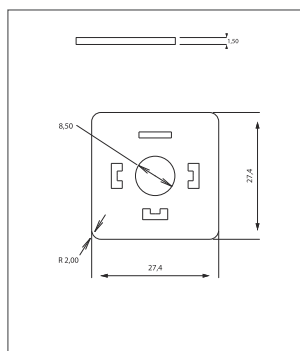
ACCESSORI

GUARNIZIONI IN GOMMA TERMOPLASTICA, PIATTE E A PROFILO
THERMOPLASTIC RUBBER GASKET, FLAT AND PROFILE
FLACH- UND PROFILDICHTUNG EN AUS THERMOPLASTISCHEM GUMMI



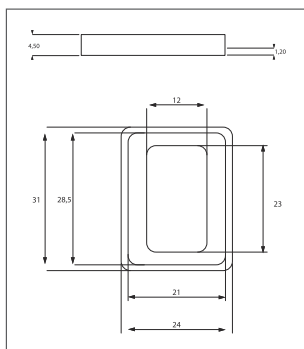
A
PROFILO
PROFILE GASKET
PROFILDICHTUNG

GPRA



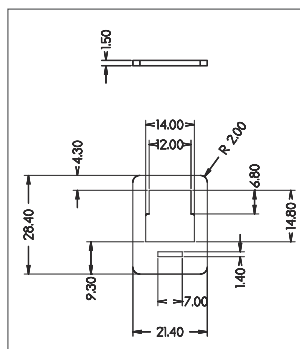
A
PIATTA
FLAT GASKET
FLACHDICHTUNG

GPIA



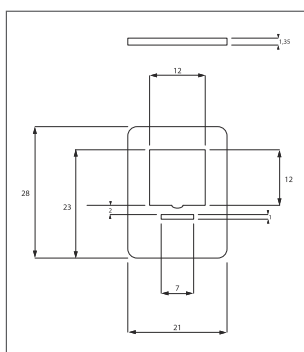
B/B IND.
PROFILO
PROFILE GASKET
PROFILDICHTUNG

GPRB



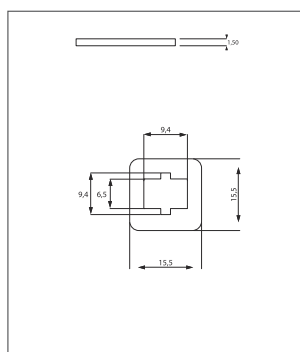
B IND.
PIATTA
FLAT GASKET
FLACHDICHTUNG

GPIB



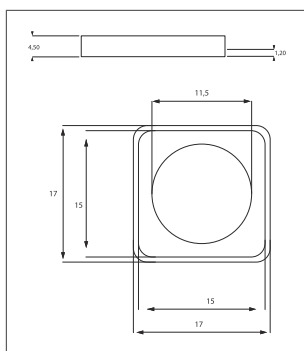
B
PIATTA
FLAT GASKET
FLACHDICHTUNG

GPIB5



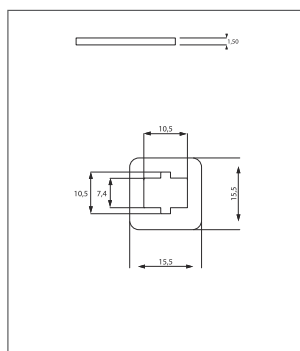
C
PIATTA
FLAT GASKET
FLACHDICHTUNG

GPIC8



C/C IND.
PROFILO
PROFILE GASKET
PROFILDICHTUNG

GPRC



C IND.
PIATTA
FLAT GASKET
FLACHDICHTUNG

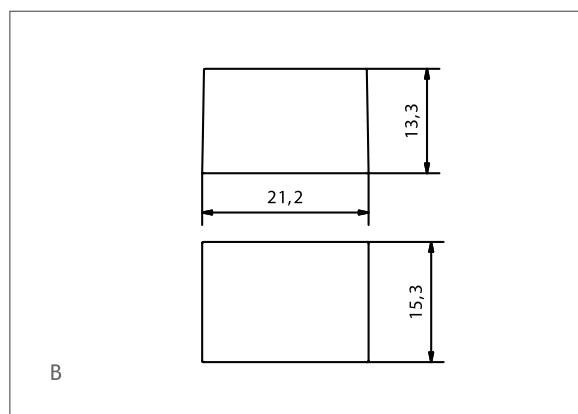
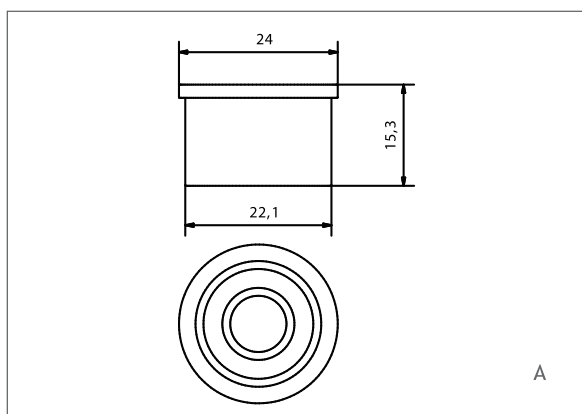
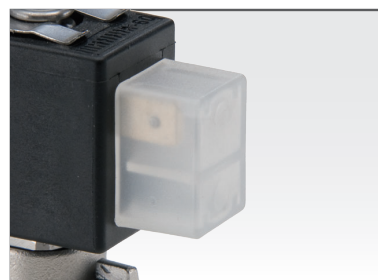
GPIC



OMTAL

PROTEZIONE CONTATTI
CAPS
KAPPE

ACCESSORI



Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

P X A / 1 0 0

P X B / 1 0 0

N = Neutro/Neutral
B = Nero/Black/Schwarz
R = Rosso/Red/Rot



catalogo ■ catalogue ■ katalog

Connettori per elettrovalvole - Circuiti disponibili

Solenoid valve connectors - Available Circuitries

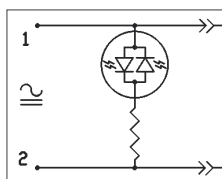
Ventilstecker - Lieferebare Beschautungen

OMAL

CONNETTORI/CONNECTORS/GERÄTESTECKDOSEN



CIRCUITI



DESCRIZIONE/DESCRIPTION/BESCHREIBUNG

TENSIONE/VOLTAGE/SPANNUNG

CODICE/COE/KODE

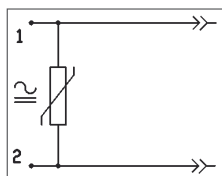
TIPO/TYPE/BEZ.

LED bipolare, colore:
rosso, giallo, verde.
Bipolar LED, color:
red, yellow, green.
Zweipolige LED - Anzeige, farbe:
rot, gelbe, grüne.

10/50 V
70/250 V

B
C

A1 - A2 - KA
B - B IND. - KB
C - C IND.

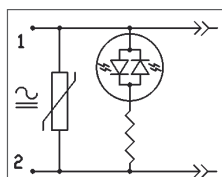


Varistore di protezione contro
le sovratensioni.
Varistor protection against overvoltage.
Varistorschutz gegen Überspannung.

24 V
48 V
110 V
250 V

D
E
F
V

A1 - A2 - KA
B - B IND. - KB
C - C IND.

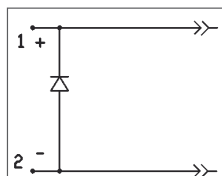


LED bipolare + Varistore di protezione
contro le sovratensioni.
Bipolar LED with Varistor protection
against overvoltage.
Zweipolige LED - Anzeige + Varistorschutz
gegen Überspannung.

24 V
48 V
110 V
250 V

G
H
J
K

A1 - A2 - KA
B - B IND. - KB
C - C IND.

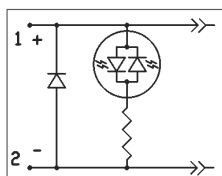


Diodo in parallelo per la soppressione
dei picchi di tensione.
Parallel diode for transient overvoltage
suppression.
Paralleldiode gegen Spannungspitzen.

250 V

L

A1 - A2 - KA
B - B IND. - KB
C - C IND.

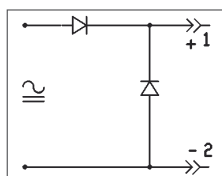


LED bipolare + Diodo in parallelo per la
soppressione dei picchi di tensione.
Bipolar LED + Parallel diode for
transient overvoltage suppression.
Zweipolige LED - Anzeige +
Paralleldiode gegen Spannungspitzen.

10/50 V
70/250 V

M
N

A1 - A2 - KA
B - B IND. - KB
C - C IND.

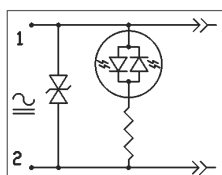


Raddrizzatore a semionda uscita ca. 50%
entrata + Diodo di protezione.
half-wave rectifier output about 50%
input + Diode protection.
Halbwellengrichter Ausgang za. 50%
Eingang + Diode.

250 V

W

A2 - KA
KB



TRANSIL

24 V
110 V

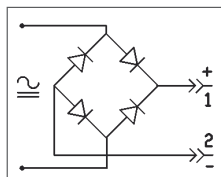
S
T

A1 - A2 - KA
B - B IND. - KB
C - C IND.

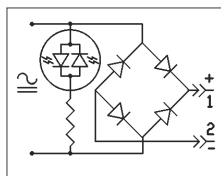


CONNETTORI/CONNECTORS/GERÄTESTECKDOSEN

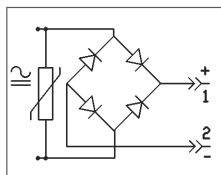
CIRCUITI



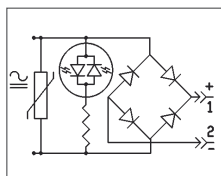
DESCRIZIONE/DESCRIPTION/BESCHREIBUNG	TENSIONE/VOLTAGE/SPANNUNG	CODICE/COE/KODE	TIPO/TYPE/BEZ.
Raddrizzatore a ponte, corrente max. 1 A (3 A).			
Bridge rectifier, max. current 1 A (3 A).	250 V	P	A2 - KA KB
Brückengleichrichter, max strom 1 A (3 A).			



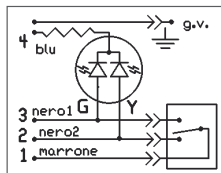
Raddrizzatore a ponte, corrente max. 1 A (3 A) + LED bipolare.			
Bridge rectifier, max. current 1 A (3 A) + Bipolar LED.	10/50 V 70/250 V	Q R	A2 - KA
Brückengleichrichter, max strom 1 A (3 A) + Zweipolige LED - Anzeige.			



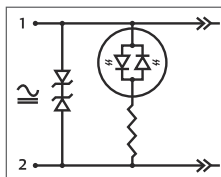
Raddrizzatore a ponte, corrente max. 1 A (3 A) + VDR (Varistore).	24 V	PD	
Bridge rectifier, max. current 1 A (3 A) + VDR (Varistor).	48 V 110 V	PE PF	A2 - KA KB
Brückengleichrichter, max strom 1 A (3 A) + VDR (Varistorschutz).	250 V	PV	



Raddrizzatore a ponte, corrente max. 1 A (3 A) + LED bipolare + VDR.	24 V	PG	
Bridge rectifier, max. current 1 A (3 A) + Bipolar LED + VDR.	48 V 110 V	PH PJ	A2 - KA
Brückengleichrichter, max strom 1 A (3 A) + Zweipolige LED - Anzeige + Varistorschutz.	250 V	PK	



LED bicolore: giallo/verde (rosso/verde).			
Two color LED: yellow/green (red/green).	10/50 V 70/250 V	B C	A2
Zwei farbe LED: gelbe/grüne (rot/grüne).			



Doppio Zener + LED Bipolare.			
Two Zener + Bipolar LED.	24 V	Z	A1 - A2 - KA B - KB
Zwei Zener + Zweipolige LED - Anzeige.			C - C IND.

COLORE LED
LED COLOUR
LED FARBE

R = Rosso/Red/Rot
E = Verde/Green/Grün
Y = Giallo/Yellow/Gelb

RE = Rosso-Verde/Red-Green/Rot-Grün
YE = Giallo-Verde/Yellow-Green/Gelb-Grün

OMAL

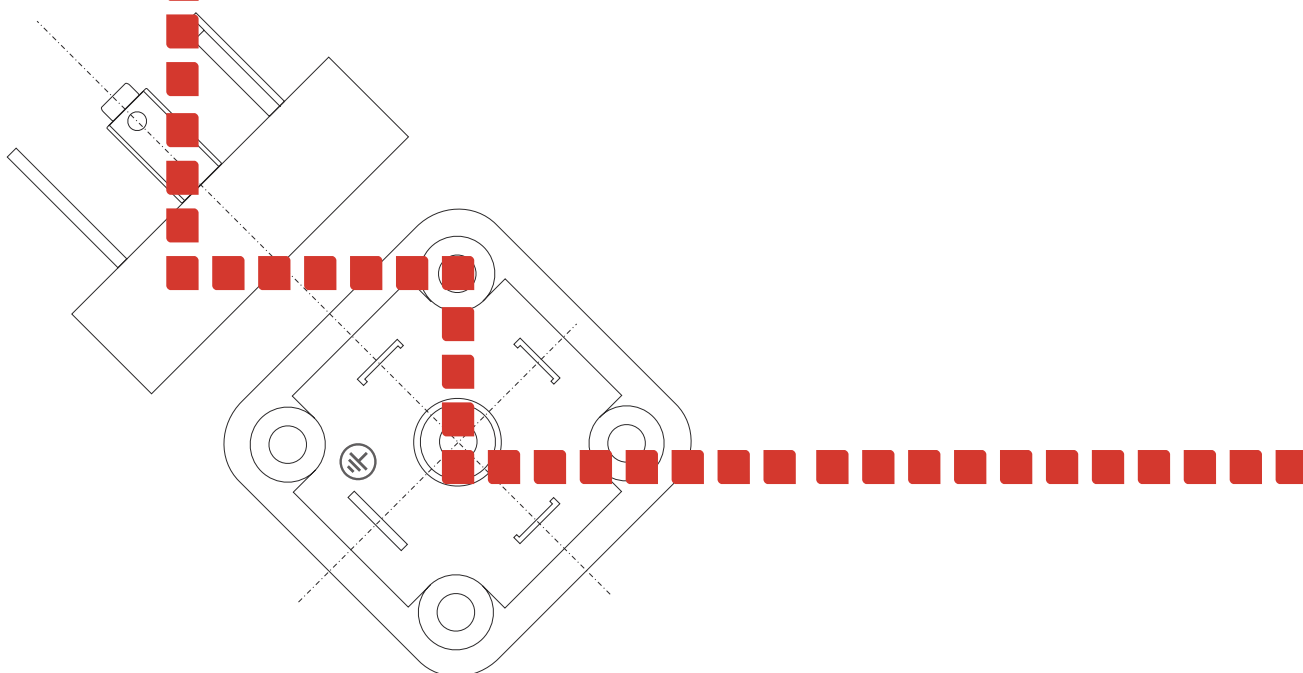
catalogo ■ catalogue ■ katalog

Basette portacontatti

Male plugs

Stiftplatten

5



OMAL

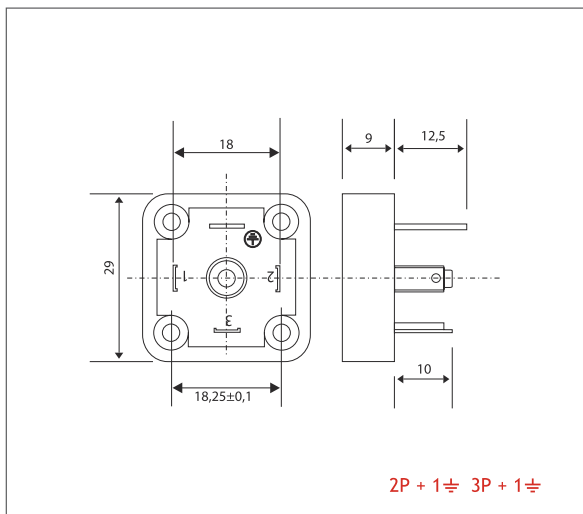
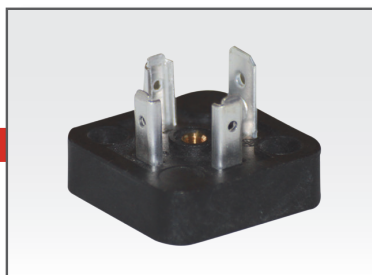


BASETTE PORTACONTATTI/MALE PLUGS/STIFTPLATTEN

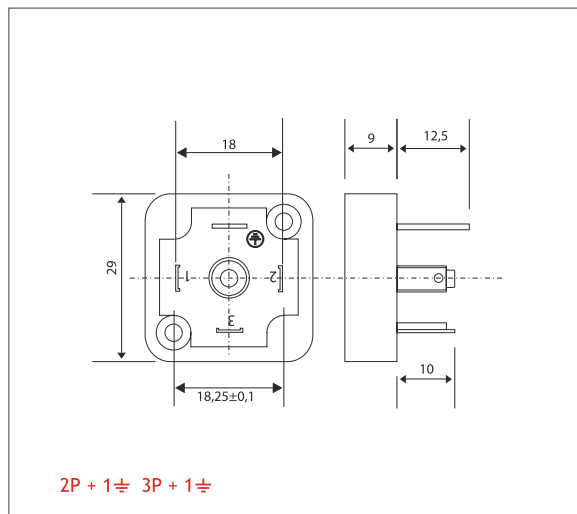
A02/A03



A02 2F/03 2F



Corpo connettore Connector Stecker	PA66 +30% FV
Sezione max conduttori Max cross section Max Leiterquerschnitt	1 mm ²
Tensione nominale Max voltage Max Spannung	250 V AC



Corpo connettore Connector Stecker	PA66 +30% FV
Sezione max conduttori Max cross section Max Leiterquerschnitt	1 mm ²
Tensione nominale Max voltage Max Spannung	250 V AC

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

A 0

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

A 0 2 F

2 = 2P + 1 ÷ 3 = 3P + 1 ÷



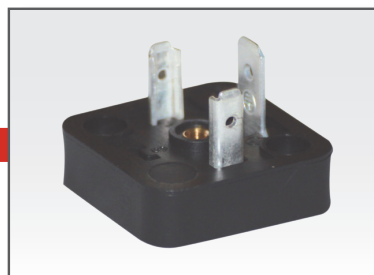
OMTAL

BASETTE PORTACONTATTI/MALE PLUGS/STIFTPLATTEN

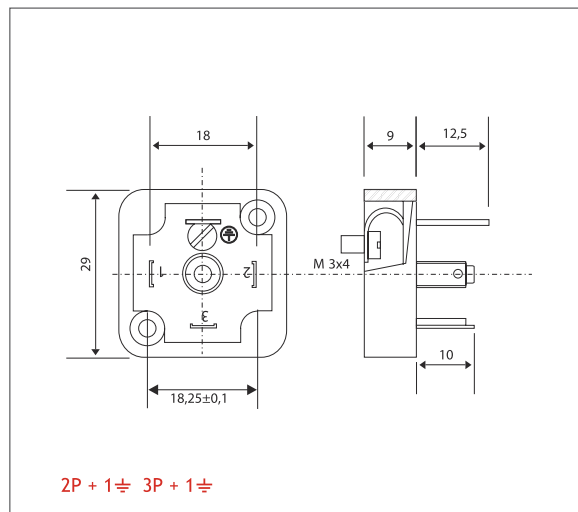
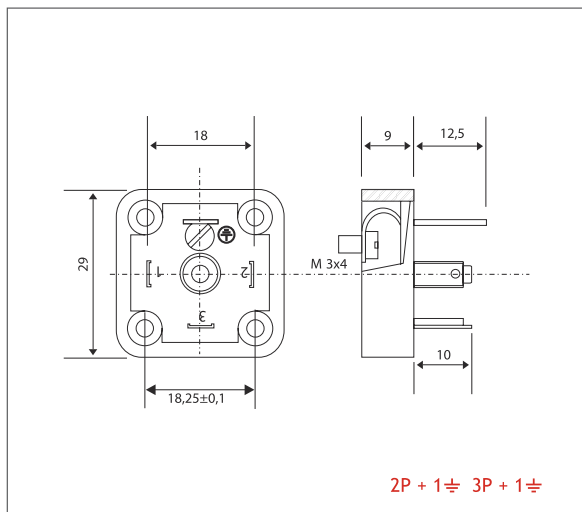
AVO2 / AV03



AV02 2F / AV03 2F



A



Corpo connettore Connector Stecker	PA66 +30% FV
Sezione max conduttori Max cross section Max Leiterquerschnitt	1 mm ²
Tensione nominale Max voltage Max Spannung	250 V AC

Corpo connettore Connector Stecker	PA66 +30% FV
Sezione max conduttori Max cross section Max Leiterquerschnitt	1 mm ²
Tensione nominale Max voltage Max Spannung	250 V AC

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

A V 0

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

A V 0 2 F

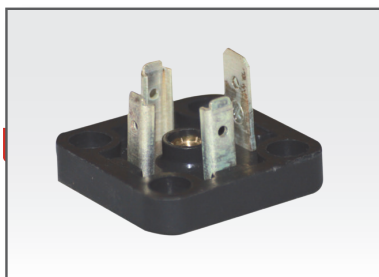
2 = 2P + 1 ♂ - 3 = 3P + 1 ♀

OMAL

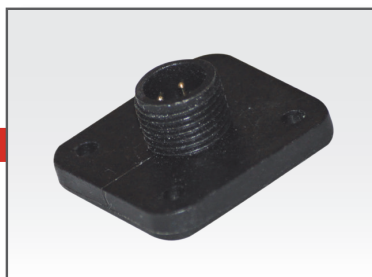


BASETTE PORTACONTATTI/MALE PLUGS/STIFTPLATTEN

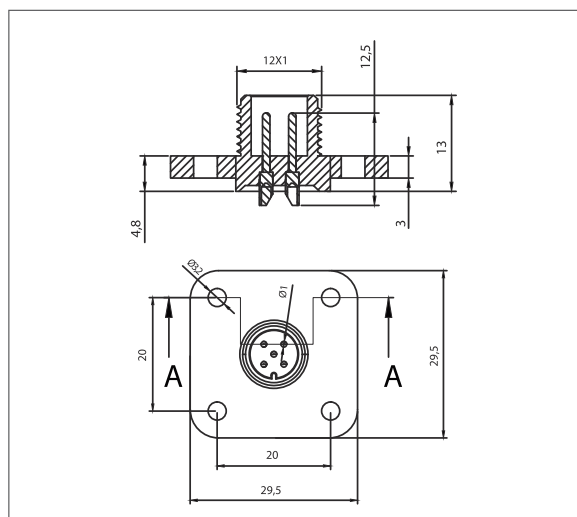
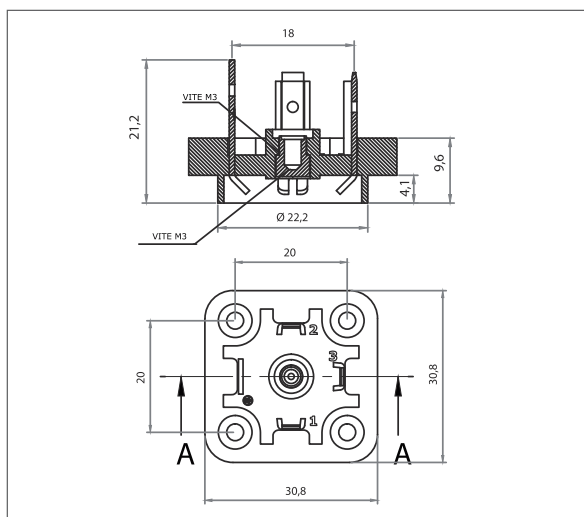
AC



AM12



2P + 1 ÷ 3P + 1 ÷



Corpo connettore
Connector
Stecker

PA66 +30% FV

Sezione max conduttori
Max cross section
Max Leiterquerschnitt

1 mm²

Tensione nominale
Max voltage
Max Spannung

250 V AC

Corpo connettore
Connector
Stecker

PA66 +30% FV

Sezione max conduttori
Max cross section
Max Leiterquerschnitt

0,75 mm²

Tensione nominale
Max voltage
Max Spannung

250 V AC

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

A 0 C

2 = 2P + 1 ÷ 3 = 3P + 1 ÷

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

A M 1 2 M 5



OMTAL

BASETTE PORTACONTATTI/MALE PLUGS/STIFTPLATTEN

AR02/AR03



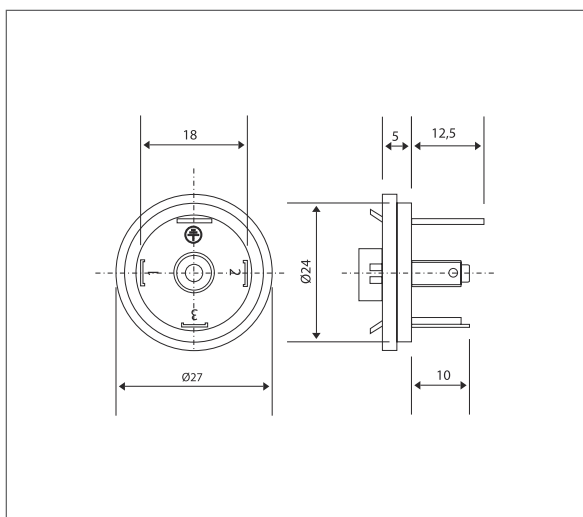
2P + 1 ÷ 3P + 1 ÷

ARB02/ARB03



2P + 1 ÷ 3P + 1 ÷

A



Corpo connettore
Connector
Stecker

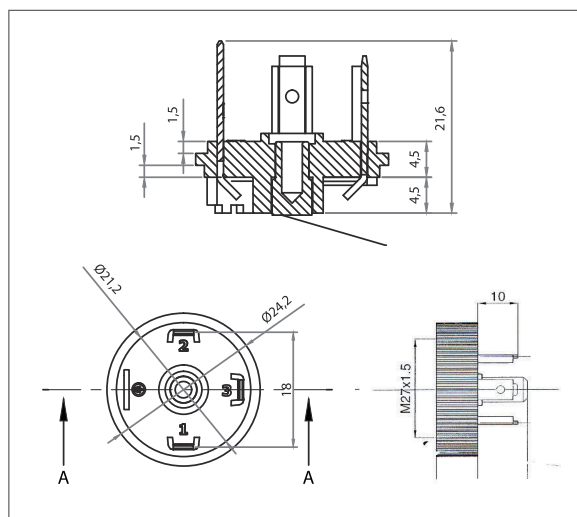
PA66 +30% FV

Sezione max conduttori
Max cross section
Max Leiterquerschnitt

1 mm²

Tensione nominale
Max voltage
Max Spannung

250 V AC



Corpo connettore
Connector
Stecker

PA66 +30% FV

Sezione max conduttori
Max cross section
Max Leiterquerschnitt

1 mm²

Tensione nominale
Max voltage
Max Spannung

250 V AC

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

A R O

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

A R B O G

2 = 2P + 1 ÷ - 3 = 3P + 1 ÷

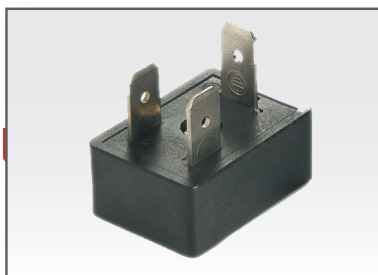
OMAL



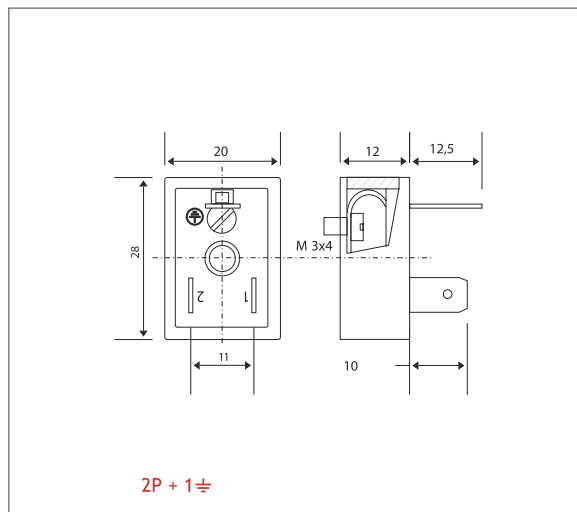
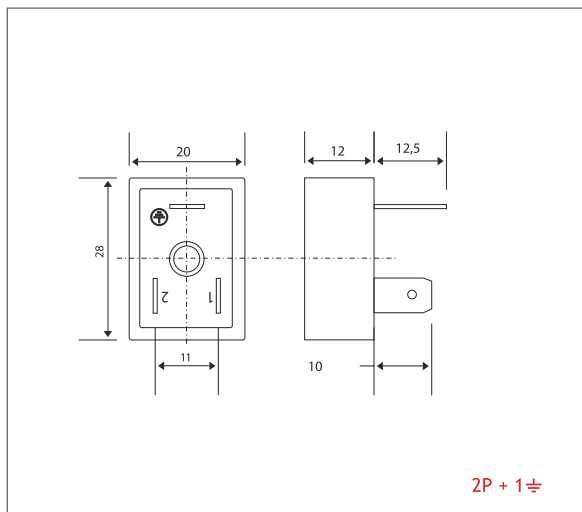
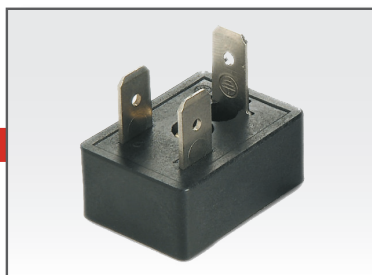
BASETTE PORTACONTATTI/MALE PLUGS/STIFTPLATTEN

B IND.

B02



BV02



Corpo connettore Connector Stecker	PA66 +30% FV
Sezione max conduttori Max cross section Max Leiterquerschnitt	1 mm ²
Tensione nominale Max voltage Max Spannung	250 V AC

Corpo connettore Connector Stecker	PA66 +30% FV
Sezione max conduttori Max cross section Max Leiterquerschnitt	1 mm ²
Tensione nominale Max voltage Max Spannung	250 V AC

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

B 0 2

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

B V 0 2



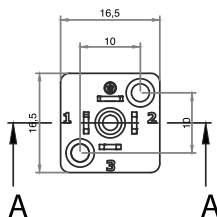
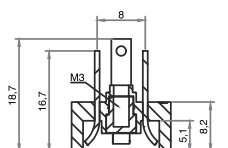
OMTAL

BASETTE PORTACONTATTI/MALE PLUGS/STIFTPLATTEN

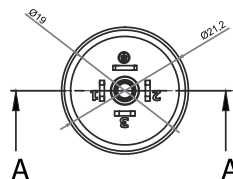
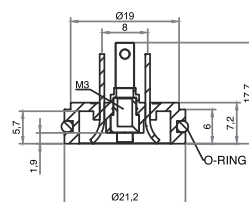
C06/C07



CR06 OR/CR07 OR



2P + 1 ⚡ 3P + 1 ⚡



2P + 1 ⚡ 3P + 1 ⚡

Corpo connettore
Connector
Stecker

PA66 +30% FV

Sezione max conduttori
Max cross section
Max Leiterquerschnitt

0,75 mm²

Tensione nominale
Max voltage
Max Spannung

250 V AC

Corpo connettore
Connector
Stecker

PA66 +30% FV

Sezione max conduttori
Max cross section
Max Leiterquerschnitt

0,75 mm²

Tensione nominale
Max voltage
Max Spannung

250 V AC

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

C 0

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

C R 0 O R

6 = 2P + 1 ⚡ - 7 = 3P + 1 ⚡

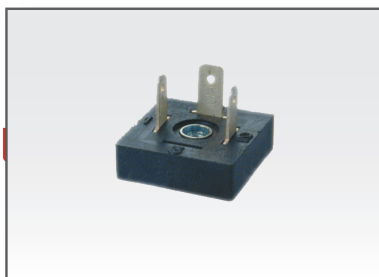
OMAL



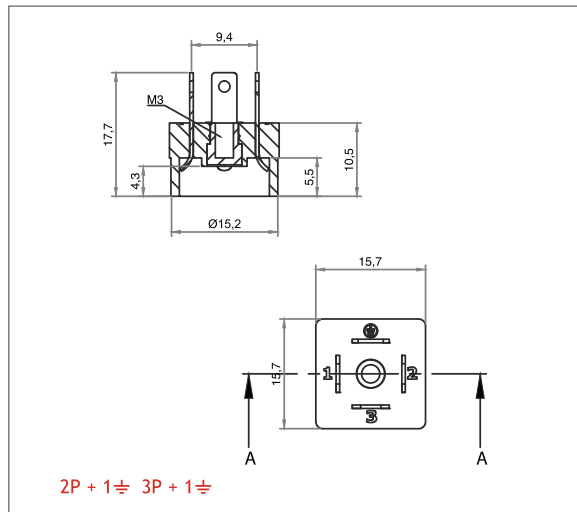
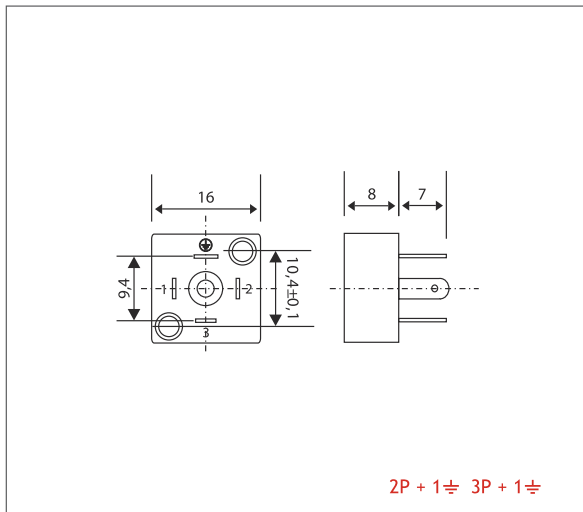
BASETTE PORTACONTATTI/MALE PLUGS/STIFTPLATTEN

C IND.

C02/C03



C02C/C03C



Corpo connettore Connector Stecker	PA66 +30% FV
Sezione max conduttori Max cross section Max Leiterquerschnitt	0,75 mm ²
Tensione nominale Max voltage Max Spannung	250 V AC

Corpo connettore Connector Stecker	PA66 +30% FV
Sezione max conduttori Max cross section Max Leiterquerschnitt	0,75 mm ²
Tensione nominale Max voltage Max Spannung	250 V AC

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

C 0

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

C 0 C

2 = 2P + 1 - 3 = 3P + 1



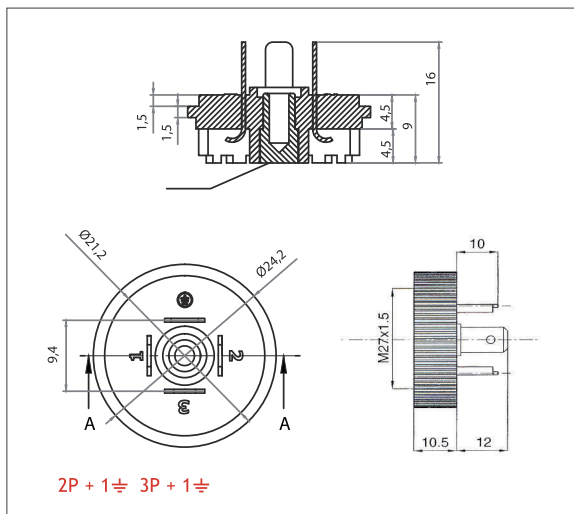
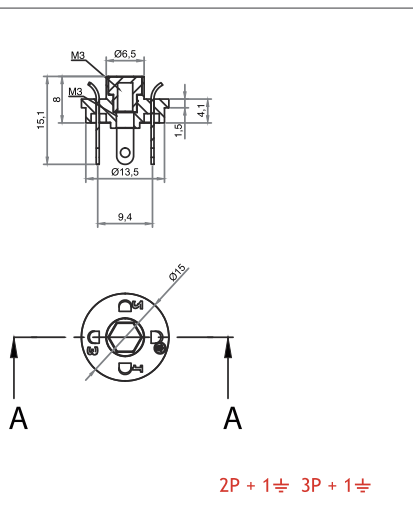
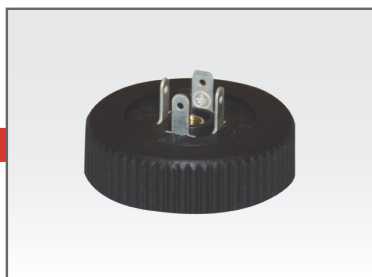
OMTAL

BASETTE PORTACONTATTI/MALE PLUGS/STIFTPLATTEN

CR02/CR03



CRB02G/CRB03G



Corpo connettore
Connector
Stecker

PA66 +30% FV

Sezione max conduttori
Max cross section
Max Leiterquerschnitt

0,75 mm²

Tensione nominale
Max voltage
Max Spannung

250 V AC

Corpo connettore
Connector
Stecker

PA66 +30% FV

Sezione max conduttori
Max cross section
Max Leiterquerschnitt

0,75 mm²

Tensione nominale
Max voltage
Max Spannung

250 V AC

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

C R O

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

C R B O G

2 = 2P + 1 ÷ 3 = 3P + 1 ÷

OMAL

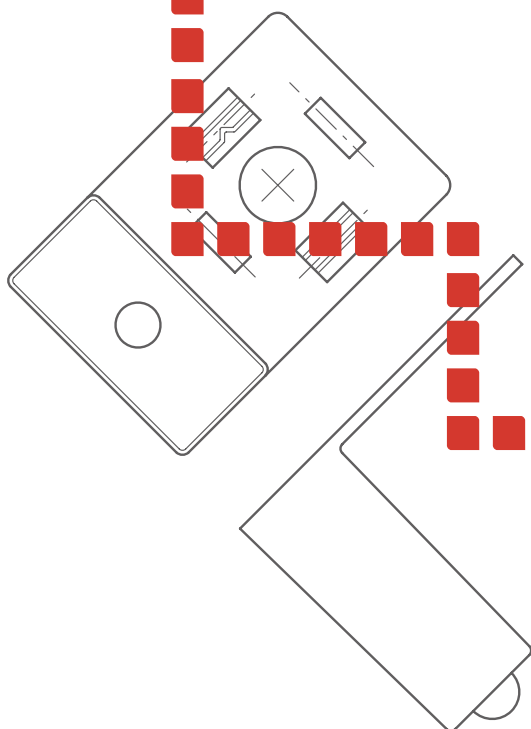
catalogo ■ catalogue ■ katalog

Filtri antidisturbo

Surge suppressors

Entstörglieder

6



OMAL

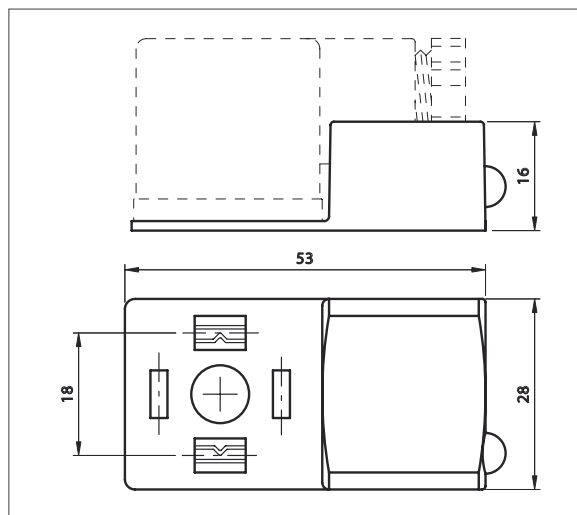
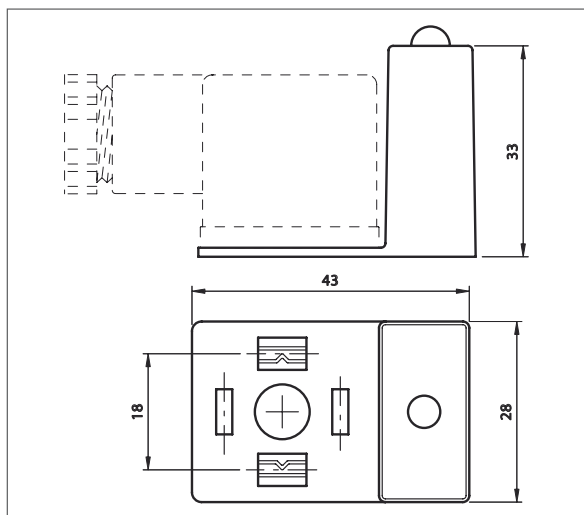
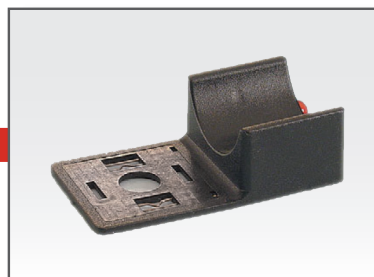


FILTRI ANTIDISTURBO/SURGE SUPPRESSORS/ENTSTÖRGLIEDER

A



RA



Corpo
Case
Gehäuse

PA66 +30% FV

Interasse
Spacing
Abstand

18 mm

Temperatura di funzionamento
Working temperature
Betriebstemperatur

- 25 °C / + 90 °C

Corpo connettore
Connector
Stecker

PA66 +30% FV

Interasse
Spacing
Abstand

18 mm

Temperatura di funzionamento
Working temperature
Betriebstemperatur

- 25 °C / + 90 °C

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel



Colore LED: vedi pag. 7.1
LED colour: see page 7.1
LED- Farbe: siehe Seite 7.1

Circuiti: vedi pag. 7.1
Circuitry: see page 7.1
Beschriftung: siehe Seite 7.1



OMTAL

FILTRI ANTIDISTURBO/SURGE SUPPRESSORS/ENTSTÖRGLIEDER

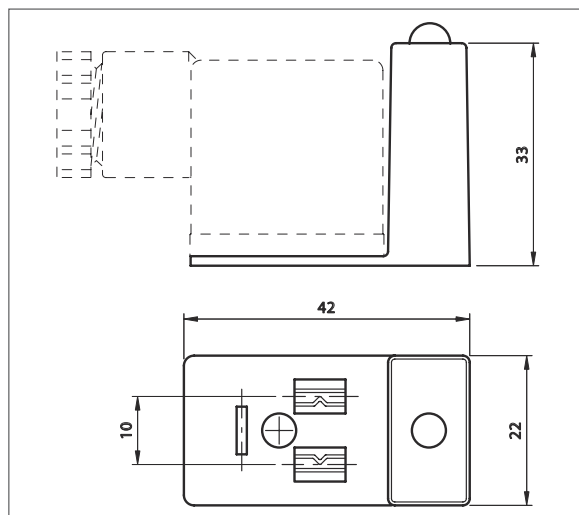
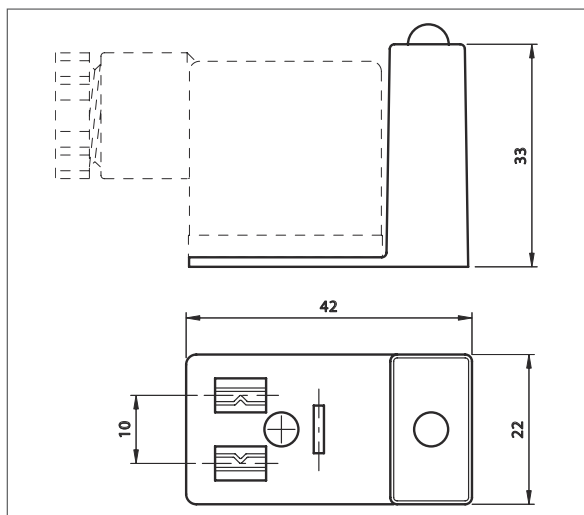
B H12



B H6



B



Corpo
Case
Gehäuse

PA66 +30% FV

Interasse
Spacing
Abstand

10 mm

Temperatura di funzionamento
Working temperature
Betriebstemperatur

- 25 °C / + 90 °C

Corpo connettore
Connector
Stecker

PA66 +30% FV

Interasse
Spacing
Abstand

10 mm

Temperatura di funzionamento
Working temperature
Betriebstemperatur

- 25 °C / + 90 °C

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

E B 5 0

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

E B 5 6

Colore LED: vedi pag. 7.1
LED colour: see page 7.1
LED- Farbe: siehe Seite 7.1

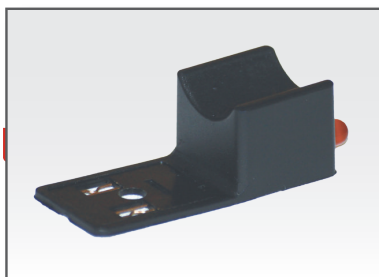
Circuiti: vedi pag. 7.1
Circuitry: see page 7.1
Beschriftung: siehe Seite 7.1

OMTAL

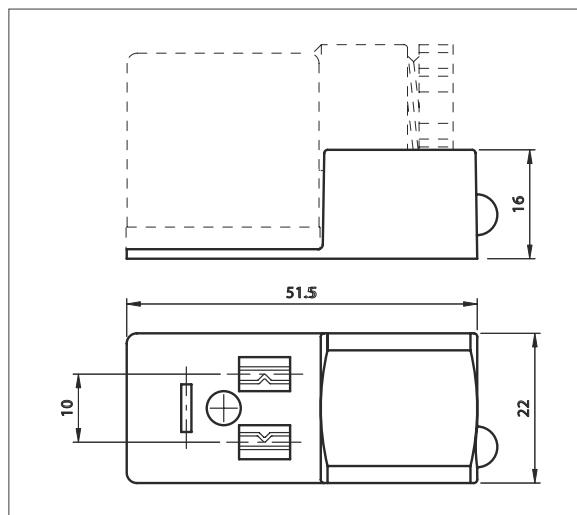
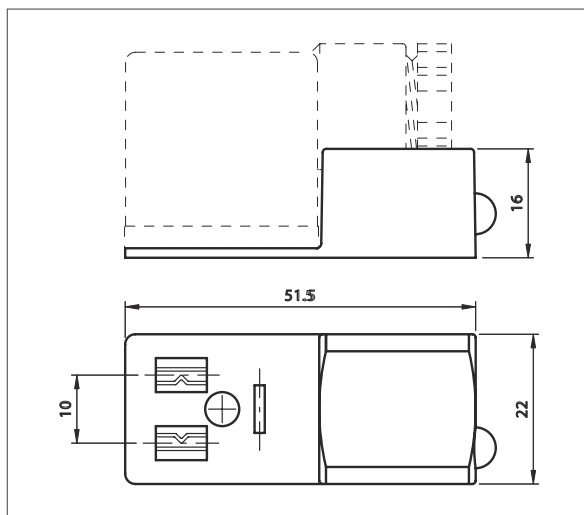
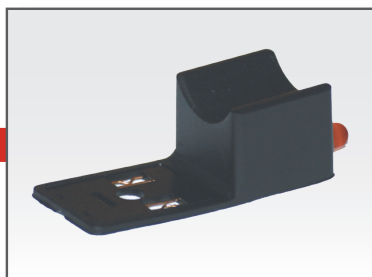


FILTRI ANTIDISTURBO/SURGE SUPPRESSORS/ENTSTÖRGLIEDER

RB H12



RB H6



Corpo
Case
Gehäuse

PA66 +30% FV

Interasse
Spacing
Abstand

10 mm

Temperatura di funzionamento
Working temperature
Betriebstemperatur

- 25 °C / + 90 °C

Corpo connettore
Connector
Stecker

PA66 +30% FV

Interasse
Spacing
Abstand

10 mm

Temperatura di funzionamento
Working temperature
Betriebstemperatur

- 25 °C / + 90 °C

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

E R B 5 0

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

E R B 5 6

Colore LED: vedi pag. 7.1
LED colour: see page 7.1
LED- Farbe: siehe Seite 7.1

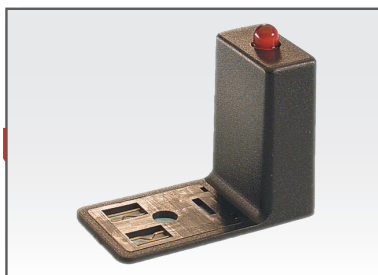
Circuiti: vedi pag. 7.1
Circuitry: see page 7.1
Beschriftung: siehe Seite 7.1



OMTAL

FILTRI ANTIDISTURBO/SURGE SUPPRESSORS/ENTSTÖRGLIEDER

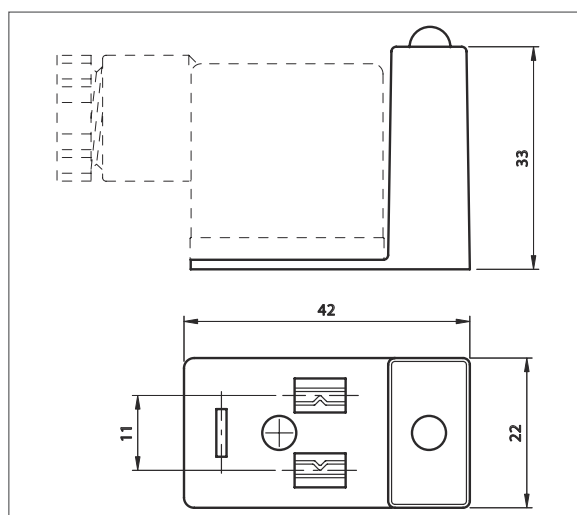
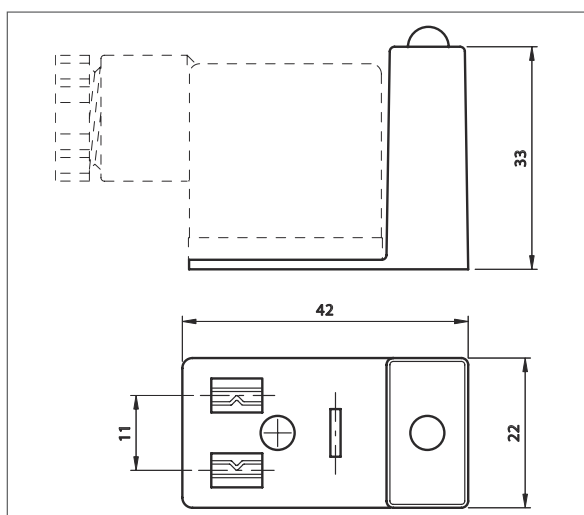
INDUSTRIAL STANDARD H12



INDUSTRIAL STANDARD H6



B



Corpo
Case
Gehäuse

PA66 +30% FV

Interasse
Spacing
Abstand

11 mm

Temperatura di funzionamento
Working temperature
Betriebstemperatur

- 25 °C / + 90 °C

Corpo connettore
Connector
Stecker

PA66 +30% FV

Interasse
Spacing
Abstand

11 mm

Temperatura di funzionamento
Working temperature
Betriebstemperatur

- 25 °C / + 90 °C

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

E B 0

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

E B 6

Colore LED: vedi pag. 7.1
LED colour: see page 7.1
LED- Farbe: siehe Seite 7.1

Circuiti: vedi pag. 7.1
Circuitry: see page 7.1
Beschlaltung: siehe Seite 7.1

OMAL

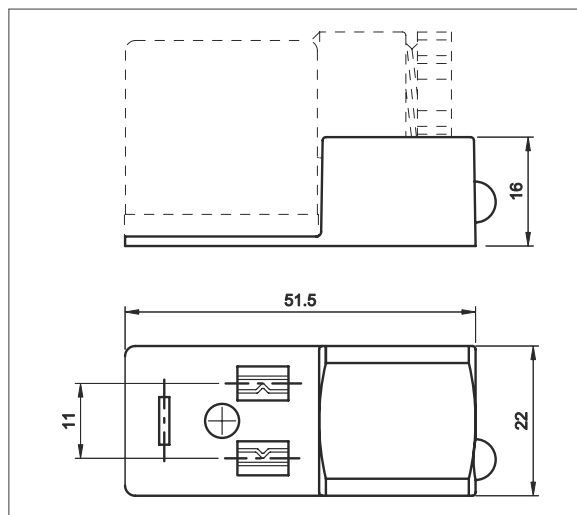
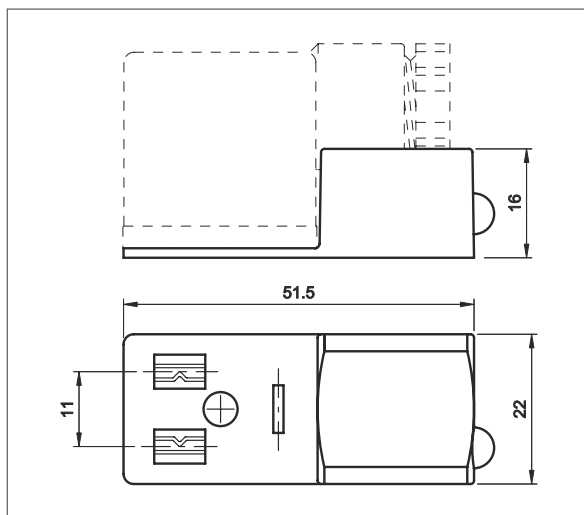


FILTRI ANTIDISTURBO/SURGE SUPPRESSORS/ENTSTÖRGLIEDER

INDUSTRIAL STANDARD H12



INDUSTRIAL STANDARD H6



Corpo
Case
Gehäuse

PA66 +30% FV

Interasse
Spacing
Abstand

11 mm

Temperatura di funzionamento
Working temperature
Betriebstemperatur

- 25 °C / + 90 °C

Corpo connettore
Connector
Stecker

PA66 +30% FV

Interasse
Spacing
Abstand

11 mm

Temperatura di funzionamento
Working temperature
Betriebstemperatur

- 25 °C / + 90 °C

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

E R B 0

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

E R B 6

Colore LED: vedi pag. 7.1
LED colour: see page 7.1
LED- Farbe: siehe Seite 7.1

Circuiti: vedi pag. 7.1
Circuitry: see page 7.1
Beschriftung: siehe Seite 7.1



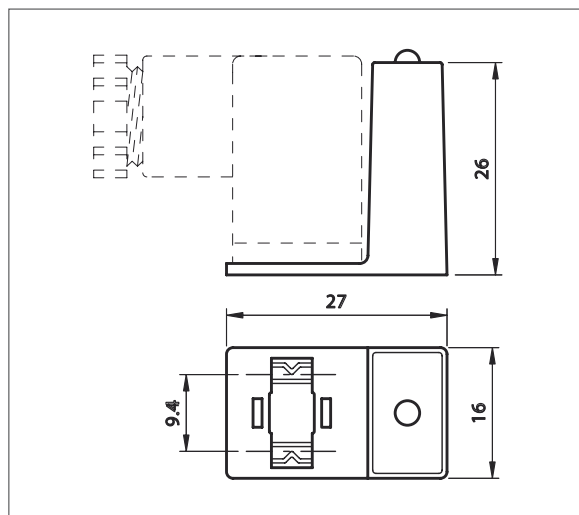
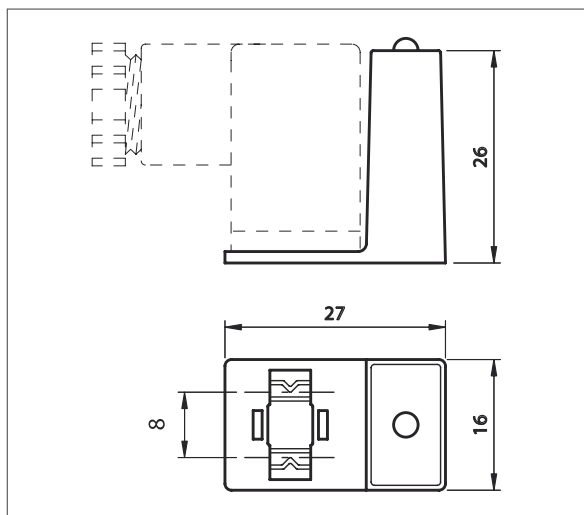
OMTAL

FILTRI ANTIDISTURBO/SURGE SUPPRESSORS/ENTSTÖRGLIEDER

C



INDUSTRIAL STANDARD



Corpo Case Gehäuse	PA66 +30% FV
Interasse Spacing Abstand	8 mm
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25 °C / + 90 °C

Corpo connettore Connector Stecker	PA66 +30% FV
Interasse Spacing Abstand	9,4 mm
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25 °C / + 90 °C

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel



Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel



Colore LED: vedi pag. 7.1
LED colour: see page 7.1
LED- Farbe: siehe Seite 7.1

Circuiti: vedi pag. 7.1
Circuitry: see page 7.1
Beschriftung: siehe Seite 7.1

OMF



FILTRI ANTIDISTURBO TRIFASE/ANTI INTERFERENCE, 3-PHASE/ENTSTÖRGLIEDER, 3-PHASEN

OMF44



OMF410

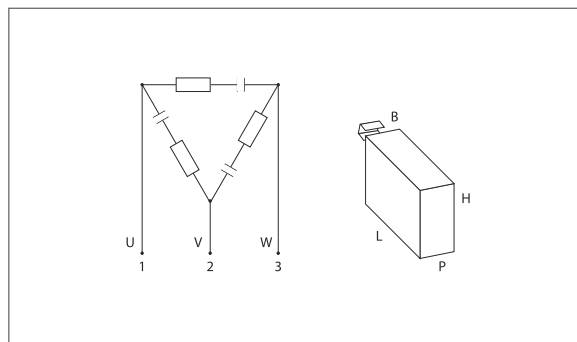
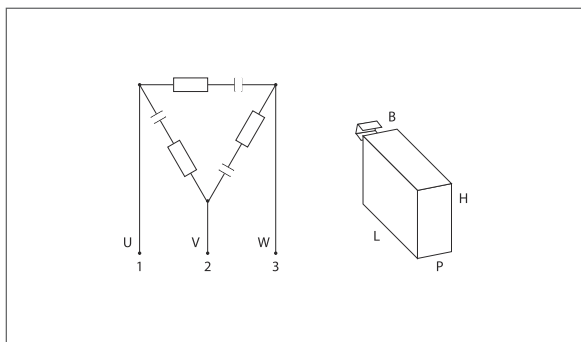


Custodia in plastica sigillata con resina epossidica V0. Terminazioni a forchetta da 4 mm, lunghezza terminali 200 mm.

Forniti con accessori di montaggio su guida DIN (EN) e fissaggio a vite.

Plastic case, components sealed with V0 epoxy resin. 200 mm leads with forked spade terminals. Complete with mounting accessories.

Gehäuse aus Kunststoff, Komponenten im V0 - Epoxyharz. 200 mm Leiter mit 4 mm Gabeln. Geliefert mit Halterung.



Tensione Voltage Spannung	3 x 400 Vca
Frequenza Frequency Frequenz	50/60 Hz
Potenza Power Leistung	4 Kw
Valore componenti Components rating Werte	0,22 µF + 220 Ω
Sezione conduttori Wire section Leiterquerschnitt	0,75 mm²
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 67
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 10 °C / + 50 °C
Dimensioni Dimensions Abmessungen	H 42 - L 54 - P 25 - B 13

Tensione Voltage Spannung	3 x 575 Vca
Frequenza Frequency Frequenz	50/60 Hz
Potenza Power Leistung	10 Kw
Valore componenti Components rating Werte	0,47 µF + 220 Ω
Sezione conduttori Wire section Leiterquerschnitt	0,75 mm²
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 67
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 10 °C / + 50 °C
Dimensioni Dimensions Abmessungen	H 48 - L 49 - P 28 - B 13

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

O M F 4 4

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

O M F 4 1 0



catalogo ■ catalogue ■ katalog

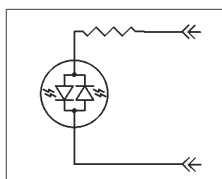
Filtri antidisturbo - Circuiti disponibili
Surge suppressors - Available circuitries
Entstörglieder - Lieferbare Beschaltungen

OMAL



FILTRI ANTIDISTURBO/SURGE SUPPRESSORS/ENTSTÖRGLIEDER

CIRCUITI



DESCRIZIONE/DESCRIPTION/BESCHREIBUNG

TENSIONE/VOLTAGE/SPANNUNG

CODICE/COE/KODE

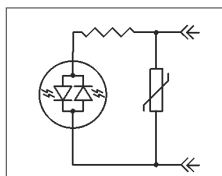
TIPO/TYPE/BEZ.

LED bipolare, colore:
rosso, giallo, verde.
Bipolar LED, color:
red, yellow, green.
Zweipolige LED - Anzeige, farbe:
rot, gelbe, grüne.

10/50 V
70/250 V

B
C

EA - ERA
EB - ERB
EC

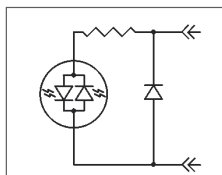


LED bipolare + Varistore di protezione
contro le sovratensioni.
Bipolar LED + Varistor protection
against overvoltage.
Zweipolige LED - Anzeige + Varistorschutz
geger Überspannung.

24 V
48 V
110 V
250 V

G
H
J
K

EA - ERA
EB - ERB
EC

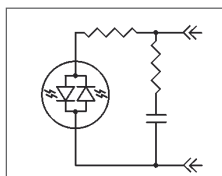


LED bipolare + Diodo in parallelo per la
soppressione dei picchi di tensione.
LED + Parallel diode for
transient overvoltage suppression.
LED - Anzeige +
Paralleldiode gegen Spannungspitzen.

10/50 V
70/250 V

M
N

EA - ERA
EB - ERB
EC

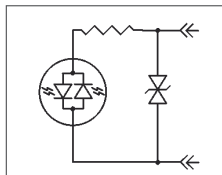


LED bipolare + RC.
Bipolar LED + RC.
Zweipolige LED - Anzeige + RC.

10/50 V
70/250 V

U
X

EA - ERA
EB - ERB

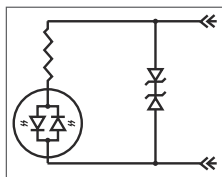


TRANSIL

24 V
110 V

S
T

EA - ERA
EB - ERB
EC



Doppio Zener + LED Bipolare.
Two Zener + Bipolar LED.
Zwei Zener + Zweipolige LED - Anzeige.

24 V

Z

EA - ERA
EB - ERB
EC

COLORE LED
LED COLOUR
LED FARBE

R = Rosso/Red/Rot
E = Verde/Green/Grün
Y = Giallo/Yellow/Gelb

OMAL

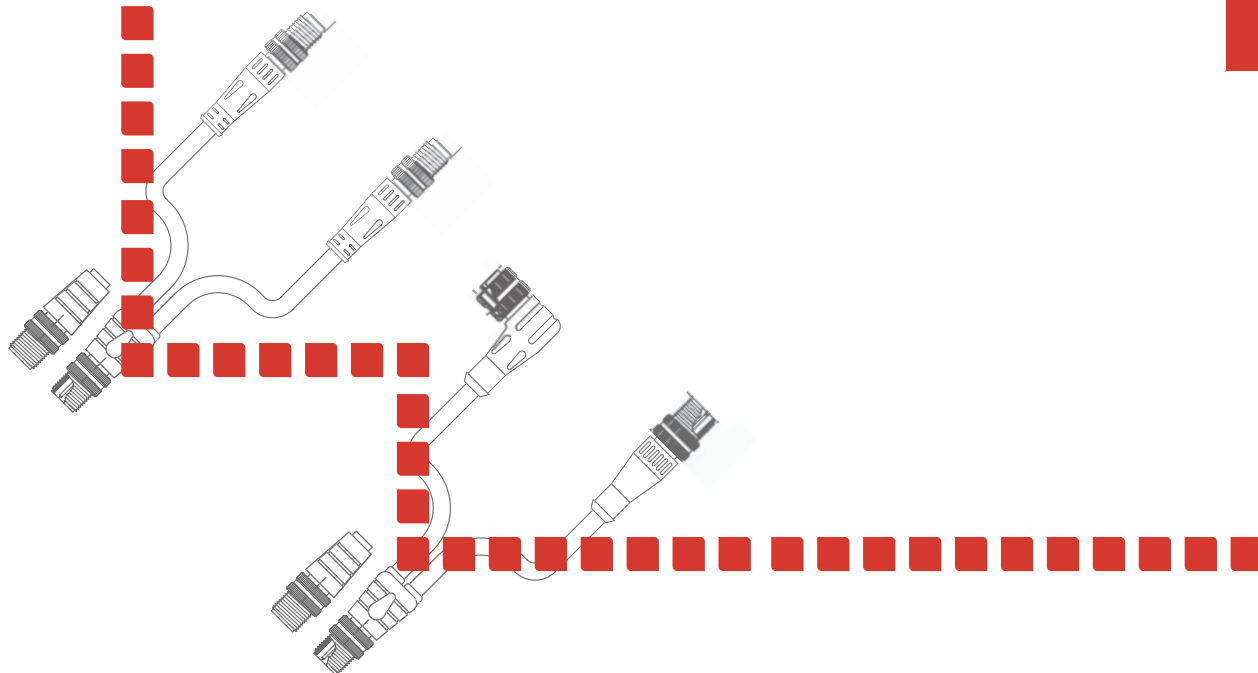
catalogo ■ catalogue ■ katalog

Connettori circolari M8 - M12

Round connectors M8 - M12

Steckverbinder M8 - M12

∞



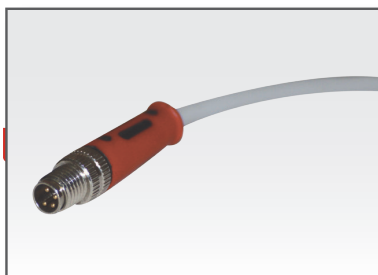
OMTAL



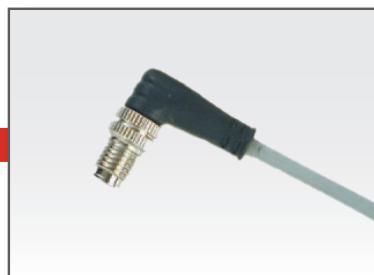
CONNETTORI CIRCOLARI - ROUND CONNECTORS - RUNDSTECKVERBINDER

M8

M8 Maschio/Straight male plug/Stecker

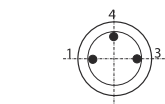
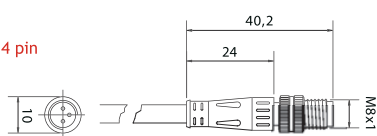


M8 Maschio/Angle male plug/Winkelstecker

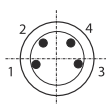


MD

3 pin - 4 pin



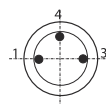
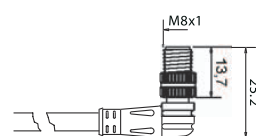
1 = Marrone/brown/braun
2 = Bianco/white/weiß



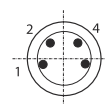
3 = Blu/blue/blau
4 = Nero/black/schwarz

MA

3 pin - 4 pin



1 = Marrone/brown/braun
2 = Bianco/white/weiß



3 = Blu/blue/blau
4 = Nero/black/schwarz

Corpo Connettore Housing Gehäuse	Resina poliammidica (V0) PA Resin (V0) PA Harz (V0)
Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Au)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	60V AC / 70V DC
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	4 A

Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 67 EN 60529 (DIN 40050)
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25° C / + 90° C
Ø Pin	1 mm
Ghiera di fissaggio Locking ring Nutmutter	CuZn (Ni)

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

M 8 M [] [] [] [] [] [] - P E

Porta etichetta a richiesta
Cable sleeve on request
Kabeltülle auf Anfrage

Lunghezza: dm/Length: dm/Länge: dm

Cavo: vedi pag. 12.1/Cable: see page 12.1/Kabel: siehe Seite 12.1

3 = 3P - 4 = 4P

D = Dritto/Straight/Gerade
A= Angolato/Angle plug/Gewinkelt

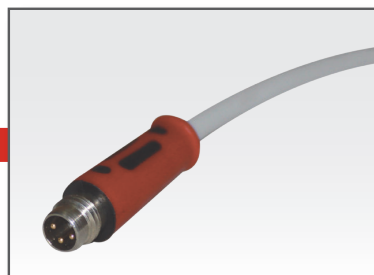


OMAL

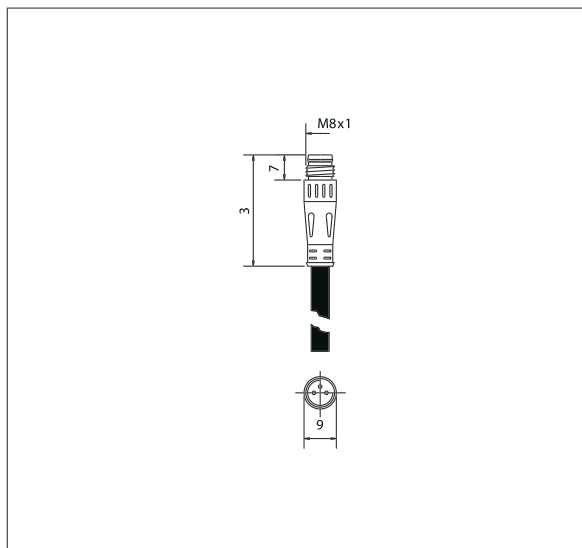
**CONNETTORI CIRCULARI
ROUND CONNECTORS
RUNDSTECKVERBINDER**

3 Pin

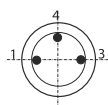
M8 Maschio/Straight male plug/Stecker



M8



Corpo Connettore Housing Gehäuse	Resina poliammidica (V0) PA Resin (V0) PA Harz (V0)
Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	60V AC / 70V DC
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	4 A
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 67 EN 60529 (DIN 40050)
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25°C / + 90°C
Ø Pin	1 mm
Ghiera di fissaggio Locking ring Nutmutter	CuZn (Ni)



1 = Marrone/brown/braun
3 = Blu/blue/blau
4 = Nero/black/schwarz

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

M 8 M R 3 - P E

Porta etichetta a richiesta
Cable sleeve on request
Kabeltülle auf Anfrage

Lunghezza: dm/Length: dm/Länge: dm

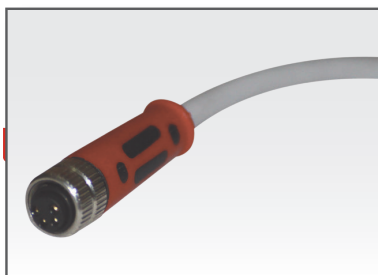
Cavo: vedi pag. 12.1/Cable: see page 12.1/Kabel: siehe Seite 12.1

OMTAL

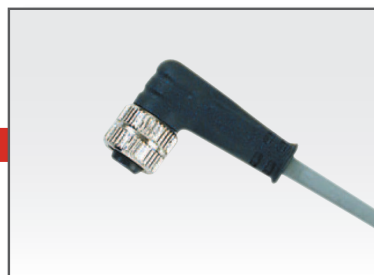


CONNETTORI CIRCOLARI - ROUND CONNECTORS - RUNDSTECKVERBINDER

M8 Femmina/Straight female/Buchse

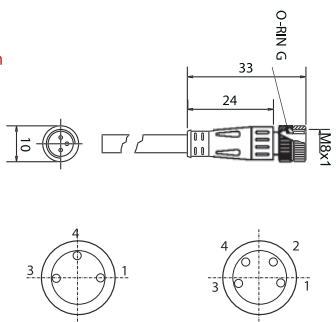


M8 Femmina/Angle female/Winkelbuchse



FD

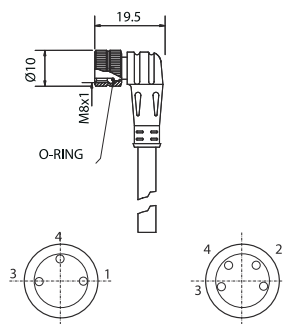
3 pin - 4 pin



1 = Marrone/brown/braun
2 = Bianco/white/weiß
3 = Blu/blue/blau
4 = Nero/black/schwarz

FA

3 pin - 4 pin



1 = Marrone/brown/braun
2 = Bianco/white/weiß
3 = Blu/blue/blau
4 = Nero/black/schwarz

Corpo Connettore
Housing
Gehäuse

Resina poliammidica (V0)
PA Resin (V0)
PA Harz (V0)

Contatti
Contact material
Kontaktmaterial

CuZn (Au)

Tensione nominale (max)
Max. voltage
Max. Spannung

60V AC / 70V DC

Portata massima contatti
Max. current
Max. Strom

4 A

Grado di protezione
Protection class
Schutzart

IP 67
EN 60529
(DIN 40050)

Temperatura di funzionamento
Working temperature
Betriebstemperatur

- 25° C / + 90° C

O - Ring

NBR

Ghiera di fissaggio
Locking ring
Nutmutter

CuZn (Ni)

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

M 8 F - P E

Porta etichetta a richiesta
Cable sleeve on request
Kabeltülle auf Anfrage

Lunghezza: dm/Length: dm/Länge: dm

Cavo: vedi pag. 12.1/Cable: see page 12.1/Kabel: siehe Seite 12.1

3 = 3P - 4 = 4P

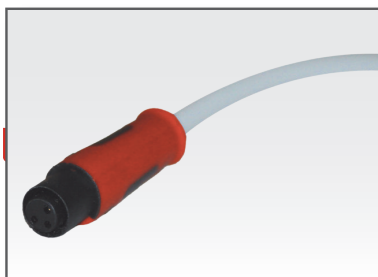
D = Dritto/Straight/Gerade
A= Angolato/Angle/Gewinkelt



OMTAL

CONNETTORI CIRCOLARI - ROUND CONNECTORS - RUNDSTECKVERBINDER

M8 Femmina/Straight female/Buchse

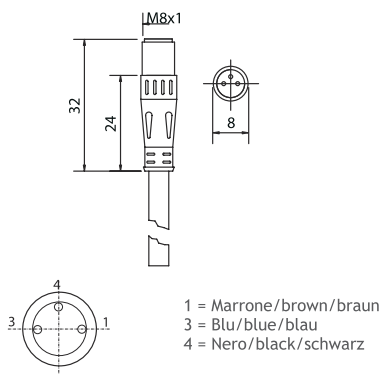


M8 Femmina/Angle female/Winkelbuchse

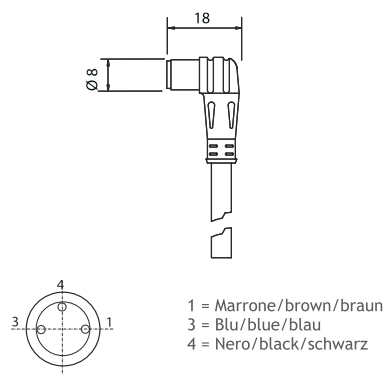


M8

SD
3 pin



SA
3 pin



Corpo Connettore Housing Gehäuse	Resina poliammidica (V0) PA Resin (V0) PA Harz (V0)
Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Au)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	60V AC / 70V DC
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	4 A

Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 67 EN 60529 (DIN 40050)
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25° C / + 90° C
O - Ring	NBR
Pin	3

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

M 8 S 3 - P E

Porta etichetta a richiesta
Cable sleeve on request
Kabeltülle auf Anfrage

Lunghezza: dm/Length: dm/Länge: dm

Cavo: vedi pag. 12.1/Cable: see page 12.1/Kabel: siehe Seite 12.1

D = Dritto/Straight/Gerade
A= Angolato/Angle/Gewinkelt

OMTAL



CONNETTORI CIRCOLARI - ROUND CONNECTORS - RUNDSTECKVERBINDER

M12

M12 Maschio/Straight male plug/Stecker

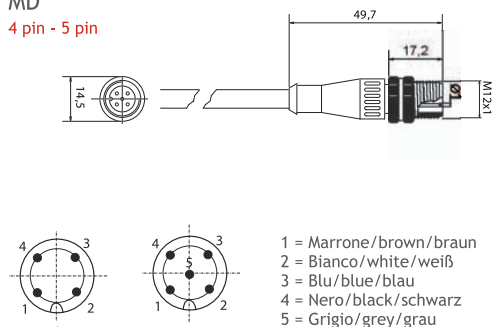


M12 Maschio/Angle male plug/Winkelstecker



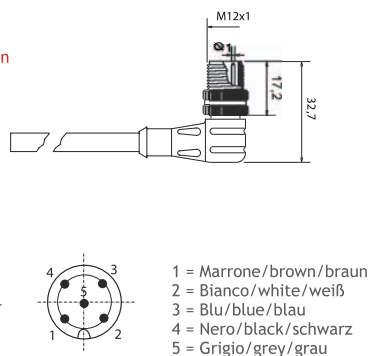
MD

4 pin - 5 pin



MA

4 pin - 5 pin



Corpo Connettore Housing Gehäuse	Resina poliammidica (V0) PA Resin (V0) PA Harz (V0)
Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Au)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	250V AC/DC
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	4 A

Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 67 EN 60529 (DIN 40050)
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25° C / + 90° C
Ø Pin	1 mm
Ghiera di fissaggio Locking ring Nutmutter	CuZn (Ni)

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

M 1 2 M [] [] [] [] [] [] - P E

Porta etichetta a richiesta
Cable sleeve on request
Kabeltülle auf Anfrage

Lunghezza: dm/Length: dm/Länge: dm

Cavo: vedi pag. 12.1/Cable: see page 12.1/Kabel: siehe Seite 12.1

4 = 4P - 5 = 5P

D = Dritto/Straight/Gerade
A= Angolato/Angle/Gewinkelt



OMAL

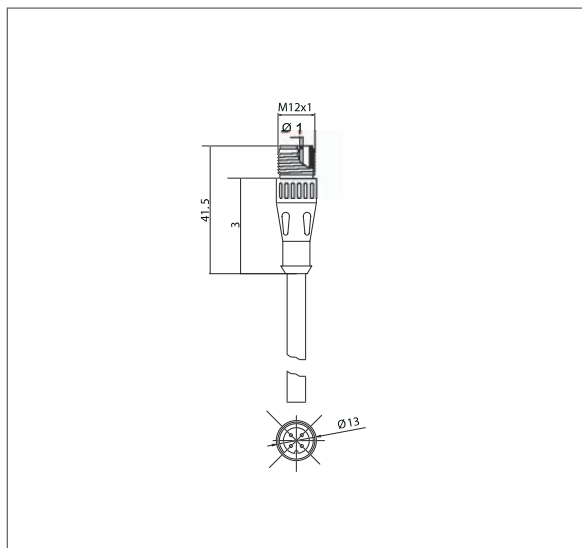
**CONNETTORI CIRCOLARI
ROUND CONNECTORS
RUNDSTECKVERBINDER**

3 Pin - 5 Pin

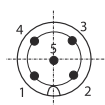
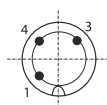
M12 Maschio/Straight male plug/Stecker



M12



Corpo Connettore Housing Gehäuse	Resina poliammidica (V0) PA Resin (V0) PA Harz (V0)
Contatti Contact material Kontakmaterial	CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	250V AC/DC
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	4 A
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 67 EN 60529 (DIN 40050)
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25°C / + 90°C
Ø Pin	1 mm
Ghiera di fissaggio Locking ring Nutmutter	CuZn (Ni)



1 = Marrone/brown/braun
2 = Bianco/white/weiß
3 = Blu/blue/blau
4 = Nero/black/schwarz
5 = Grigio/grey/grau

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

M 1 2 M R - P E

Porta etichetta a richiesta
Cable sleeve on request
Kabeltülle auf Anfrage

Lunghezza: dm/Length: dm/Länge: dm

Cavo: vedi pag. 12.1/Cable: see page 12.1/Kabel: siehe Seite 12.1

3 = 3P - 5 = 5P

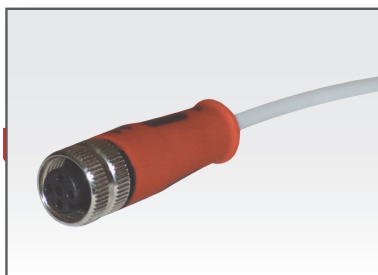
OMAL



CONNETTORI CIRCOLARI - ROUND CONNECTORS - RUNDSTECKVERBINDER

M12

M12 Femmina/Straight female/Buchse

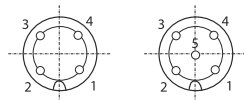
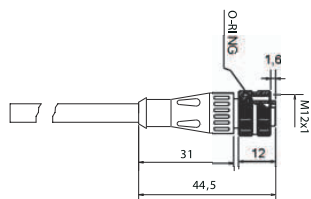
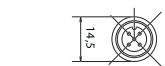


M12 Femmina/Angle female/Winkelbuchse



FD

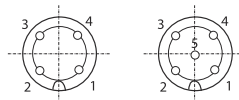
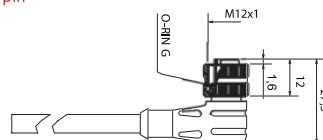
4 pin - 5 pin



1 = Marrone/brown/braun
2 = Bianco/white/weiß
3 = Blu/blue/blau
4 = Nero/black/schwarz
5 = Grigio/grey/grau

FA

4 pin - 5 pin



1 = Marrone/brown/braun
2 = Bianco/white/weiß
3 = Blu/blue/blau
4 = Nero/black/schwarz
5 = Grigio/grey/grau

Corpo Connettore
Housing
Gehäuse

Resina poliammidica (V0)
PA Resin (V0)
PA Harz (V0)

Contatti
Contact material
Kontaktmaterial

CuZn (Au)

Tensione nominale (max)
Max. voltage
Max. Spannung

250V AC/DC

Portata massima contatti
Max. current
Max. Strom

4 A

Grado di protezione
Protection class
Schutzart

IP 67
EN 60529
(DIN 40050)

Temperatura di funzionamento
Working temperature
Betriebstemperatur

- 25° C / + 90° C

O - Ring

NBR

Ghiera di fissaggio
Locking ring
Nutmutter

CuZn (Ni)

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

M 1 2 F - P E

Porta etichetta a richiesta
Cable sleeve on request
Kabeltülle auf Anfrage

Lunghezza: dm/Length: dm/Länge: dm

Cavo: vedi pag. 12.1/Cable: see page 12.1/Kabel: siehe Seite 12.1

4 = 4P - 5 = 5P

D = Dritto/Straight/Gerade
A= Angolato/Angle /Gewinkelt



M8 - M12

OMAL



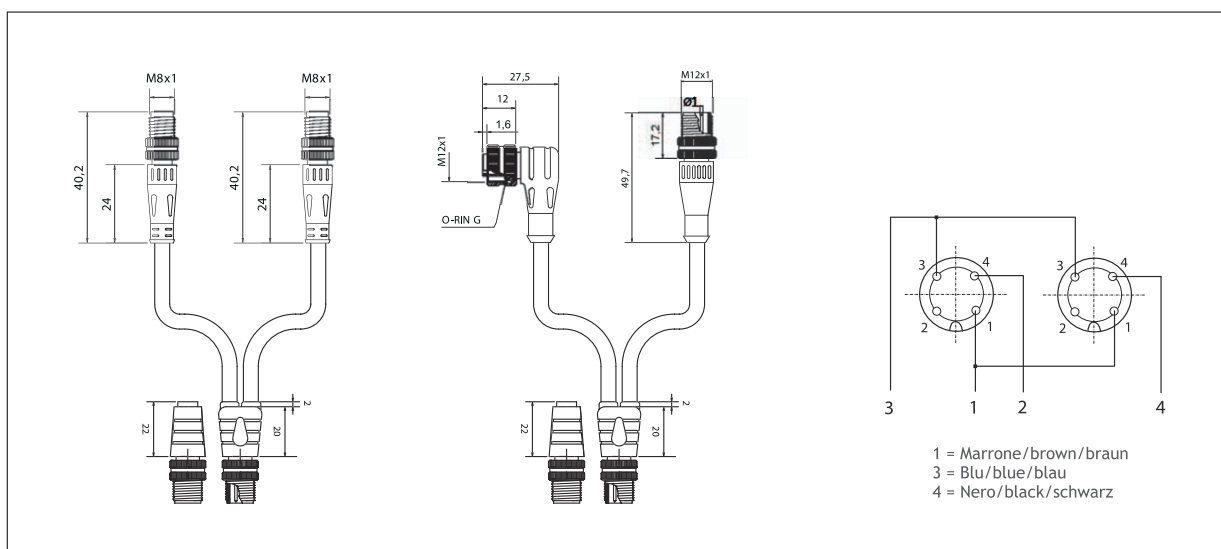
Y - M8/M12

Y - M8/M12



CONNETTORI CIRCOLARI ROUND CONNECTORS RUNDSTECKVERBINDER

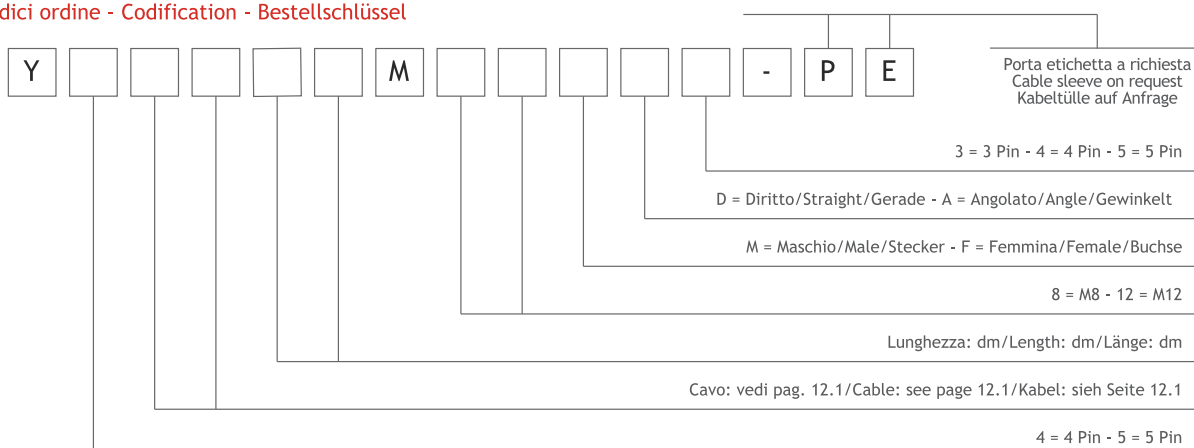
L' articolo può essere realizzato in funzione delle diverse esigenze.
The item cordset can be realized according to requirement.
Weitere Ausführungen nach Bedarf.



Corpo Connettore Housing Gehäuse	Resina poliammidica (V0) PA Resin (V0) PA Harz (V0)
Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Au)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	60V AC / 70V DC
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	4 A

Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 67 EN 60529 (DIN 40050)
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25°C / + 90°C
O - Ring	NBR
Ghiera di fissaggio Locking ring Nutmutter	CuZn (Ni)

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel





OMTEL

CONNETTORI PER CIRCUITO STAMPATO/CONNECTORS FOR PCB/EIN BAUSTECKER PRINTMONTAGE

M8 Maschio/Male/Stecker

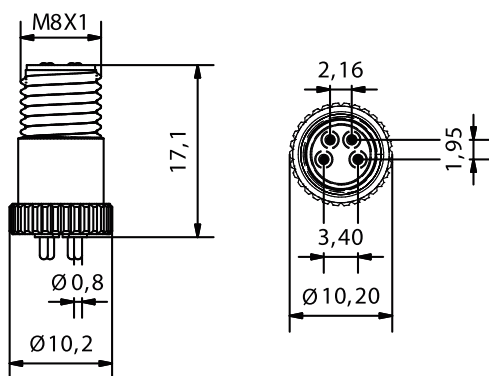


M8 Maschio/Male/Stecker

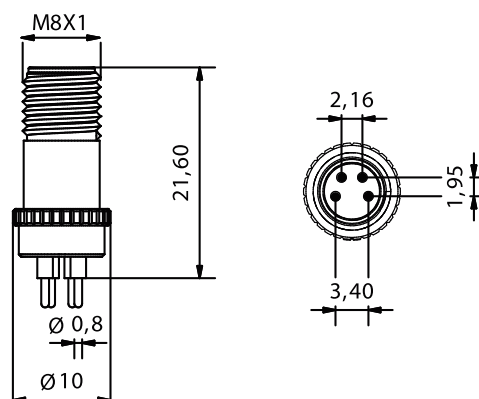


M8

PM



PCB



Contatti
Contact material
Kontaktmaterial

CuZn (Au)

Ghiera di fissaggio
Locking ring
Nutmutter

CuZn (Ni)

Ø

0,8 mm

Contatti
Contact material
Kontaktmaterial

CuZn (Au)

Ghiera di fissaggio
Locking ring
Nutmutter

CuZn (Ni)

Ø

0,8 mm

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

M 8 M 4 P M

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

M 8 M 4 P C B

OMAL



CONNETTORI PER CIRCUITO STAMPATO/CONNECTORS FOR PCB/EIN BAUSTECKER PRINTMONTAGE

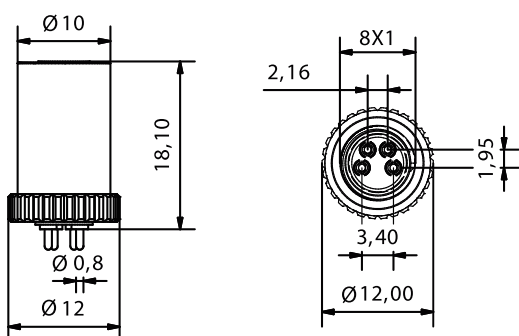
M8 Femmina/Female/Buchse



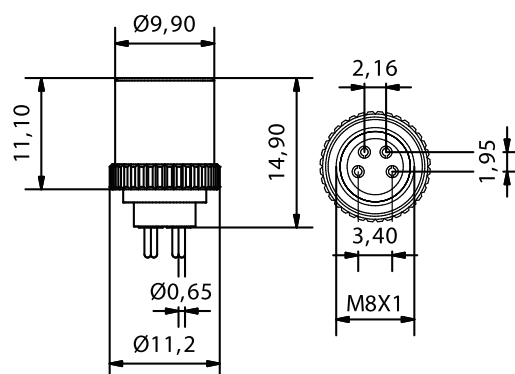
M8 Femmina/Female/Buchse



PM



PCB



Contatti
Contact material
Kontaktmaterial

CuZn (Au)

Ghiera di fissaggio
Locking ring
Nutmutter

CuZn (Ni)

Ø 0,8 mm

O - Ring NBR

Contatti
Contact material
Kontaktmaterial

CuZn (Au)

Ghiera di fissaggio
Locking ring
Nutmutter

CuZn (Ni)

Ø 0,65 mm

O - Ring NBR

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

M 8 F 4 P M

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

M 8 F P C B

3 = 3P - 4 = 4P



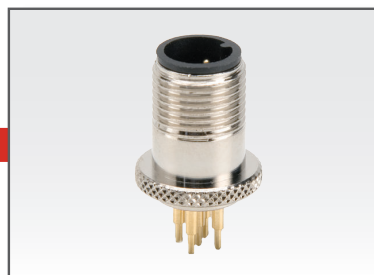
OMTAL

CONNETTORI PER CIRCUITO STAMPATO/CONNECTORS FOR PCB/EIN BAUSTECKER PRINTMONTAGE

M12 Maschio/Male/Stecker

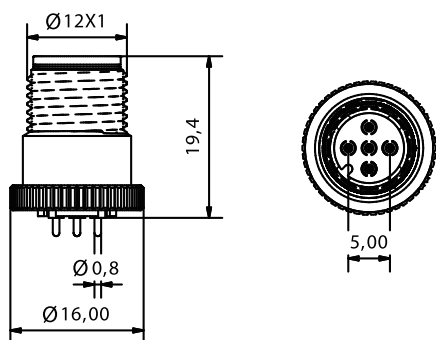


M12 Maschio/Male/Stecker

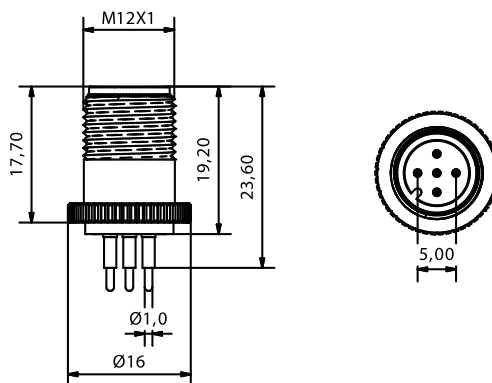


M12

PM



PCB



Contatti
Contact material
Kontaktmaterial

CuZn (Au)

Ghiera di fissaggio
Locking ring
Nutmutter

CuZn (Ni)

Ø 0,8 mm

Contatti
Contact material
Kontaktmaterial

CuZn (Au)

Ghiera di fissaggio
Locking ring
Nutmutter

CuZn (Ni)

Ø 1 mm

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

M 1 2 M 5 P M

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

M 1 2 M 5 P C B

OMAL



CONNETTORI PER CIRCUITO STAMPATO/CONNECTORS FOR PCB/EIN BAUSTECKER PRINTMONTAGE

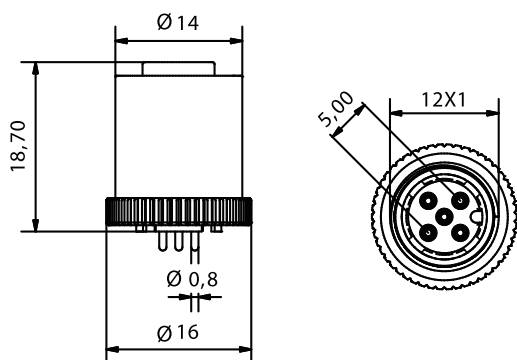
M12 Femmina/Female/Buchse



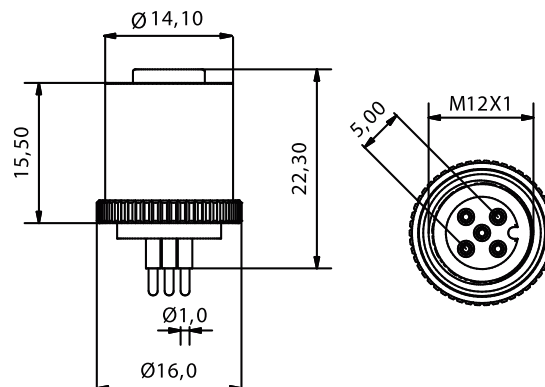
M12 Femmina/Female/Buchse



PM



PCB



Contatti
Contact material
Kontaktmaterial

CuZn (Au)

Ghiera di fissaggio
Locking ring
Nutmutter

CuZn (Ni)

Ø

0,8 mm

O - Ring

NBR

Contatti
Contact material
Kontaktmaterial

CuZn (Au)

Ghiera di fissaggio
Locking ring
Nutmutter

CuZn (Ni)

Ø

1 mm

O - Ring

NBR

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

M 1 2 F 5 P M

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

M 1 2 F 5 P C B



OMTAL

CONNETTORI DA PANNELLO/BACKMOUNTING CONNECTORS/EINBAUSTECKER UND BUCHSE

M12 Femmina/Female/Buchse

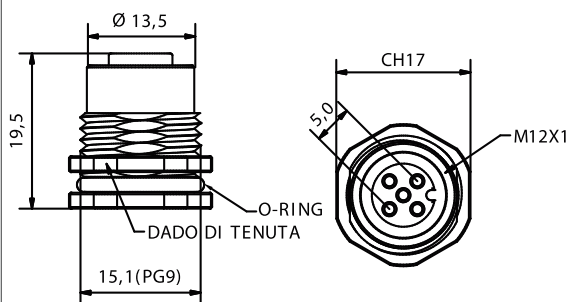


M12 Maschio/Male/Stecker

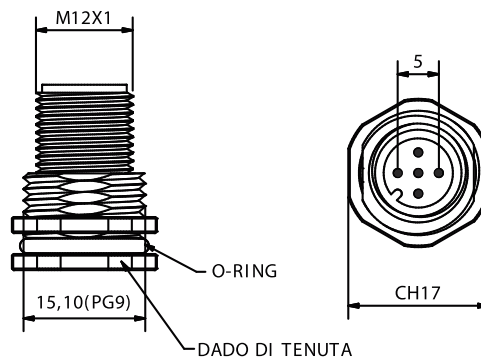


M12

F P



M P



Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Au)
Ghiera di fissaggio Locking ring Nutmutter	CuZn (Ni)
O - Ring	NBR

Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Au)
Ghiera di fissaggio Locking ring Nutmutter	CuZn (Ni)
Montaggio retro Rear mounting Hinterwandmontage	

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

M 1 2 F 5 P

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

M 1 2 M 5 P

OMAL



CONNETTORI DA PANNELLO/BACKMOUNTING CONNECTORS/EINBAUSTECKER UND BUCHSE

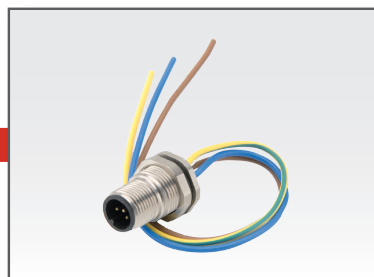
M12

M12 Femmina/Female/Buchse

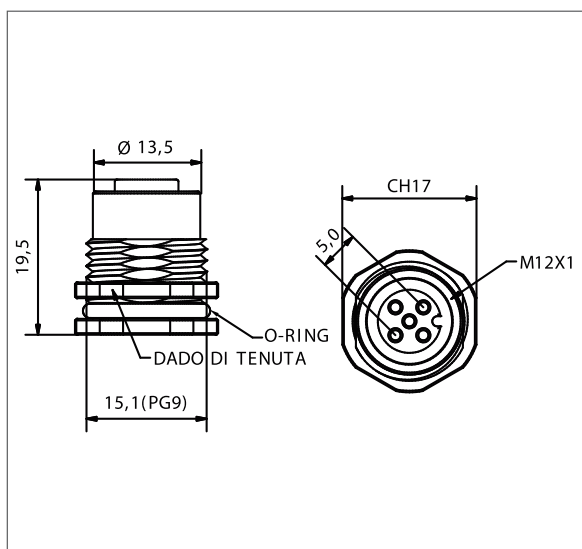


Femmina, cablata
Female, pre-wired
Buchse, Verkabelt

M12 Maschio/Male/Stecker



Maschio, cablato
Male, pre-wired
Stecker, Verkabelt



Contatti
Contact material
Kontaktmaterial

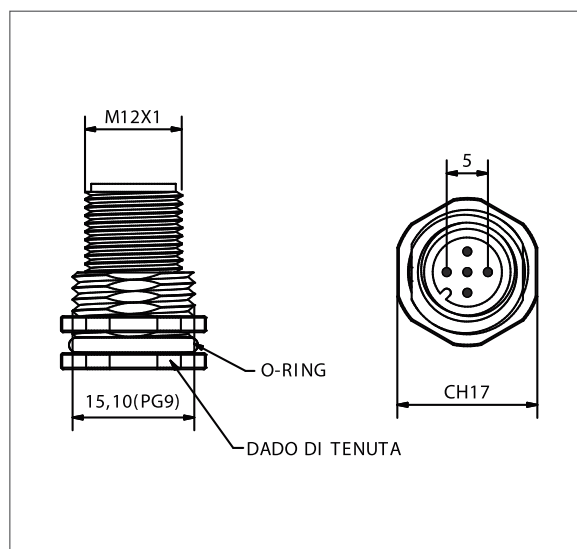
CuZn (Au)

Ghiera di fissaggio
Locking ring
Nutmutter

CuZn (Ni)

O - Ring

NBR



Contatti
Contact material
Kontaktmaterial

CuZn (Au)

Ghiera di fissaggio
Locking ring
Nutmutter

CuZn (Ni)

Montaggio retro
Rear mounting
Hinterwandmontage

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

M 1 2 F 5 P X M

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

M 1 2 M 5 P X M

5 x 0,34

Lunghezza: dm/Length: dm/Länge: dm



OMTAL

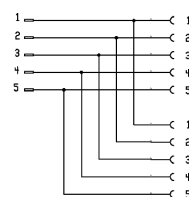
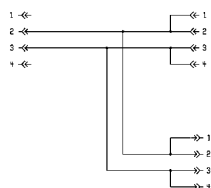
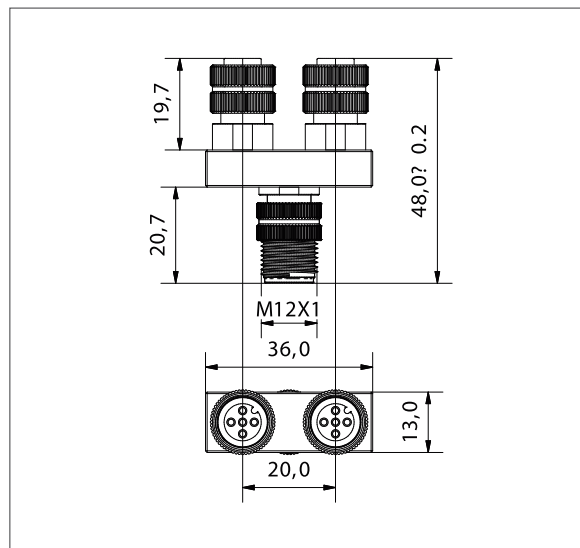
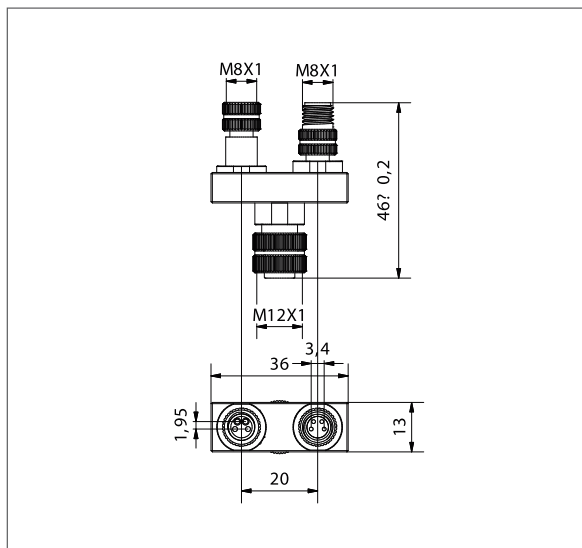
Y4F8MF23



Y5MFF



T - M8/M12



Scatola esterna Housing Gehäuse	Resina poliammidica (V0) PA Resin (V0) PA Harz (V0)
Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Au)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	60V AC / 70V DC
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	4 A

Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 67 EN 60529 (DIN 40050)
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25°C / + 90°C
O - Ring	NBR
Ghiera di fissaggio Locking ring Nutmutter	CuZn (Ni)

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

Y 4 F 8 M F 2 / 3

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

Y 5 M F F

OMAL

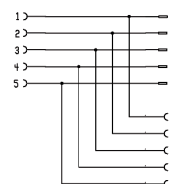
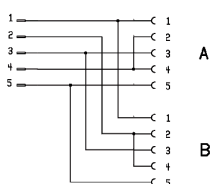
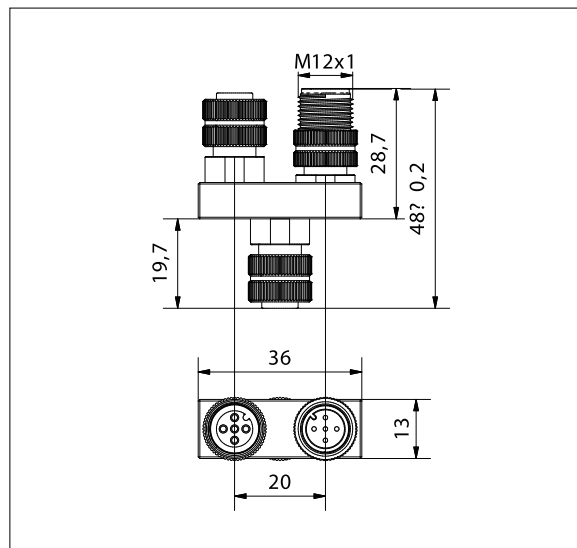
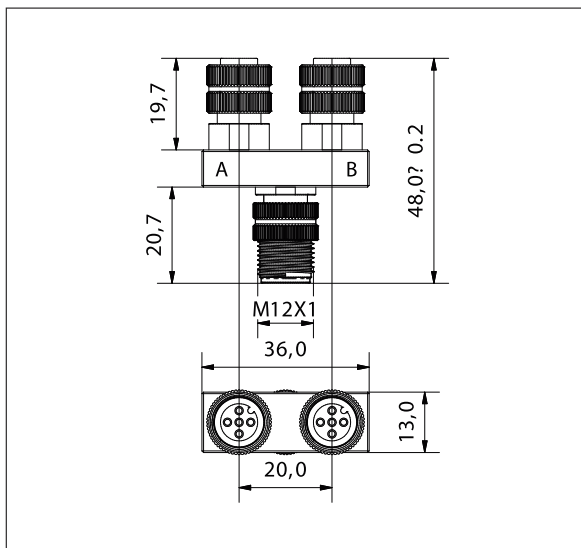


T - M8/M12

Y5MFFAB



Y5FMF



Scatola esterna Housing Gehäuse	Resina poliammidica (V0) PA Resin (V0) PA Harz (V0)
Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Au)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	60V AC / 70V DC
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	4 A

Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 67 EN 60529 (DIN 40050)
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25°C / + 90°C
O - Ring	NBR
Ghiera di fissaggio Locking ring Nutmutter	CuZn (Ni)

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

Y 5 M F F A B

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

Y 5 F M F



OMTAL

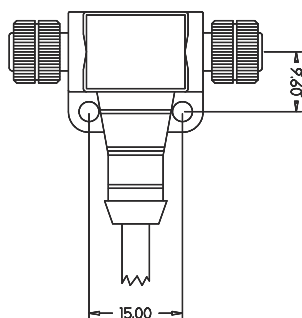
**CONNETTORI A T
T COUPLERS
T STÜCKE**

Femmina Femmina/Female Female/Kupplung Kupplung
Femmina Maschio/Female Male/Kupplung Stecker
3 poli/poles

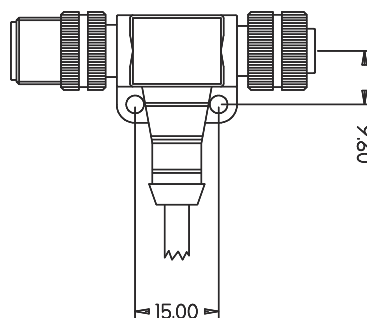
M12 T



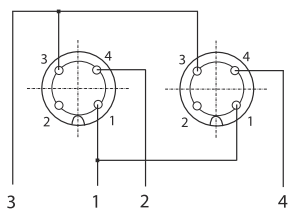
M12 T



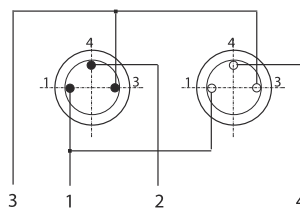
Femmina Femmina/Female Female/Kupplung Kupplung



Femmina Maschio/Female Male/Kupplung Stecker



1 = Marrone/brown/braun
3 = Blu/blue/blau
4 = Nero/black/schwarz



1 = Marrone/brown/braun
3 = Blu/blue/blau
4 = Nero/black/schwarz

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel



8 = M8 - 12 = M12

M = Maschio/Male/Stecker - F = Femmina/Female/Buchse

8 = M8 - 12 = M12

M = Maschio/Male/Stecker - F = Femmina/Female/Buchse

3 = 3P - 4 = 4P - 5 = 5P

M = Maschio/Male/Stecker - F = Femmina/Female/Buchse

OMAL



CONNETTORI CIRCOLARI - ROUND CONNECTORS - RUNDSTECKVERBINDER

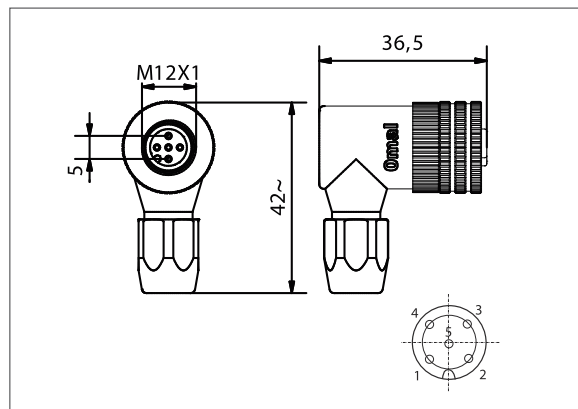
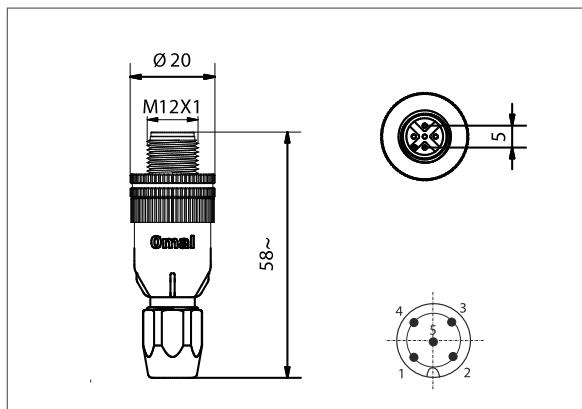
M12 Maschio/Male/Stecker



M12 Femmina/Female/Buchse



M12



Scatola esterna Housing Gehäuse	PA6
Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Au)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	250V AC/DC
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	4 A

Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 67 EN 60529 (DIN 40050)
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25° C / + 90° C
Poli Poles Poles	4-5
Attacco Gland size Verschraubung	PG7

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

M 1 2 C

4 = 4P - 5 = 5P

D = Diritto/Straight/Gerade
A= Angolato/Angle/Gewinkelt

M = Maschio/Male/Stecker - F = Femmina/Female/Buchse

OMTAL

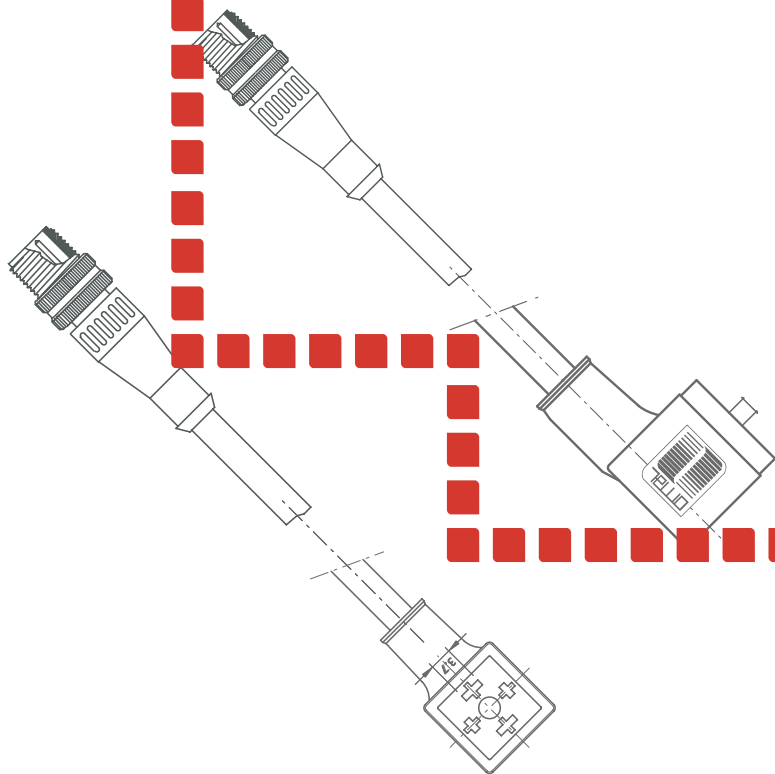
catalogo ■ catalogue ■ katalog

Connettori EN DIN + M8 - M12

Connection cables and adapters

Verbindungsleitungen und Adapter

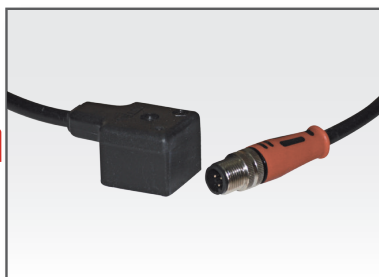
9





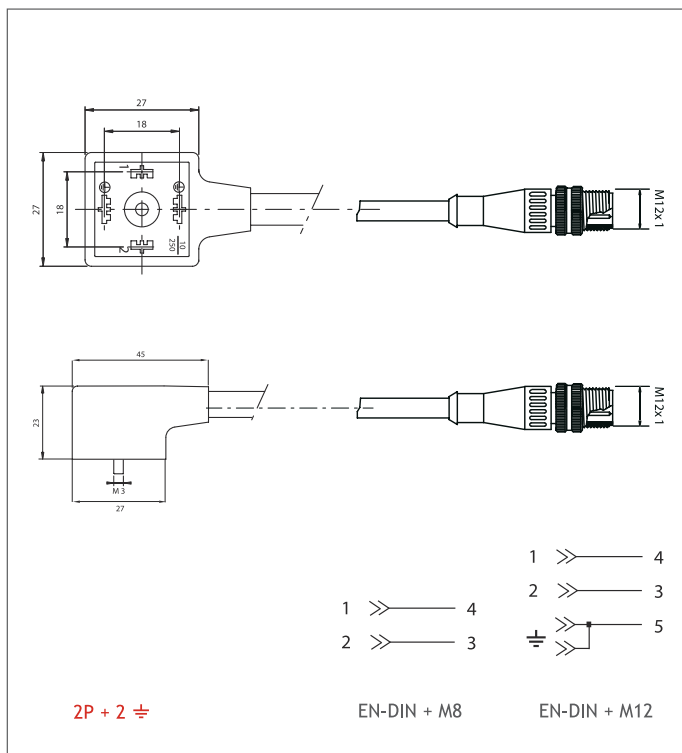
A + M8/M12

EN 175301 - 803 - A (DIN43650)



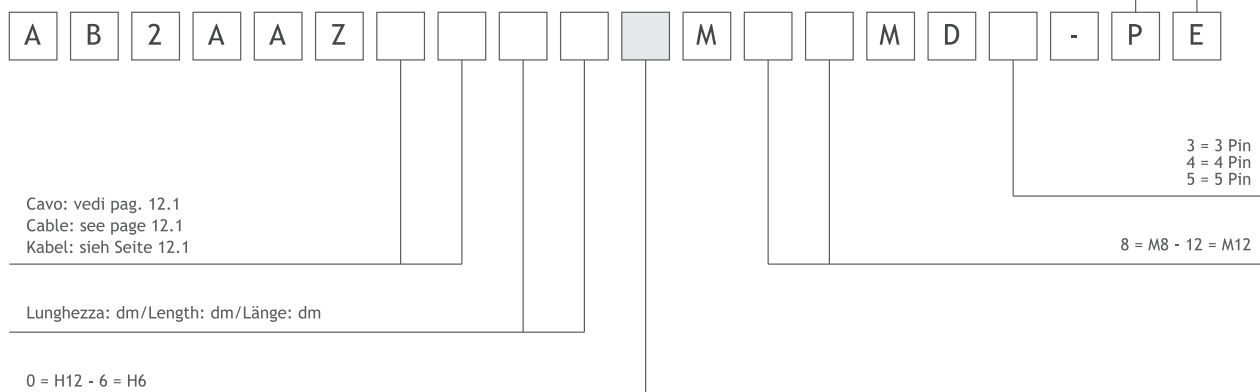
CONNETTORI EN-DIN + M8/M12
CONNECTION CABLES AND ADAPTER
VERBINDUNGS LEITUNGEN UND ADAPTER

Guarnizione integrata/Built-in gasket/Integrierte Dichtung



Corpo connettore EN-DIN Connector EN-DIN Stecker EN-DIN	TPE
Corpo connettore M8/M12 Connector M8/M12 Stecker M8/M12	Resina poliammidica (V0) PA Resin (V0) PA Harz (V0)
Contatti Contact material Kontakmaterial	CuZn (Au) CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	con/with/mit M8 60V AC/70V DC con/with/mit M12 250V AC/DC
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	4 A
Interasse Spacing Abstand	18 mm
Grado di protezione EN-DIN Protection class EN-DIN Schutzart EN-DIN	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Grado di protezione M8-M12 Protection class M8-M12 Schutzart M8-M12	IP 67 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25 °C / + 90 °C
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H6/H12

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel





OMTAL

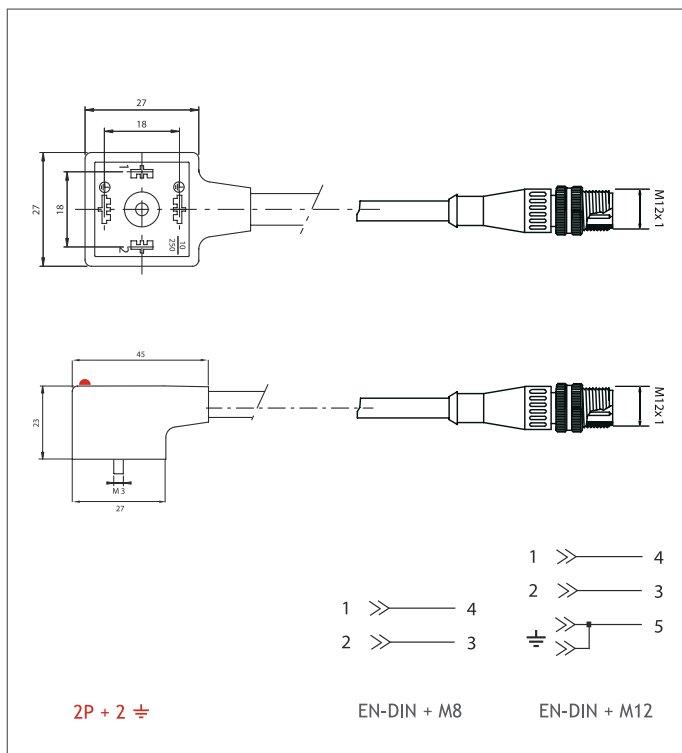
EN 175301 - 803 - A (DIN43650)

CONNETTORI EN-DIN + M8/M12
CONNECTION CABLES AND ADAPTER
VERBINDUNGS LEITUNGEN UND ADAPTER

Guarnizione integrata/Built-in gasket/Integrierte Dichtung
con componenti elettronici/with electronics/beschaltet



A + M8/M12



Corpo connettore EN-DIN Connector EN-DIN Stecker EN-DIN	TPE
Corpo connettore M8/M12 Connector M8/M12 Stecker M8/M12	Resina poliammidica (V0) PA Resin (V0) PA Harz (V0)
Contatti Contact material Kontakmaterial	CuZn (Au) CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	Secondo circuito According to circuitry nach Beschaltung
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	4 A
Interasse Spacing Abstand	18 mm
Grado di protezione EN-DIN Protection class EN-DIN Schutzart EN-DIN	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Grado di protezione M8-M12 Protection class M8-M12 Schutzart M8-M12	IP 67 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25 °C / + 90 °C
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H6/H12

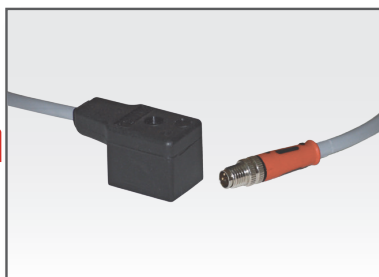
Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

A	B	2			Z						M			M	D		-	P	E
Circuiti: vedi pag. 4.1, 4.2 Circuitry: see page 4.1, 4.2 Beschaltung: sieh Seite 4.1, 4.2										Porta etichetta a richiesta Cable sleeve on request Kabeltülle auf Anfrage									
Colore LED: vedi pag. 4.2 LED colour: see page 4.2 LED- Farbe: sieh Seite 4.2										3 = 3 Pin 4 = 4 Pin 5 = 5 Pin									
Cavo: vedi pag. 12.1 Cable: see page 12.1 Kabel: sieh Seite 12.1										8 = M8 - 12 = M12									
Lunghezza: dm/Length: dm/Länge: dm																			

OMAL



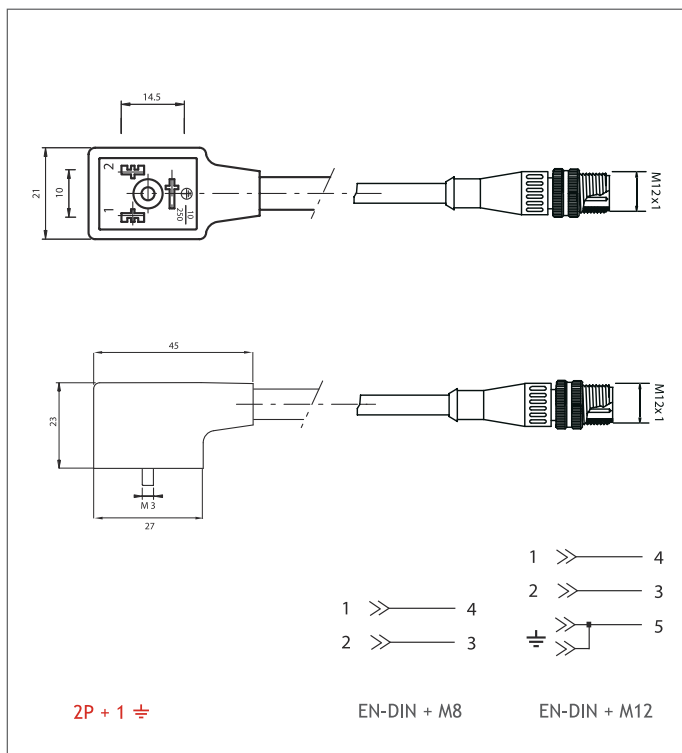
EN175301 - 803 - B (DIN43650)



**CONNETTORI EN-DIN + M8/M12
CONNECTION CABLES AND ADAPTER
VERBINDUNGS LEITUNGEN UND ADAPTER**

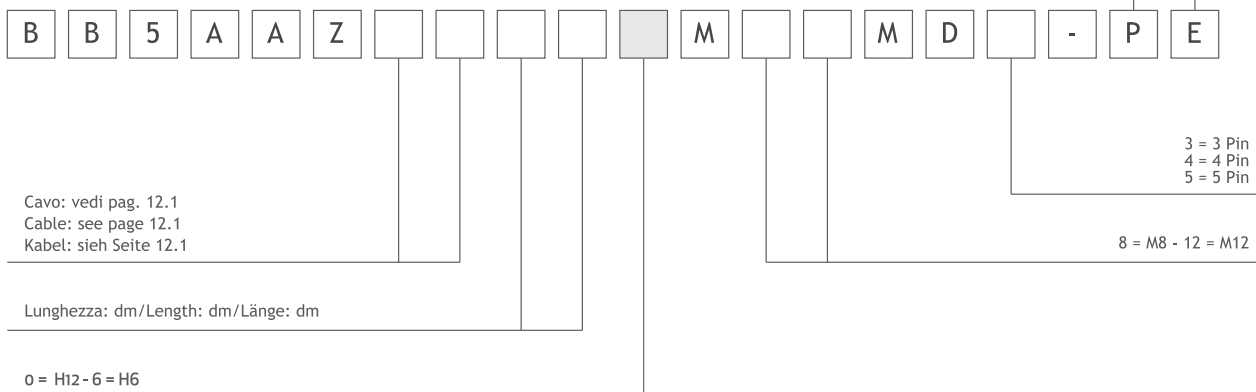
Guarnizione integrata/Built-in gasket/Integrierte Dichtung

B + M8/M12



Corpo connettore EN-DIN Connector EN-DIN Stecker EN-DIN	TPE
Corpo connettore M8/M12 Connector M8/M12 Stecker M8/M12	Resina poliammidica (V0) PA Resin (V0) PA Harz (V0)
Contatti Contact material Kontakmaterial	CuZn (Au) CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	con/with/mit M8 60V AC/70V DC con/with/mit M12 250V AC/DC
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	4 A
Interasse Spacing Abstand	10 mm
Grado di protezione EN-DIN Protection class EN-DIN Schutzart EN-DIN	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Grado di protezione M8-M12 Protection class M8-M12 Schutzart M8-M12	IP 67 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25 °C / + 90 °C
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H6/H12

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel



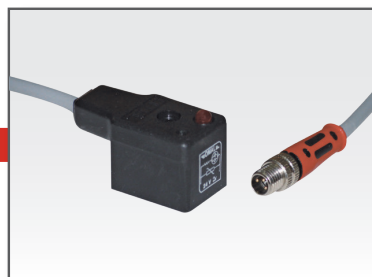


OMTAL

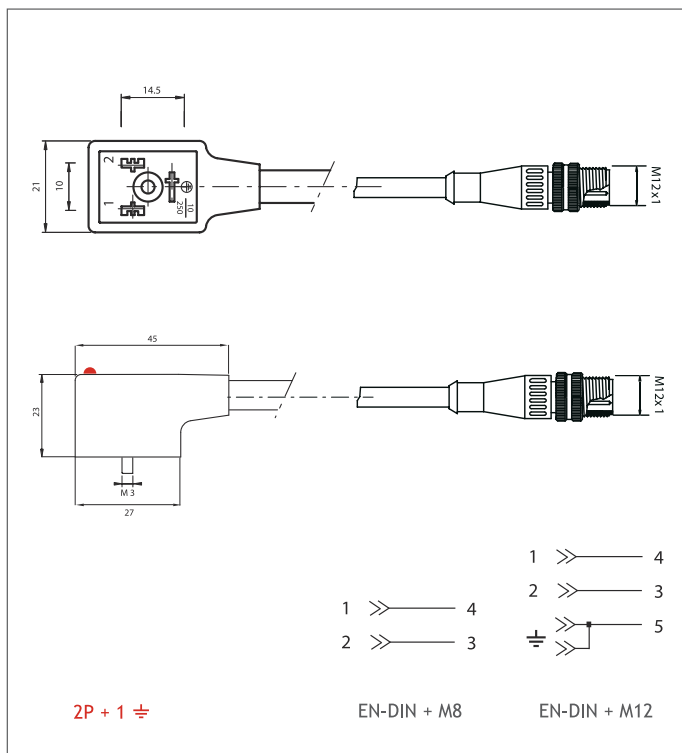
CONNETTORI EN-DIN + M8/M12
CONNECTION CABLES AND ADAPTER
VERBINDUNGS LEITUNGEN UND ADAPTER

Guarnizione integrata/Built-in gasket/Integrierte Dichtung
con componenti elettronici/with electronics/beschaltet

EN 175301 - 803 - B (DIN43650)



B + M8/M12



Corpo connettore EN-DIN Connector EN-DIN Stecker EN-DIN	TPE
Corpo connettore M8/M12 Connector M8/M12 Stecker M8/M12	Resina poliammidica (V0) PA Resin (V0) PA Harz (V0)
Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Au) CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	Secondo circuito According to circuitry nach Beschaltung
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	4 A
Interasse Spacing Abstand	10 mm
Grado di protezione EN-DIN Protection class EN-DIN Schutzart EN-DIN	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Grado di protezione M8-M12 Protection class M8-M12 Schutzart M8-M12	IP 67 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25 °C / + 90 °C
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H6/H12

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

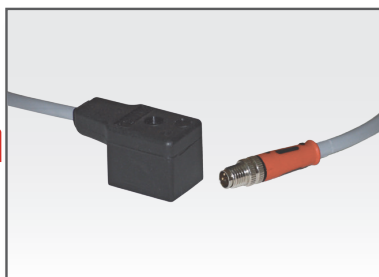
B	B	5			Z						M			M	D		-	P	E
Circuiti: vedi pag. 4.1, 4.2 Circuitry: see page 4.1, 4.2 Beschaltung: siehe Seite 4.1, 4.2										Porta etichetta a richiesta Cable sleeve on request Kabeltülle auf Anfrage									
Colore LED: vedi pag. 4.2 LED colour: see page 4.2 LED- Farbe: siehe Seite 4.2										3 = 3 Pin 4 = 4 Pin 5 = 5 Pin									
Cavo: vedi pag. 12.1 Cable: see page 12.1 Kabel: siehe Seite 12.1										8 = M8 - 12 = M12									
Lunghezza: dm/Length: dm/Länge: dm																			
0 = H12 - 6 = H6																			

OMAL



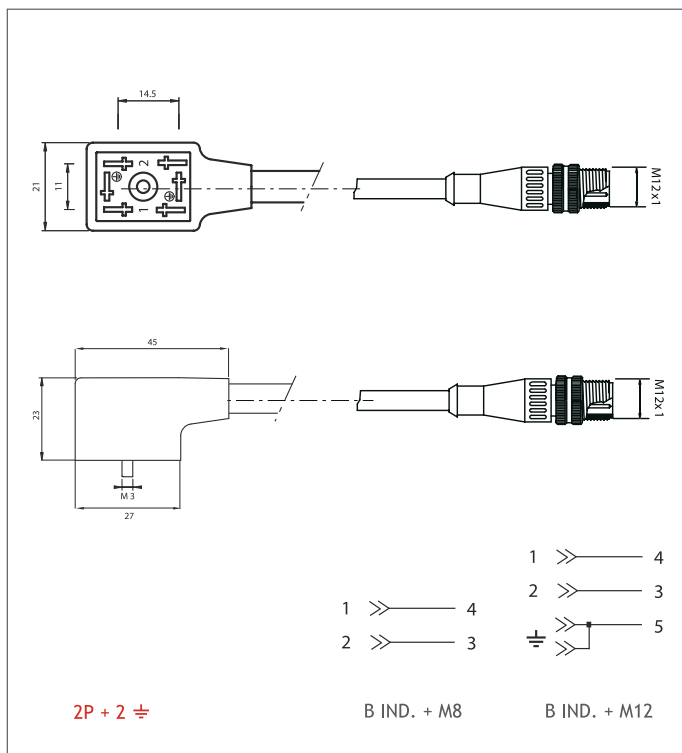
B IND. + M8/M12

INDUSTRIAL STANDARD



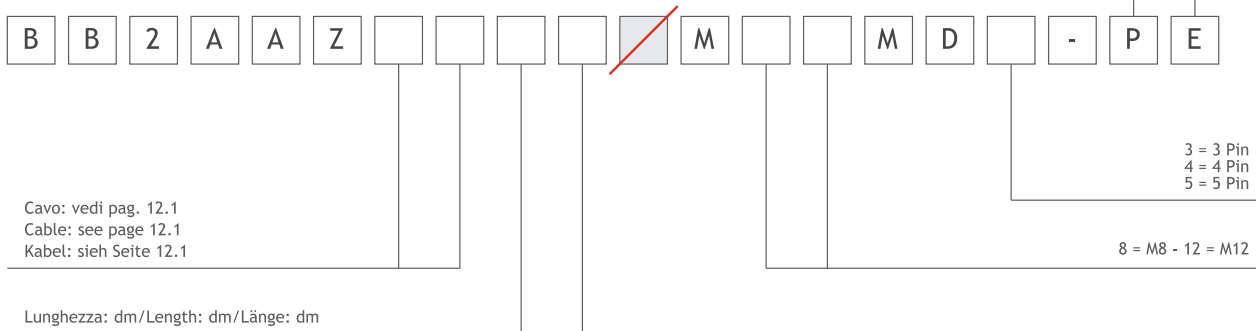
**CONNETTORI EN-DIN + M8/M12
CONNECTION CABLES AND ADAPTER
VERBINDUNGS LEITUNGEN UND ADAPTER**

Guarnizione integrata/Built-in gasket/Integrierte Dichtung



Corpo connettore EN-DIN Connector EN-DIN Stecker EN-DIN	TPE
Corpo connettore M8/M12 Connector M8/M12 Stecker M8/M12	Resina poliammidica (V0) PA Resin (V0) PA Harz (V0)
Contatti Contact material Kontakmaterial	CuZn (Au) CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	con/with/mit M8 60V AC/70V DC con/with/mit M12 250V AC/DC
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	4 A
Interasse Spacing Abstand	11 mm
Grado di protezione EN-DIN Protection class EN-DIN Schutzart EN-DIN	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Grado di protezione M8-M12 Protection class M8-M12 Schutzart M8-M12	IP 67 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25 °C / + 90 °C
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H6/H12

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel





OMTAL

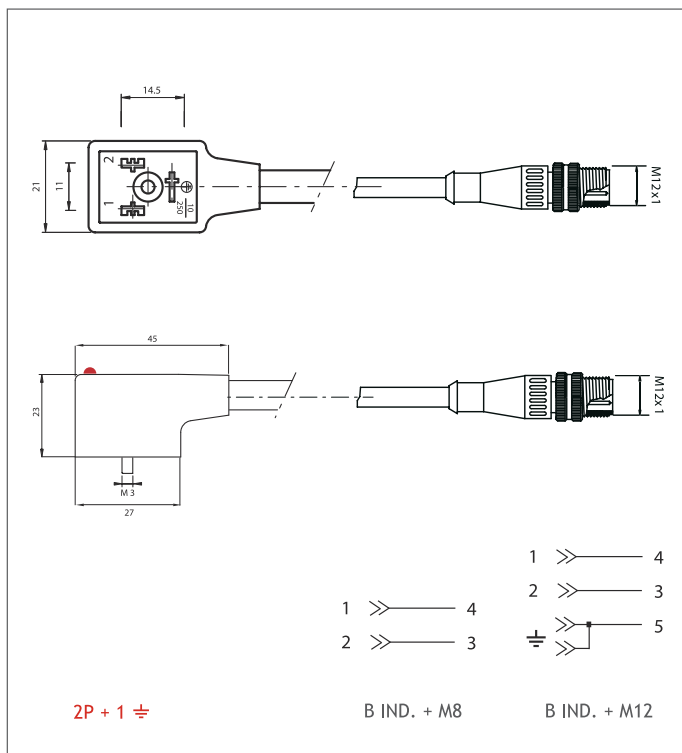
**CONNETTORI EN-DIN + M8/M12
CONNECTION CABLES AND ADAPTER
VERBINDUNGS LEITUNGEN UND ADAPTER**

Guarnizione integrata/Built-in gasket/Integrierte Dichtung
con componenti elettronici/with electronics/beschaltet

INDUSTRIAL STANDARD

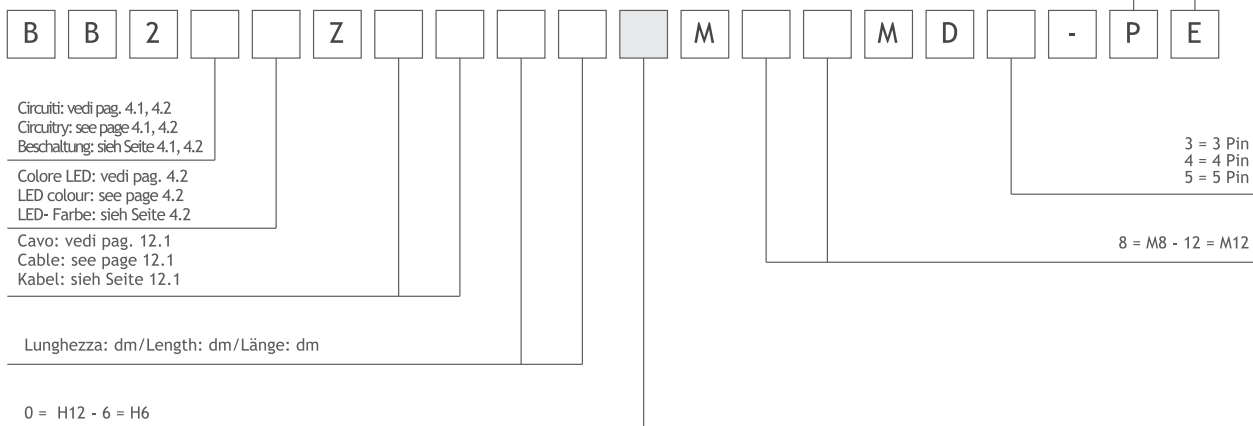


B IND. + M8/M12



Corpo connettore EN-DIN Connector EN-DIN Stecker EN-DIN	TPE
Corpo connettore M8/M12 Connector M8/M12 Stecker M8/M12	Resina poliammidica (V0) PA Resin (V0) PA Harz (V0)
Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Au) CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	Secondo circuito According to circuitry nach Beschaltung
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	4 A
Interasse Spacing Abstand	11 mm
Grado di protezione EN-DIN Protection class EN-DIN Schutzart EN-DIN	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Grado di protezione M8-M12 Protection class M8-M12 Schutzart M8-M12	IP 67 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25 °C / + 90 °C
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H6/H12

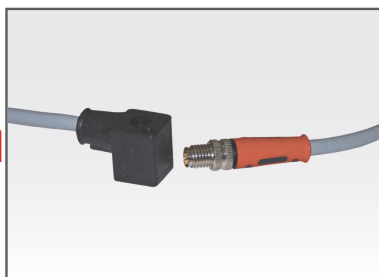
Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel



OMAL

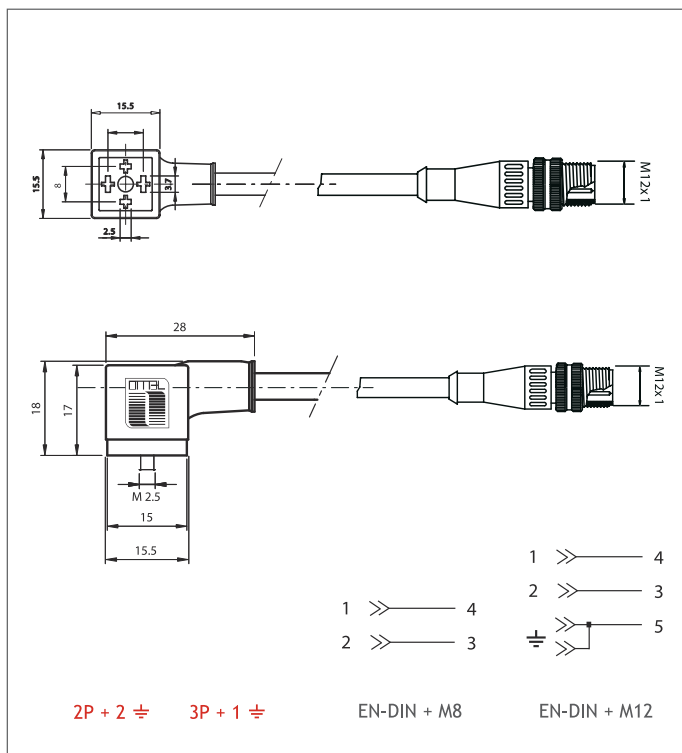


EN 175301 - 803 - C (DIN43650)



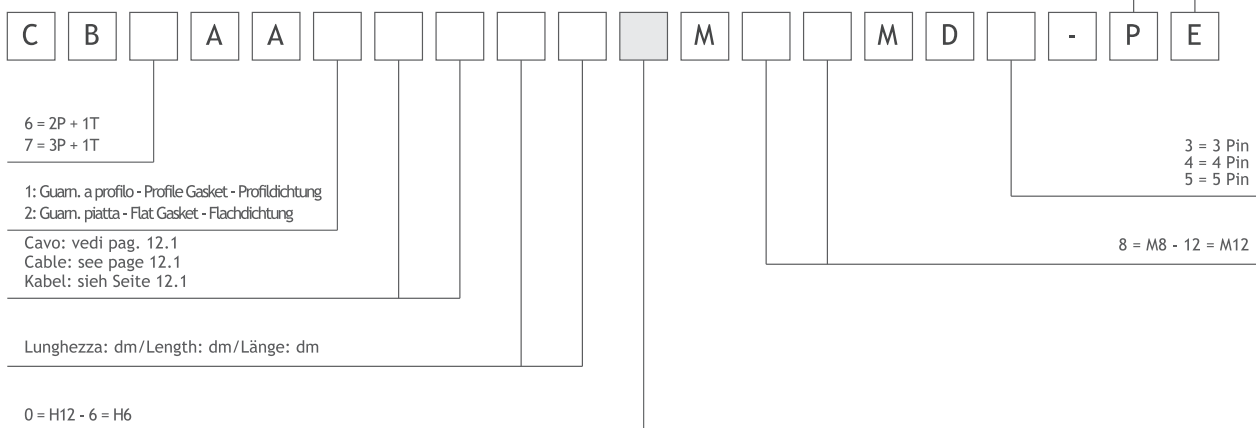
CONNETTORI EN-DIN + M8/M12 CONNECTION CABLES AND ADAPTER VERBINDUNGS LEITUNGEN UND ADAPTER

Guarnizione in gomma termoplastica piatte e a profilo
Thermoplastic rubber gasket, flat and profile
Flach- und Profildichtung aus thermoplastischem Gummi



Corpo connettore EN-DIN Connector EN-DIN Stecker EN-DIN	TPE
Corpo connettore M8/M12 Connector M8/M12 Stecker M8/M12	Resina poliammidica (V0) PA Resin (V0) PA Harz (V0)
Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Au) CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	con/with/mit M8 60V AC/70V DC con/with/mit M12 250V AC/DC
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	4 A
Interasse Spacing Abstand	8 mm
Grado di protezione EN-DIN Protection class EN-DIN Schutzart EN-DIN	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Grado di protezione M8-M12 Protection class M8-M12 Schutzart M8-M12	IP 67 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25 °C / + 90 °C
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H6/H12

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

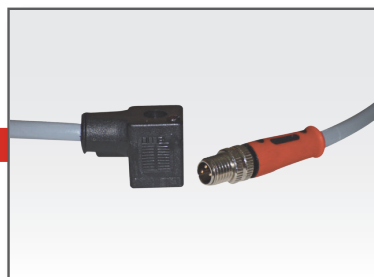




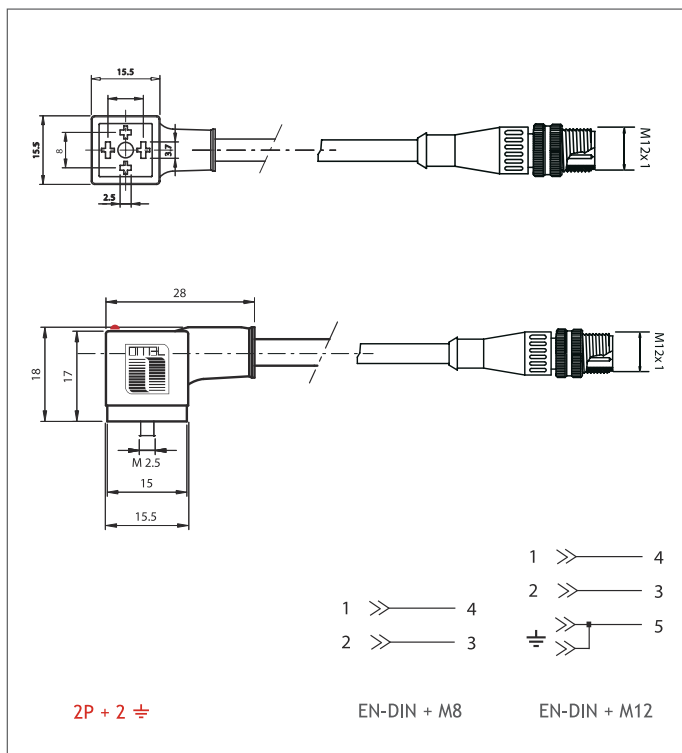
CONNETTORI EN-DIN + M8/M12
CONNECTION CABLES AND ADAPTER
VERBINDUNGS LEITUNGEN UND ADAPTER

Guarnizione in gomma termoplastica piate e a profilo
Thermoplastic rubber gasket, flat and profile
Flachund Profildichtung aus termoplastischem Gummi
con componenti elettronici/with electronics/beschaltet

EN 175301 - 803 - C (DIN43650)

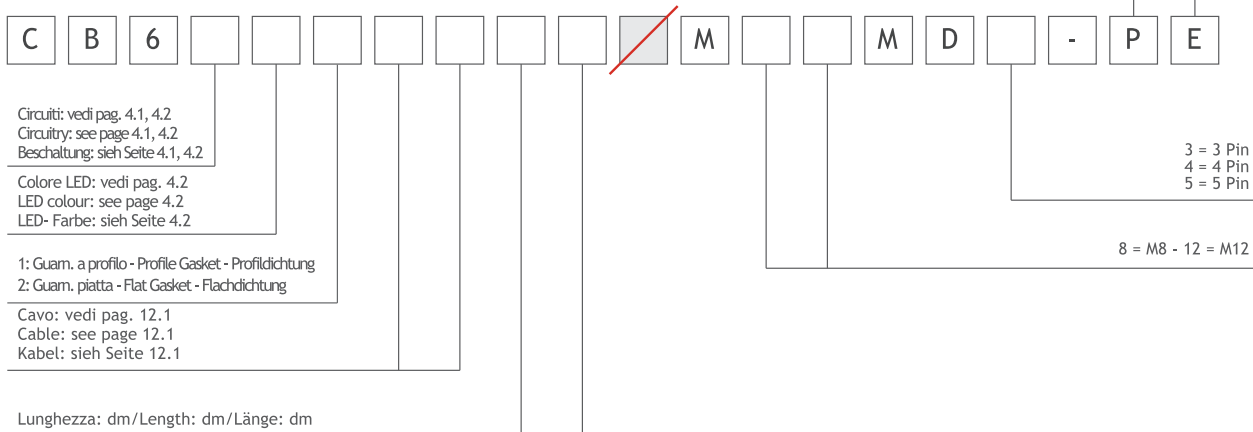


C + M8/M12



Corpo connettore EN-DIN Connector EN-DIN Stecker EN-DIN	TPE
Corpo connettore M8/M12 Connector M8/M12 Stecker M8/M12	Resina poliammidica (V0) PA Resin (V0) PA Harz (V0)
Contatti Contact material Kontakmaterial	CuZn (Au) CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	Secondo circuito According to circuitry nach Beschaltung
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	4 A
Interasse Spacing Abstand	8 mm
Grado di protezione EN-DIN Protection class EN-DIN Schutzart EN-DIN	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Grado di protezione M8-M12 Protection class M8-M12 Schutzart M8-M12	IP 67 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25 °C / + 90 °C
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H6/H12

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

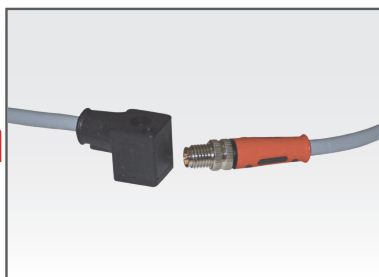


OMAL



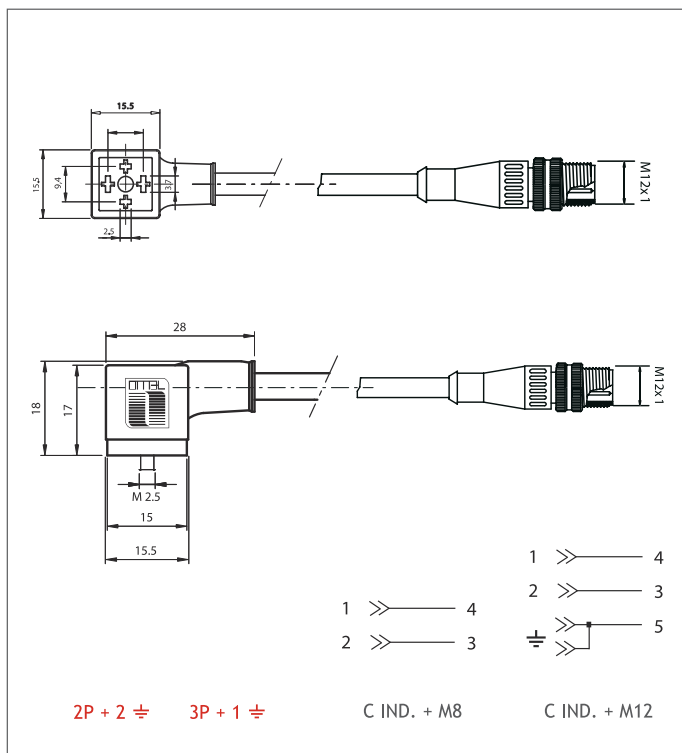
C IND. + M8/M12

INDUSTRIAL STANDARD



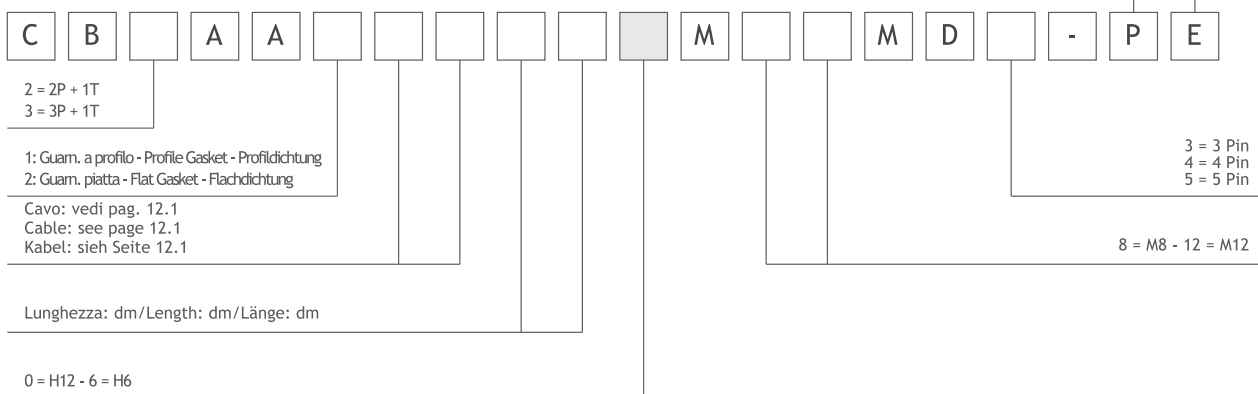
CONNETTORI EN-DIN + M8/M12 CONNECTION CABLES AND ADAPTER VERBINDUNGS LEITUNGEN UND ADAPTER

Guarnizione in gomma termoplastica piatta e a profilo
Thermoplastic rubber gasket, flat and profile
Flach- und Profildichtung aus thermoplastischem Gummi



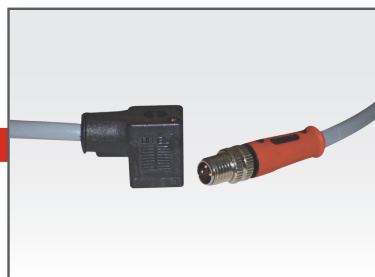
Corpo connettore EN-DIN Connector EN-DIN Stecker EN-DIN	TPE
Corpo connettore M8/M12 Connector M8/M12 Stecker M8/M12	Resina poliammidica (V0) PA Resin (V0) PA Harz (V0)
Contatti Contact material Kontakmaterial	CuZn (Au) CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	con/with/mit M8 60V AC/70V DC con/with/mit M12 250V AC/DC
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	4 A
Interasse Spacing Abstand	9,4 mm
Grado di protezione EN-DIN Protection class EN-DIN Schutzart EN-DIN	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Grado di protezione M8-M12 Protection class M8-M12 Schutzart M8-M12	IP 67 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25 °C / + 90 °C
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H6/H12

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel





INDUSTRIAL STANDARD



CIND. + M8/M12

Corpo connettore EN-DIN Connector EN-DIN Stecker EN-DIN	TPE
Corpo connettore M8/M12 Connector M8/M12 Stecker M8/M12	Resina poliammidica (V0) PA Resin (V0) PA Harz (V0)
Contatti Contact material Kontakmaterial	CuZn (Au) CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	Secondo circuito According to circuitry nach Beschaltung
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	4 A
Interasse Spacing Abstand	9,4 mm
Grado di protezione EN-DIN Protection class EN-DIN Schutzart EN-DIN	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Grado di protezione M8-M12 Protection class M8-M12 Schutzart M8-M12	IP 67 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25 °C / + 90 °C
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H6/H12

Circuitry: vedi pag. 4.1, 4.2
 Circuitry: see page 4.1, 4.2
 Beschaltung: siehe Seite 4.1, 4.2

Colore LED: vedi pag. 4.2
 LED colour: see page 4.2
 LED- Farbe: siehe Seite 4.2

1: Guam. a profilo - Profile Gasket - Profildichtung
 2: Guam. piatta - Flat Gasket - Flachdichtung

Cavo: vedi pag. 12.1
 Cable: see page 12.1
 Kabel: siehe Seite 12.1

Lunghezza: dm/Length: dm/Länge: dm

3 = 3 Pin
 4 = 4 Pin
 5 = 5 Pin

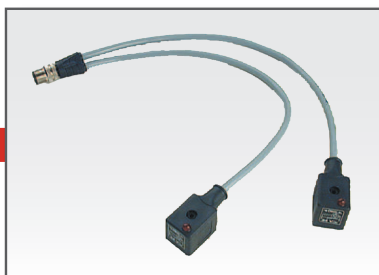
8 = M8 - 12 = M12

OMTAL



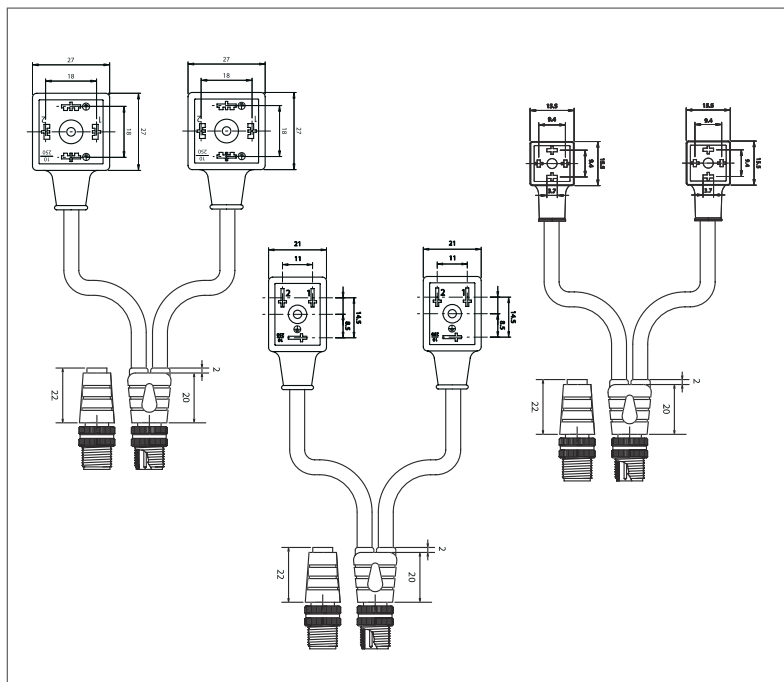
M12 + EN-DIN

M12 + EN-DIN



CONNETTORI EN-DIN + M8/M12
CONNECTION CABLES AND ADAPTER
VERBINDUNGS LEITUNGEN UND ADAPTER

3 P

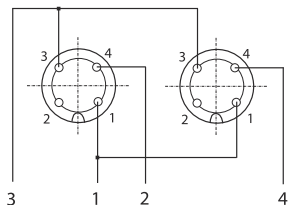


Connettore EN-DIN
Connector EN-DIN
Stecker EN-DIN

Vedi pag. 2.1 ÷ 2.11
See page 2.1 ÷ 2.11
Sieh Seite 2.1 ÷ 2.11

Connettore M12
Connector M12
Stecker M12

Vedi pag. 8.9
See page 8.9
Sieh Seite 8.9



1 = Marrone/brown/broun
3 = Blu/blue/blau
4A = Nero/black/schwarz
4B = Nero/black/schwarz

Per il codice di ordine dei connettori illustrati contattare ufficio vendite.
For part No, please contact us.
Für Bestell nr, bitte, kontaktieren Sie uns.

L' articolo può essere realizzato in funzione delle diverse esigenze.
The item cordset can be realized according to requirement.
Weitere Ausführungen nach Bedarf.



OMTAL

ADATTATORI - ADAPTER

EN-DIN + M8

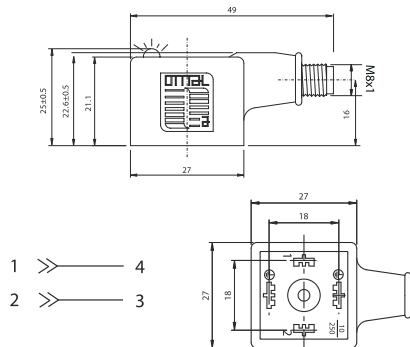


EN-DIN + M12

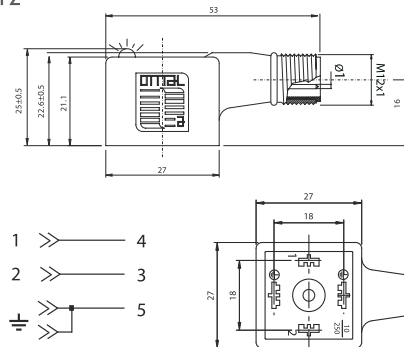


A + M8/M12

A+M8



A+M12



Corpo connettore Connector Stecker	PA6
Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Au) CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	Secondo circuito According to circuitry nach Beschaltung
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	4 A
Poli Poles	4/5

Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25° C / + 90° C
Interasse Spacing Abstand	18 mm
Ghiera di fissaggio Locking ring Nutmutter	CuZn (Ni)
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H6/H12

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel



8 = M8 - 12 = M12

1 = Guarnizione a profilo/Profile gasket/Profildichtung
2 = Guarnizione piatta/Flat gasket/flache Dichtung

A: No LED - Colore LED: vedi pag. 4.2/LED colour: see page 4.2/LED- Farbe: sieh Seite 4.2

A: No Circuitry - Circuiti: vedi pag.4.1, 4.2/Circuitry: see page 4.1, 4.2/Beschaltung: sieh Seite 4.1, 4.2

OMTAL



ADATTATORI - ADAPTER

B + M8/M12

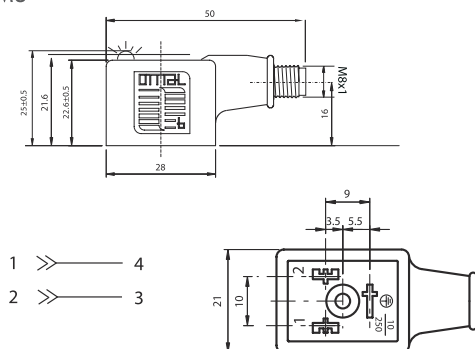
EN-DIN + M8



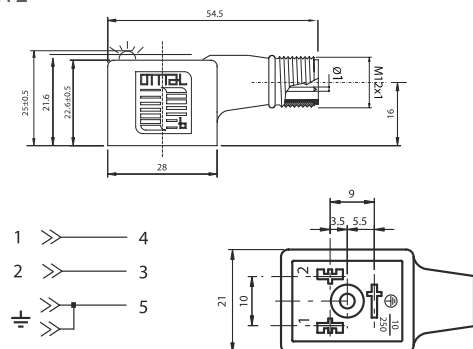
EN-DIN + M12



B+M8



B+M12



Corpo connettore Connector Stecker	PA6
Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Au) CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	Secondo circuito According to circuitry nach Beschaltung
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	4 A
Poli Poles	4/5

Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25° C / + 90° C
Interasse Spacing Abstand	10 mm
Ghiera di fissaggio Locking ring Nutmutter	CuZn (Ni)
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H6/H12

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel



8 = M8 - 12 = M12

0 = H12 - 6 = H6

1 = Guarnizione a profilo/Profile gasket/Profildichtung
2 = Guarnizione piatta/Flat gasket/flache Dichtung

A: No LED - Colore LED: vedi pag. 4.2/LED colour: see page 4.2/LED- Farbe: sieh Seite 4.2

A: No Circuitry - Circuiti: vedi pag.4.1, 4.2/Circuitry: see page 4.1, 4.2/Beschaltung: sieh Seite 4.1, 4.2



OMTAL

ADATTATORI - ADAPTER

INDUSTRIAL STANDARD + M8

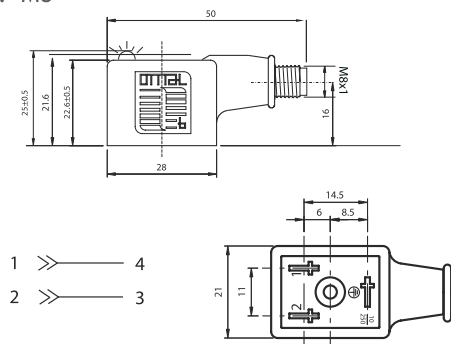


INDUSTRIAL STANDARD + M12

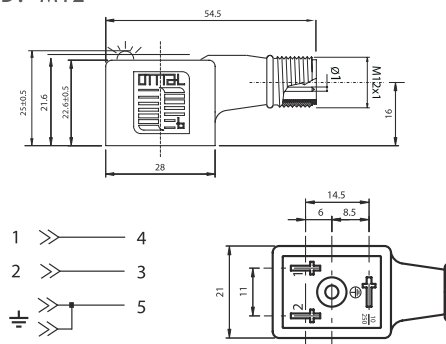


B + M8/M12

B IND. + M8



B IND. + M12



Corpo connettore Connector Stecker	PA6
Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Au) CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	Secondo circuito According to circuitry nach Beschaltung
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	4 A
Poli Poles	4/5

Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25° C / + 90° C
Interasse Spacing Abstand	11 mm
Ghiera di fissaggio Locking ring Nutmutter	CuZn (Ni)
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H6/H12

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel



8 = M8 - 12 = M12

0 = H12 - 6 = H6

1 = Guarnizione a profilo/Profile gasket/Profildichtung
2 = Guarnizione piatta/Flat gasket/flache Dichtung

A: No LED - Colore LED: vedi pag. 4.2/LED colour: see page 4.2/LED- Farbe: siehe Seite 4.2

A: No Circuitry - Circuiti: vedi pag. 4.1, 4.2/Circuitry: see page 4.1, 4.2/Beschaltung: siehe Seite 4.1, 4.2

OMAL

ADATTATORI - ADAPTER



C + M8/M12

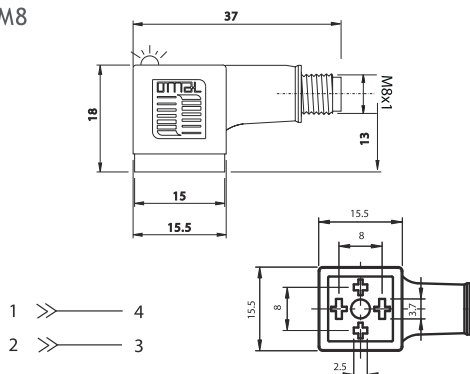
EN-DIN + M8



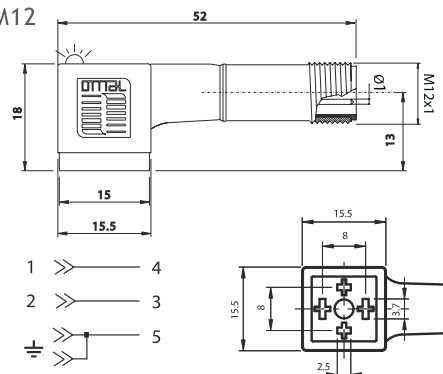
EN-DIN + M12



C+M8



C+M12



Corpo connettore Connector Stecker	PA6
Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Au) CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	Secondo circuito According to circuitry nach Beschaltung
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	4 A
Poli Poles	4/5

Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25° C / + 90° C
Interasse Spacing Abstand	8 mm
Ghiera di fissaggio Locking ring Nutmutter	CuZn (Ni)
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H6/H12

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

C B 6 M M R

8 = M8 - 12 = M12

1 = Guarnizione a profilo/Profile gasket/Profildichtung
2 = Guarnizione piatta/Flat gasket/flache Dichtung

A: No LED - Colore LED: vedi pag. 4.2/LED colour: see page 4.2/LED- Farbe: sieh Seite 4.2

A: No Circuitry - Circuiti: vedi pag.4.1, 4.2/Circuitry: see page 4.1, 4.2/Beschaltung: sieh Seite 4.1, 4.2



OMAL

ADATTATORI - ADAPTER

INDUSTRIAL STANDARD + M8

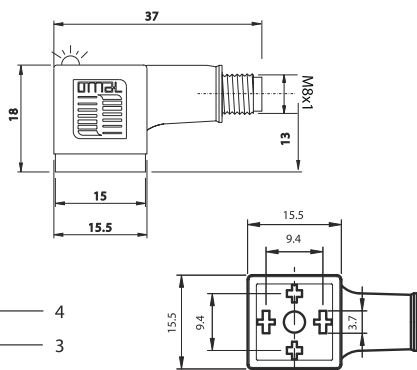


INDUSTRIAL STANDARD + M12

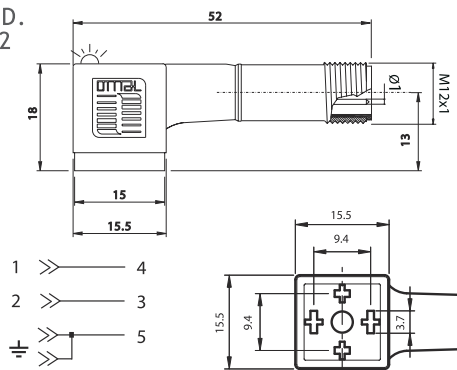


C + M8/M12

C IND.
+M8



C IND.
+M12



Corpo connettore Connector Stecker	PA6
Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Au) CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	Secondo circuito According to circuitry nach Beschaltung
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	4 A
Poli Poles	4/5

Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25° C / + 90° C
Interasse Spacing Abstand	9,4 mm
Ghiera di fissaggio Locking ring Nutmutter	CuZn (Ni)
Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H6/H12

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel



8 = M8 - 12 = M12

1 = Guarnizione a profilo/Profile gasket/Profildichtung
2 = Guarnizione piatta/Flat gasket/flache Dichtung

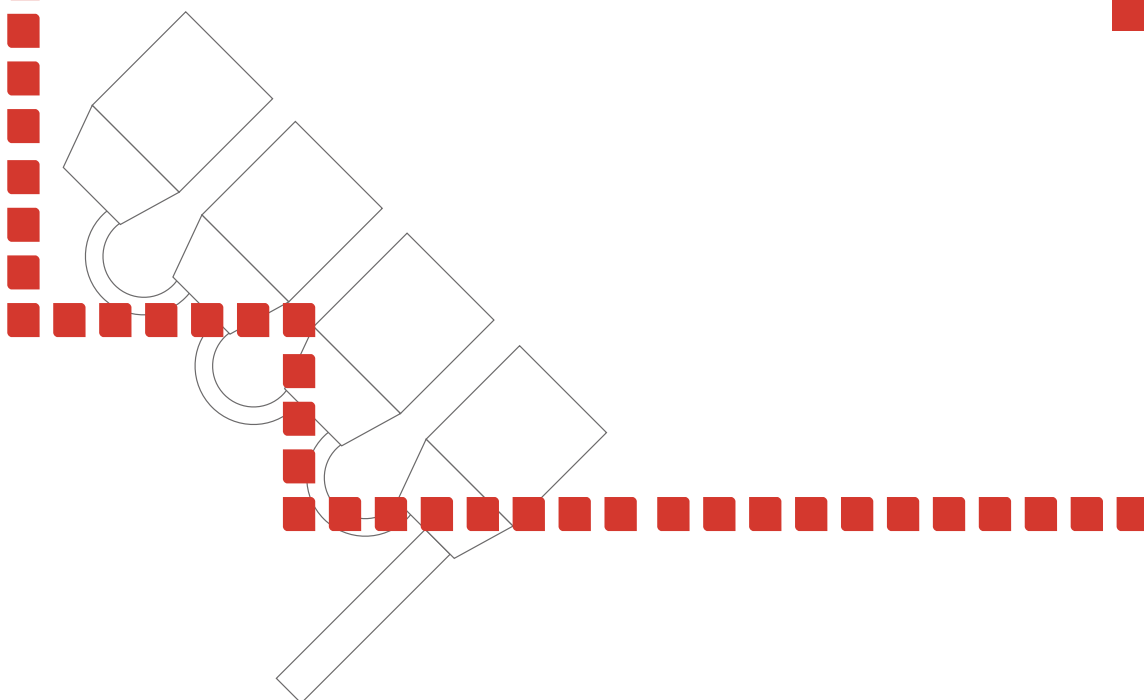
A: No LED - Colore LED: vedi pag. 4.2/LED colour: see page 4.2/LED- Farbe: sieh Seite 4.2

A: No Circuitry - Circuiti: vedi pag.4.1, 4.2/Circuitry: see page 4.1, 4.2/Beschaltung: sieh Seite 4.1, 4.2

OMAL

catalogo ■ catalogue ■ katalog

Multiple control connectors

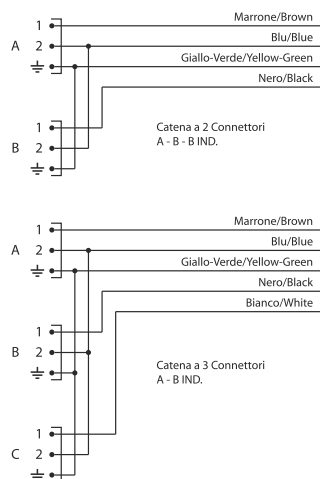
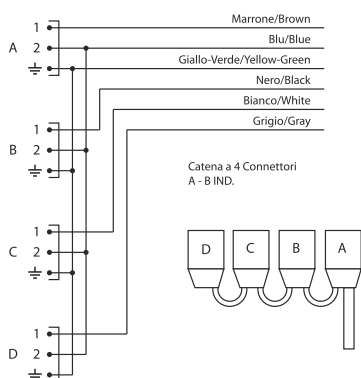


OMAL

MULTIPLE CONTROL CONNECTORS



A + B + B IND.



Scatola esterna Housing Gehäuse	Resina poliammidica (V0) PA Resin (V0) PA Harz (V0)
Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	250V AC / 300V DC
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	16 A

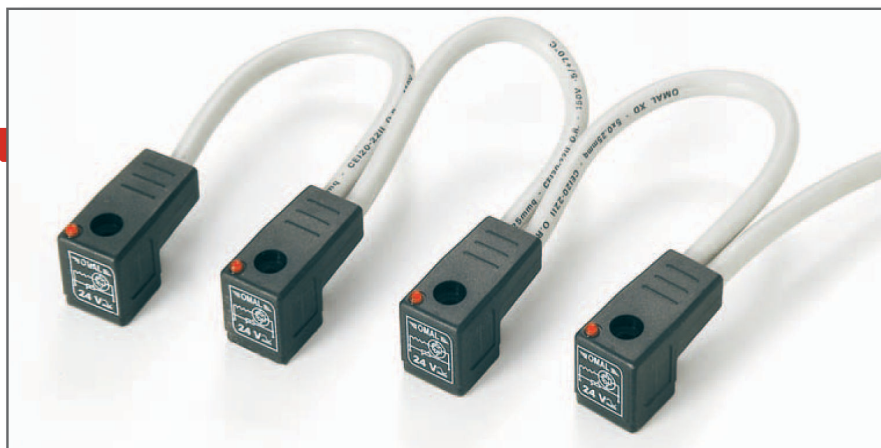
Portata nominale contatti Operating current Betriebsstrom	10 A
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25° C / + 90° C

Per il codice di ordine dei connettori illustrati contattare ufficio vendite.
For part No, please contact us.
Für Bestell Nr., bitte, kontaktieren Sie uns.

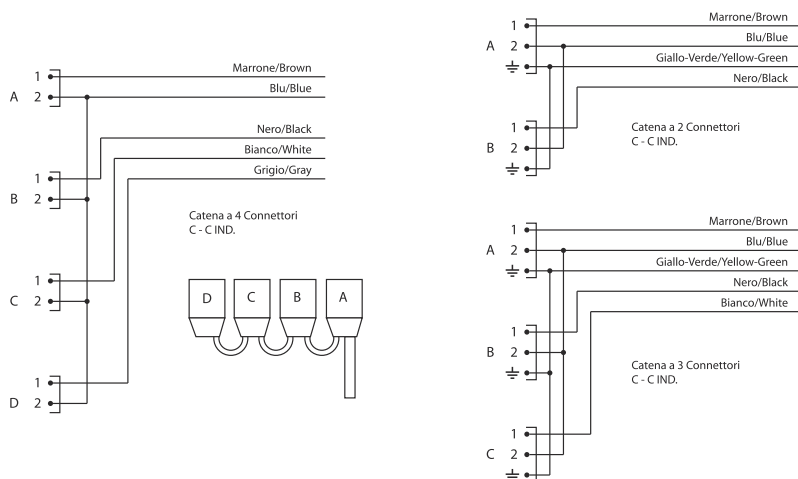


OMAL

MULTIPLE CONTROL CONNECTORS



C + C IND.



Scatola esterna Housing Gehäuse	Resina poliammidica (V0) PA Resin (V0) PA Harz (V0)
Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Ag)
Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	250V AC / 300V DC
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	10 A

Portata nominale contatti Operating current Betriebsstrom	6 A
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 65 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25 °C / + 90 °C

Per il codice di ordine dei connettori illustrati contattare ufficio vendite.
For part No, please contact us.
Für Bestell Nr., bitte, kontaktieren Sie uns.

OMAL

catalogo ■ catalogue ■ katalog

Connection boxes

11

OMTAL



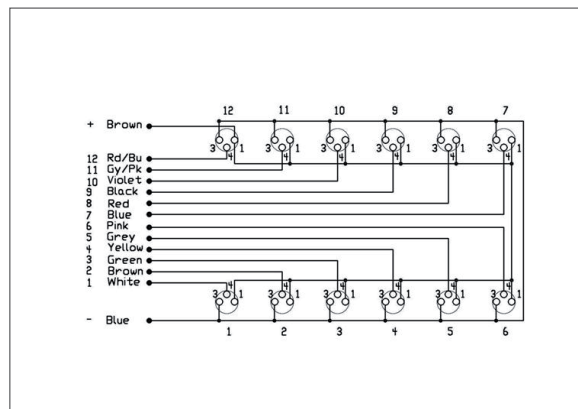
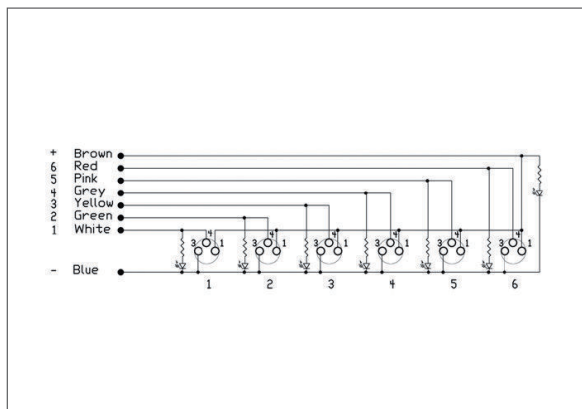
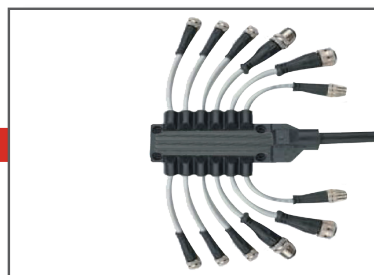
CONNECTION BOX

6/12 OUTPUT

6 Output



12 Output



Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	60V AC/DC
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	3 A
Portata massima cavo Max. cable current Kabel Max. Strom	4 A

Tensione nominale (max) Max. voltage Max. Spannung	60V AC/DC
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	3 A
Portata massima cavo Max. cable current Kabel Max. Strom	4 A

L' articolo può essere realizzato in funzione delle diverse esigenze.
Different versions can be realized according to requirement.
Wietere Ausführungen sind realisierbar nach Bedarf.

Per il codice di ordine dei connettori illustrati contattare ufficio vendite.
For part No, please contact us.
Für Bestell nr, bitte, kontaktieren Sie uns.



OMTAL

CONNECTION BOX

4 - 6 - 8 Connections



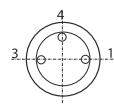
M8

Tensione nominale (max)
Max. voltage
Max. Spannung

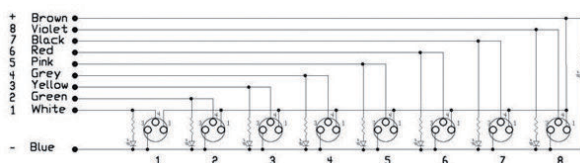
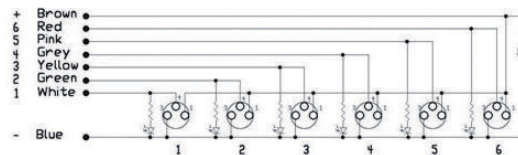
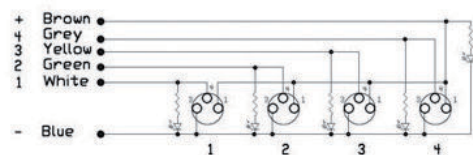
24 V AC DC

Logico

PNP



1 = + 24 V
3 = 0 V (GND)
4 = IN/OUT



Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

C	D		M	8					
---	---	--	---	---	--	--	--	--	--

Lunghezza: dm/Length: dm/Länge: dm

XPH = 4 - 6
XRN = 8

4 = 4 Connections - 6 = 6 Connections - 8 = 8 Connections

OMTAL

catalogo ■ catalogue ■ katalog

Cavi
Cable
Kabel

12

OMAL

CAVI/CABLES/KABEL



CAVI

COD. PART-NO. TEILE-NR	CONDUTTORI WIRES LEITER	SEZIONE SECTION LEITERQUERSCHNITT	CATEGORIA CAVO CABLE TYPE KABELTYP	COLORE COLOUR FARBE
X6	3	0,34	FROR	GRIGIO/GREY/GRAU
W6	3	0,34	PUR	NERO/BLACK/SCHWARZ
XB	4	0,34	FROR	GRIGIO/GREY/GRAU
XM	5	0,34	FROR	GRIGIO/GREY/GRAU
X4	2	0,5	FROR	GRIGIO/GREY/GRAU
U4	2	0,5	H03VVF	NERO/BLACK/SCHWARZ
X1	3	0,5	FROR	GRIGIO/GREY/GRAU
U1	3	0,5	H03VVF	NERO/BLACK/SCHWARZ
U8	4	0,5	H03VVF	NERO/BLACK/SCHWARZ
U5	2	0,75	H05VVF	NERO/BLACK/SCHWARZ
U2	3	0,75	H05VVF	NERO/BLACK/SCHWARZ
W2	3	0,75	PUR	NERO/BLACK/SCHWARZ
U6	4	0,75	H05VVF	NERO/BLACK/SCHWARZ
X3	2	1,00	FROR	GRIGIO/GREY/GRAU
U7	2	1,00	H05VVF	NERO/BLACK/SCHWARZ
X2	3	1,00	FROR	GRIGIO/GREY/GRAU
U3	3	1,00	H05VVF	NERO/BLACK/SCHWARZ
XBN	4 1	0,34 0,75	FROR	GRIGIO/GREY/GRAU
XMN	5 1	0,34 0,75	FROR	GRIGIO/GREY/GRAU
XPH	6 2	0,34 0,75	PVC	NERO/BLACK/SCHWARZ
XRN	8 2	0,34 0,75	PVC	NERO/BLACK/SCHWARZ

OMAL

catalogo ■ catalogue ■ katalog

Sensori e accessori
Sensors and accessories
Sensoren und Zubehör

OMAL



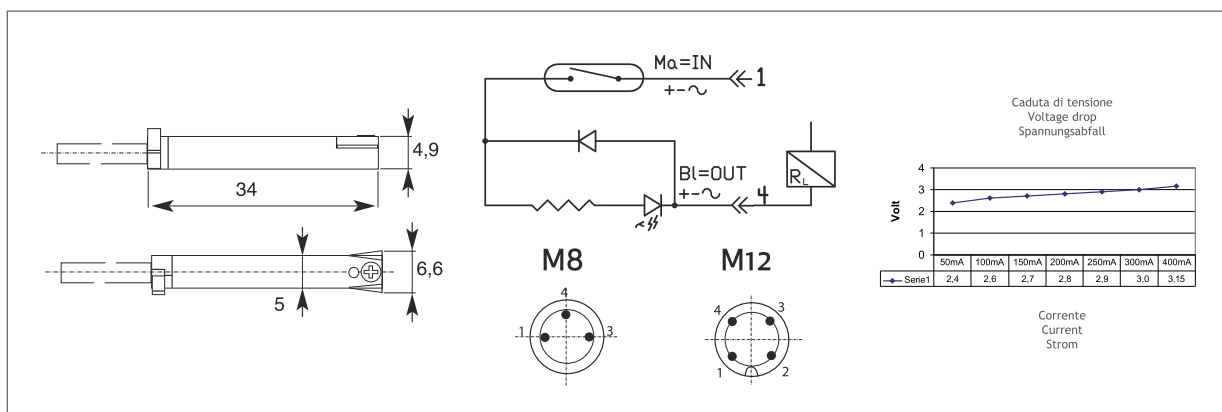
SENSORI

RS2I/RV2I



**SENSORI MAGNETICI
MAGNETIC SENSORS
MAGNETSCHALTER**

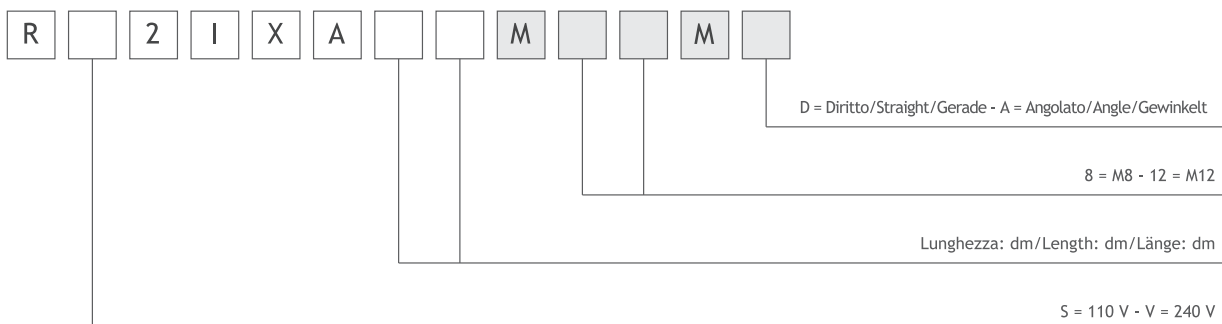
Sensore Reed/Reed Sensor/Reed Sensoren



Sensore Housing Gehäuse	PA
Fissaggio Clamping system Befestigung	A scatto Snap Stecken
Tensione di lavoro Operating voltage Betriebsspannung	10 - 110V AC/DC 10 - 240V AC/DC
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25 °C / + 90 °C
Corrente (max.) Switching current (max.) Schaltstrom	400 mA a 25 °C

Logica Sensor Type Bauart	PNP
Portata (max.) Load (max.) Schaltstrom	10 W DC - 8 VA AC
Indicatore luminoso Operating indicator Betriebsanzeige	LED Giallo LED Yellow LED Gelb
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 67 EN 60529 (DIN 40050)

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel



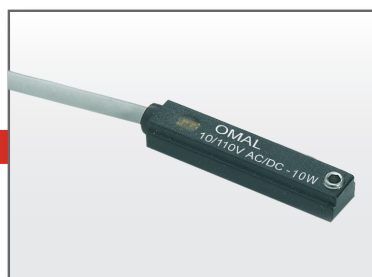


OMAL

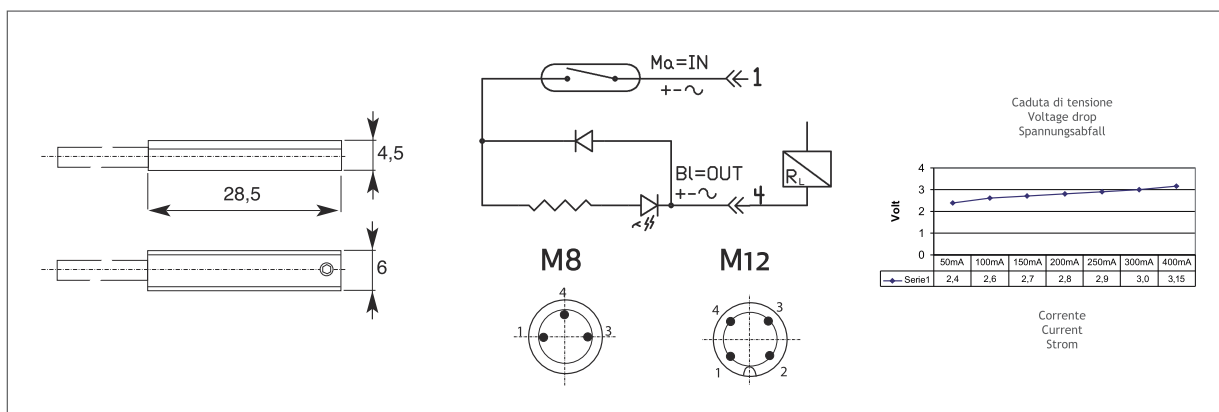
**SENSORI MAGNETICI
MAGNETIC SENSORS
MAGNETSCHALTER**

Sensore Reed/Reed Sensor/Reed Sensoren

RS2T/RV2T



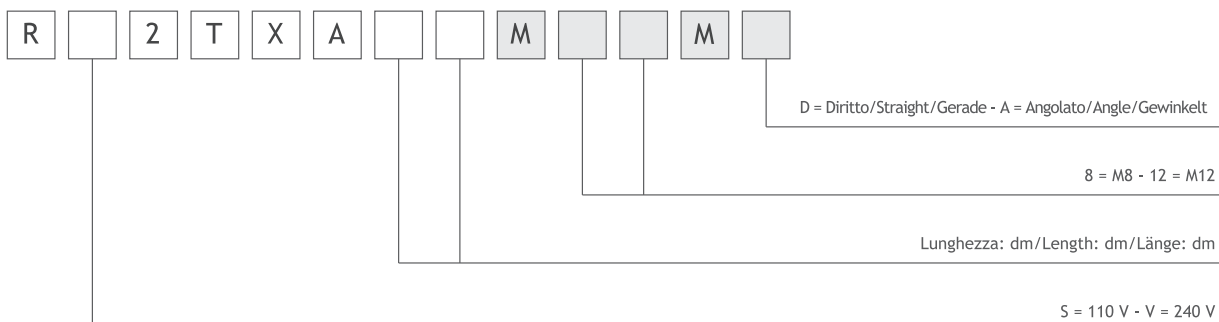
SENSORI



Sensore Housing Gehäuse	PA
Fissaggio Clamping system Befestigung	Vite Screw Schraube
Tensione di lavoro Operating voltage Betriebsspannung	10 - 110V AC/DC 10 - 240V AC/DC
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25 °C / + 90 °C
Corrente (max.) Switching current (max.) Schaltstrom	400 mA a 25 °C

Logica Sensor Type Bauart	PNP
Portata (max.) Load (max.) Schaltstrom	10 W DC - 8 VA AC
Indicatore luminoso Operating indicator Betriebsanzeige	LED Giallo LED Yellow LED Gelb
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 67 EN 60529 (DIN 40050)

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel



OMAL



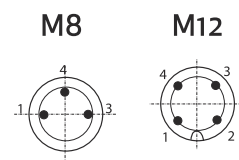
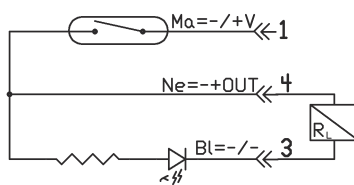
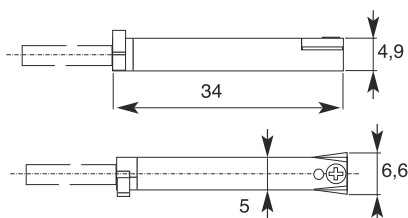
SENSORI

RS3I



**SENSORI MAGNETICI
MAGNETIC SENSORS
MAGNETSCHALTER**

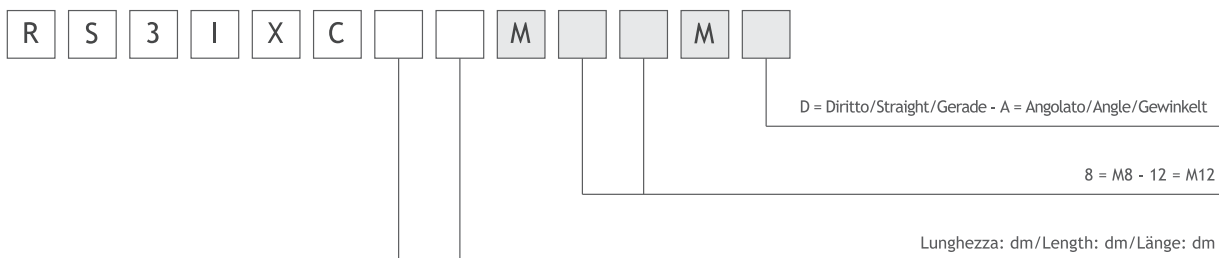
Sensore Reed/Reed Sensor/Reed Sensoren



Sensore Housing Gehäuse	PA
Fissaggio Clamping system Befestigung	A scatto Snap Stecken
Tensione di lavoro Operating voltage Betriebsspannung	5 - 30V DC
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25 °C / + 90 °C
Corrente (max.) Switching current (max.) Schaltstrom	400 mA a 25 °C

Logica Sensor Type Bauart	PNP
Portata (max.) Load (max.) Schalstrom	10 W DC - 8 VA AC
Indicatore luminoso Operating indicator Betriebsanzeige	LED Giallo LED Yellow LED Gelb
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 67 EN 60529 (DIN 40050)

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel





OMAL

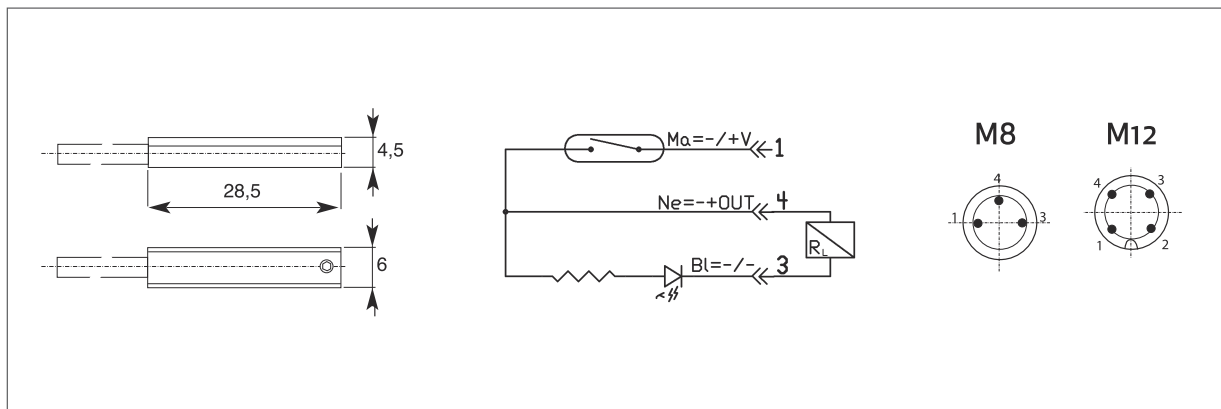
**SENSORI MAGNETICI
MAGNETIC SENSORS
MAGNETSCHALTER**

Sensore Reed/Reed Sensor/Reed Sensoren

RS3T



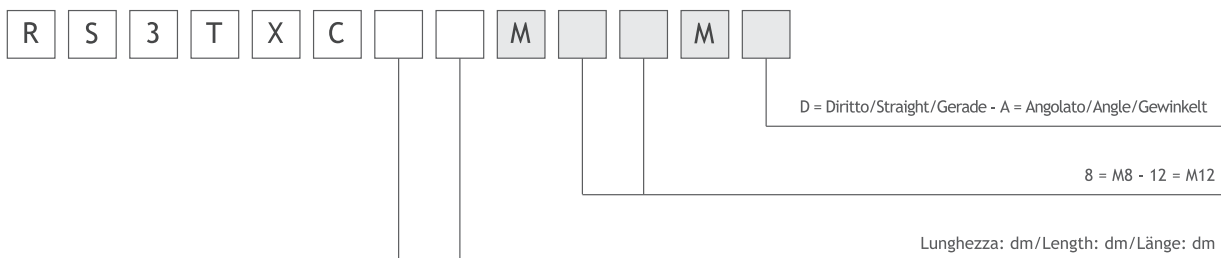
SENSORI



Sensore Housing Gehäuse	PA
Fissaggio Clamping system Befestigung	A vite Screw Schraube
Tensione di lavoro Operating voltage Betriebsspannung	5 - 30V DC
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25 °C / + 90 °C
Corrente (max.) Switching current (max.) Schaltstrom	400 mA a 25 °C

Logica Sensor Type Bauart	PNP
Portata (max.) Load (max.) Schaltstrom	10 W DC - 8 VA AC
Indicatore luminoso Operating indicator Betriebsanzeige	LED Giallo LED Yellow LED Gelb
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 67 EN 60529 (DIN 40050)

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel

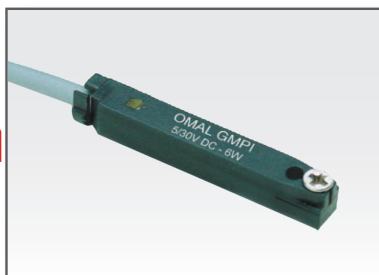


OMAL



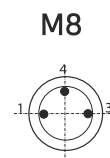
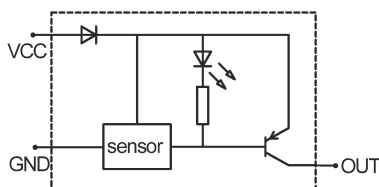
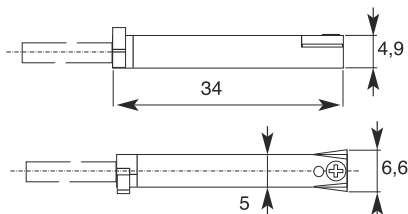
SENSORI

GMPI



SENSORI MAGNETICI
MAGNETIC SENSORS
MAGNETSCHALTER

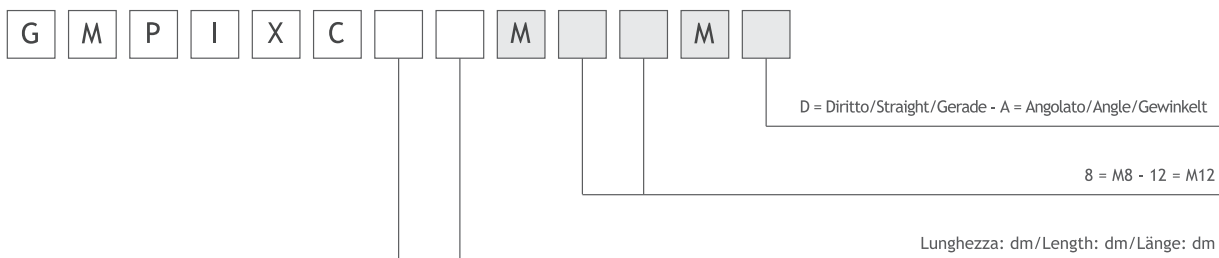
Sensore GMR PNP / GMR Sensor / GMR Sensoren



Sensore Housing Gehäuse	PA
Fissaggio Clamping system Befestigung	A scatto Snap Stecken
Tensione di lavoro Operating voltage Betriebsspannung	5 - 30V DC
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25 °C / + 90 °C
Corrente (max.) Switching current (max.) Schaltstrom	150 mA

Logica Sensor Type Bauart	PNP
Punto intersezione Field strenght Schaltfeldstärke	2,8 mT
Indicatore luminoso Operating indicator Betriebsanzeige	LED Giallo LED Yellow LED Gelb
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 67 EN 60529 (DIN 40050)

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel





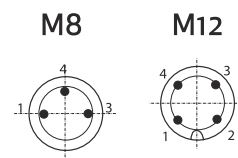
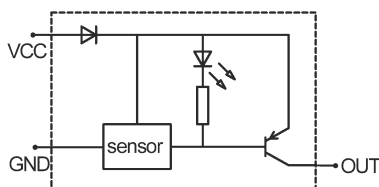
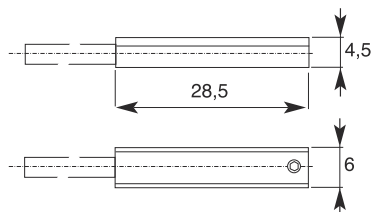
OMAL

**SENSORI MAGNETICI
MAGNETIC SENSORS
MAGNETSCHALTER**

Sensore GMR PNP/GMR Sensor/GMR Sensoren



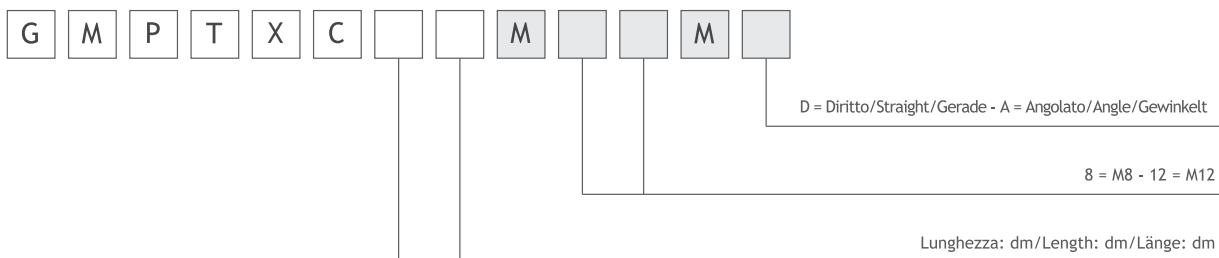
SENSORI



Sensore Housing Gehäuse	PA
Fissaggio Clamping system Befestigung	Vite Screw Schraube
Tensione di lavoro Operating voltage Betriebsspannung	5 - 30V DC
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	- 25 °C / + 90 °C
Corrente (max.) Switching current (max.) Schaltstrom	150 mA

Logica Sensor Type Bauart	PNP
Punto intersezione Field strenght Schaltfeldstärke	2,8 mT
Indicatore luminoso Operating indicator Betriebsanzeige	LED Giallo LED Yellow LED Gelb
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP 67 EN 60529 (DIN 40050)

Codici ordine - Codification - Bestellschlüssel



OMAL

ACCESSORI/ACCESSORIES/ZUBEHÖRE

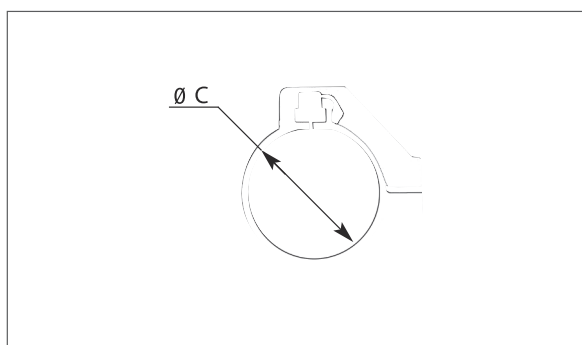


ACCESSORI

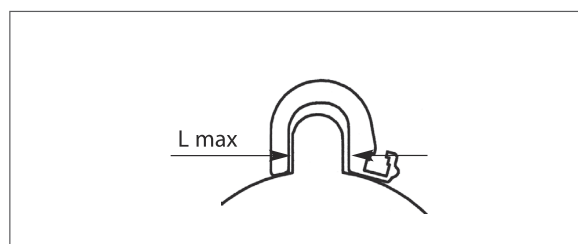


Fascette di fissaggio per cilindri circolari
Clamps for round cylinders
Klemmen für runde Zylinder

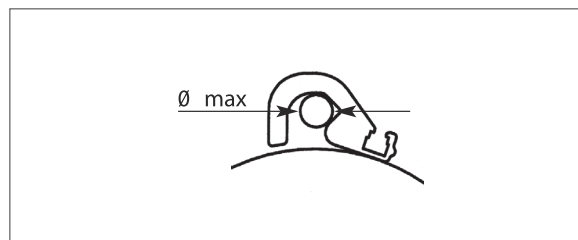
Staffe di fissaggio per cilindri con tiranti e cilindri con profilo sagomato
Brackets for tie-rod and extrusion-tube cylinders
Halter für Zuganker-und Profilrohrversion



Ø C (mm) - Valore interno	Codice/Code
8 INOX	F093
10 INOX	F113
12 INOX	F133
12 ALL	F160
16 INOX	F173
16 ALL	F200
20 INOX	F213
20 ALL	F240
25 INOX	F263
25 ALL	F290



L max (mm)	Codice/Code
11.5	S115
14.5	S145
16.5	S165
17.5	S175
20	S200



Ø max (mm)	Codice/Code
7	S70
10	S100



catalogo ■ catalogue ■ katalog

Articoli custom

Customized items

Kundenspezifische Produkte

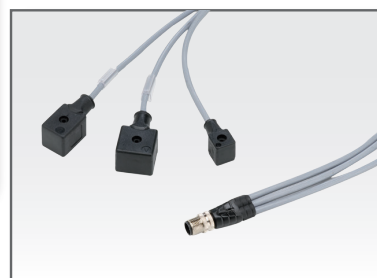
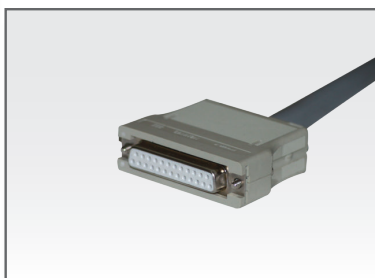
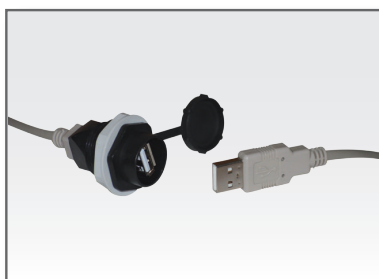
14

OMTAL



ARTICOLI CUSTOM/CUSTOMIZED ITEMS/KUNDENSPEZIFISCHE PRODUKTE

CUSTOM



Note

[illegible]

OTTEL

catalogo ■ catalogue ■ katalog